

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 23 DE ENERO DE 1936

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

# Ellento y majestuoso God save the King hizo llorar de emoción a los británicos durante la proclamación pública de Eduardo VIII

LA CEREMONIA, LLENA DE LA TRADICION Y DEL COLORIDO SECULARES, SE VERIFICO EN LA MAÑANA EN LO QUE ES LA CITY.— MIENTRAS LOS TROMPETEROS Y HERALDOS DABAN LA NOTICIA, LAS BATERIAS DE HYDE PARK Y LA TORRE DE LONDRES DISPARABAN SUS SALVAS DE SALUDO AL NUEVO REY.— TERMINADA LA PROCLAMACION, EL REY RECIBIO A MACDONALD MIENTRAS SE REUNIA EL PARLAMENTO.— EN LA TARDE, EL SOBERANO Y SUS HERMANOS Y CUÑADOS SE DIRIGIERON A SANDRINGHAM

Los restos de Jorge V llegarán hoy a Londres.— De la estación serán trasladados al Westminster Hall en donde permanecerán en capilla ardiente hasta los funerales, el martes.— Cientos de aldeanos, guardabosques, etc. han desfilado ante los restos en la Iglesia de Sandringham

LONDRES, 22 (U. P.).—Hoy fue proclamado públicamente a su pueblo como soberano, el Rey Eduardo VIII, a las 36 horas de fallecido su padre.

Las vistosas ceremonias de la asunción, continuaron esta mañana con toda la pompa del tiempo de los Tudor, de acuerdo con el antiguo ritual y las tradiciones de la Casa Real Británica.

Los mismos artilleros que ayer disparaban las salvas de luto por el Rey Jorge, dispararon hoy 41 cañonazos saludando al nuevo Monarca, mientras la batería ubicada en la Torre de Londres, disparaba 62 cañonazos, 41 por cada uno de sus años a más de un saludo de 21 cañonazos.

Miles de súbditos del nuevo Rey se congregaron en las inmediaciones del Palacio de St. James y oyeron al Rey de Armas de la Orden de la Jarretiera leer la proclamación de la asunción. Simultáneamente se celebraba igual ceremonia en todas las ciudades del Imperio, mientras las baterías de artillería atronaban al aire con salvas de saludo al Rey Eduardo.

La ceremonia de la coronación puede realizarse antes de terminar el año, pues que la Corte estará de luto por nueve meses, a pesar del plazo tradicional de un año.

## SE PROCLAMA AL NUEVO REY

Entre 5.000 y 6.000 personas se amontonaron en el Priory Court del Palacio de St. James a oír la proclamación de la asunción a las 10. El Rey presenció la ceremonia desde una ventana de la Sala de Armas del Palacio. La proclamación fue leída por el Rey de Armas de la Orden de la Jarretiera.

Cuando estaba por terminar la ceremonia, se aproximó el nuevo Rey al balcón de modo de ser visto del público, que lo aclamó con vivas de júbilo. Entonces el Rey regresó a York House y de allí pasó al Palacio de Buckingham para prestar atención a los asuntos de Estado.

Al terminar el Rey de Armas la lectura de la proclamación, gritó: "Viva el Rey!", a la vez que de todos los demás balcones repetían el grito, mientras los heraldos hacían resonar las trompetas. La guardia de honor presentó armas, mientras la banda de Granaderos tocaba el God Save the King, lento y majestuosamente. El momento era tan impresionante que muchos de los presentes lloraban de emoción.

La proclamación dio la vuelta al mundo. Por ejemplo, en Sydney, Australia, el Gubernador General, Lord Gowrie, la leyó mientras en Wellington, Nueva Zelanda, el Vizconde Galway, Gobernador General, la leyó desde las gradas del Parlamento. En Singapur fue leída a una multitud de muchas nacionalidades y, además, transmitida por radio.

## PROCESION HISTORICA

Tan pronto como hubo terminado la lectura de la proclamación, salieron del Palacio de St. James en procesión doce heraldos en cinco carruajes, escoltados por una Compañía de Guardias de Cuerpo, con plumas rojas y brillantes corazas. Pasaron por Pall Mall y Cockspur Street hasta Charing Cross. En una pequeña plaza frente a la famosa estación ferroviaria del mismo nombre, el Heraldo de Lancaster, Mr. A. G. B. Russell, leyó nuevamente la proclamación. Eran las 10.15. La procesión siguió entonces a Temple Bar, a través del Strand que estaba lleno de público.

Cuando hubo llegado la procesión a Temple Bar, el milite de la City y, donde existió la antigua puerta de la ciudad, donde existe ahora el Parque Theobald, se detuvo. Se oyó acercarse el sonido de una trompeta. El City Marshal de Londres, desde el lugar del Bar, dió un paso adelante con el brazo en alto y preguntó: "¿Alto, ¿quién va?"

El Lord Alcalde, Sir Percy Vincent y los funcionarios de la Corporación de la Ciudad de Londres también avanzaron. Esta ceremonia es necesaria por ciertas tradiciones procedentes del reinado de Carlos I y su lucha con el Parlamento.

El Rey y la Casa Real deben pedir permiso para entrar a la Ciudad de Londres, es decir a la milia cuadrada que constituye la parte antigua de la metrópolis, que hoy día encierra lo más granado del mundo financiero, comercial y naviero.

## PERMISO PARA ENTRAR A LA CITY

Una vez presentada a los heraldos la gran llave de la City y obtenido el permiso para la comitiva real para entrar a la City, los trompeteros tocaron una clarinada más.

El Rey de Armas de Norroy, Mr. Algar, leyó entonces nuevamente la proclamación. Al terminar sonaron nuevamente las trompetas y la procesión siguió por Fleet Street, el corazón de la prensa británica.

A las 11 el Rey de Armas de Clemencaux, Mr. Arthur Cochrane, leyó la proclamación desde las gradas de la Rotonda.

El Exchange, completando así las lecturas del documento en Londres.

## EL REY RECIBE A BALDWIN

Poco después de la ceremonia de la proclamación, el Rey recibió al Primer Ministro, Mr. Stanley Baldwin, en el Palacio de Buckingham. La primera sesión de Gabinete de su reinado se celebró en 10 Downing Street a las 11, estando presente en el lugar de Mr. Baldwin, el Lord Presidente del Consejo, Mr. Ramsay MacDonald.

Mientras tanto, la vida en las Islas Británicas tomaba un aspecto más normal. Las Bolsas de Valores y las Cortes de Justicia reabrieron sus puertas y los cine volvieran a iniciar sus funciones, pero los teatros permanecerán probablemente cerrados durante muchos días.

La Cámara de los Comunes se reunirá mañana a las 14.00, 45 minutos antes que de costumbre, para completar los asuntos pendientes y permitir a sus miembros asistir a Westminster Hall a las 15, a la llegada del cadáver del difunto Rey.

Mientras tanto los miembros de la Cámara de Diputados de Chile han decidido dirigirse a Su Excelencia a fin de que por intermedio suyo, la honorable Cámara, que Ud. tan dignamente preside, pueda recibir la participación de esta Cámara de Diputados en el pesar que aflige a la gran nación británica con motivo de la muerte de S. M. Jorge V. Dios guarde a Su Excelencia".

El telegrama de la Cámara de Diputados de la Italia Fascista, es como sigue: "Los miembros de la Cámara Fascista de Diputados han condecorado con gran pesar las noticias de la muerte de vuestro amado Rey, y en nombre de ellos ruego aceptar y dirigir a los miembros de vuestra Cámara nuestro más profundo pesar y pesames en esta hora triste para la nación británica".

EN SANDRINGHAM SANDRINGHAM HOUSE 22.—(U. P.).—El Rey, los Duques de York y de Gloucester, y sus respectivas esposas, llegaron a las 17.35 horas.

Unas 500 personas, reunidas en puertas, contemplaron la llegada del hombre que ahora ha sido públicamente proclamado como Rey, pero por respeto al difunto Jorge V, se abstuvieron de vitorearlo.

EL HOMENAJE DE LOS ALDEANOS AL REY JORGE

SANDRINGHAM, 22.—(U. P.).— Los aldeanos e inquilinos de Sandringham inclinaron la cabeza doblegados por la pena mientras esperaban afuera de la pequeña iglesia de Santa María Magdalena para dar el último adiós a su amo, el difunto Rey Jorge V.

Durante toda la noche, noche de calma, y de paz, los guardabosques se mantuvieron vigilantes en torno a los restos de su señor. Desde los pueblos, y campos de los alrededores llegarán más tarde muchas personas en fila hasta el presbiterio, en donde yacen los restos del Monarca, a despedirlos reverentemente.

Los establecimientos comerciales del pueblo están de duelo, habiendo cerrado postigos y ventanas, mientras que los escudos de armas de aquellos en que la casa real hacía sus compras, están velados por negros crepones.

Los aldeanos e inquilinos de Sandringham inclinaron la cabeza doblegados por la pena mientras esperaban afuera de la pequeña iglesia de Santa María Magdalena para dar el último adiós a su amo, el difunto Rey Jorge V.

Durante toda la noche, noche de calma, y de paz, los guardabosques se mantuvieron vigilantes en torno a los restos de su señor. Desde los pueblos, y campos de los alrededores llegarán más tarde muchas personas en fila hasta el presbiterio, en donde yacen los restos del Monarca, a despedirlos reverentemente.

Los establecimientos comerciales del pueblo están de duelo, habiendo cerrado postigos y ventanas, mientras que los escudos de armas de aquellos en que la casa real hacía sus compras, están velados por negros crepones.

La Reina María y la Princesa Real María, vistiendo el más severo luto, aprovecharon las ventajas de haber mejorado el tiempo para pasar durante 20 minutos en los jardines que rodean la Casa de Sandringham.

La Reina ha soportado el golpe con todo coraje, y ha pasado algunas horas sola.

La Reina María y la Princesa Real María, vistiendo el más severo luto, aprovecharon las ventajas de haber mejorado el tiempo para pasar durante 20 minutos en los jardines que rodean la Casa de Sandringham.

La Reina ha soportado el golpe con todo coraje, y ha pasado algunas horas sola.

El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY VUELVE A SANDRINGHAM El Rey, acompañado del Duque y de la Duquesa de York y del Duque y Duquesa de Gloucester, salió esta tarde de Londres por tren a Wolverton, desde donde se dirigió en automóvil a Sandringham House. Llegaron a la estación de la calle Liverpool en automóvil y se dirigieron apresuradamente al andén solo un minuto antes de la partida del tren diario de las 14.17.

El Rey iba descubierto y llevaba su sombrero honro en la mano izquierda y una cartera de cuero rojo en la derecha. Hizo una leve inclinación de cabeza al público que presenciaba su partida.

LA SESION DE LA CAMARA DE LOS COMUNES LONDRES, 22.—(U. P.).—Abriendo la sesión en la Cámara de los Comunes el presidente dió lectura a los telegramas de condolencia de los presidentes de las Cámaras de Diputados de Argentina, Albania, Chile, Checo, eslovaquia, Francia, Hungría e Italia, del Storting de Noruega, de la Asamblea Nacional del Portugal y de la Cámara de Representantes de Yugoslavia.

Toda la Cámara acordó que el presidente desearía responder a dichas comunicaciones. El telegrama del presidente de la Cámara de Diputados de Chile es como sigue: "La

La Cámara de los Comunes se reunirá mañana a las 14.00, 45 minutos antes que de costumbre, para completar los asuntos pendientes y permitir a sus miembros asistir a Westminster Hall a las 15, a la llegada del cadáver del difunto Rey.

Mientras tanto los miembros de la Cámara de Diputados de Chile han decidido dirigirse a Su Excelencia a fin de que por intermedio suyo, la honorable Cámara, que Ud. tan dignamente preside, pueda recibir la participación de esta Cámara de Diputados en el pesar que aflige a la gran nación británica con motivo de la muerte de S. M. Jorge V. Dios guarde a Su Excelencia".

El telegrama de la Cámara de Diputados de la Italia Fascista, es como sigue: "Los miembros de la Cámara Fascista de Diputados han condecorado con gran pesar las noticias de la muerte de vuestro amado Rey, y en nombre de ellos ruego aceptar y dirigir a los miembros de vuestra Cámara nuestro más profundo pesar y pesames en esta hora triste para la nación británica".

EN SANDRINGHAM SANDRINGHAM HOUSE 22.—(U. P.).—El Rey, los Duques de York y de Gloucester, y sus respectivas esposas, llegaron a las 17.35 horas.

Unas 500 personas, reunidas en puertas, contemplaron la llegada del hombre que ahora ha sido públicamente proclamado como Rey, pero por respeto al difunto Jorge V, se abstuvieron de vitorearlo.

EL HOMENAJE DE LOS ALDEANOS AL REY JORGE

SANDRINGHAM, 22.—(U. P.).— Los aldeanos e inquilinos de Sandringham inclinaron la cabeza doblegados por la pena mientras esperaban afuera de la pequeña iglesia de Santa María Magdalena para dar el último adiós a su amo, el difunto Rey Jorge V.

Durante toda la noche, noche de calma, y de paz, los guardabosques se mantuvieron vigilantes en torno a los restos de su señor. Desde los pueblos, y campos de los alrededores llegarán más tarde muchas personas en fila hasta el presbiterio, en donde yacen los restos del Monarca, a despedirlos reverentemente.

Los establecimientos comerciales del pueblo están de duelo, habiendo cerrado postigos y ventanas, mientras que los escudos de armas de aquellos en que la casa real hacía sus compras, están velados por negros crepones.

La Reina María y la Princesa Real María, vistiendo el más severo luto, aprovecharon las ventajas de haber mejorado el tiempo para pasar durante 20 minutos en los jardines que rodean la Casa de Sandringham.

La Reina ha soportado el golpe con todo coraje, y ha pasado algunas horas sola.

La Reina María y la Princesa Real María, vistiendo el más severo luto, aprovecharon las ventajas de haber mejorado el tiempo para pasar durante 20 minutos en los jardines que rodean la Casa de Sandringham.

La Reina ha soportado el golpe con todo coraje, y ha pasado algunas horas sola.

El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

EL REY HABLARA POR RADIO A LA NACION SANDRINGHAM 22.—(U. P.).—Se ha sabido que el Rey, probablemente, se dirigirá por radio a la nación después de los funerales de Jorge V.

PRIMER ACTO DE CLEMENCIA LONDRES 22.—(U. P.).—El primer acto de clemencia del Rey Eduardo VIII ha sido la conmutación de la pena de muerte por prisión perpetua a Arthur Charles Mortimer, recientemente convicto por haber dado muerte a un ciclista con su automóvil.

PREDOMINAR LA SENCILLEZ La sencillez será la nota predominante de los funerales. El atado con el cadáver descansará en un catafalco en el centro del Hall, con candelabros en los cuatro ángulos. No habrá adornos, a excepción de una alfombra que cubrirá las históricas inscripciones del suelo de piedra. No se han colocado asientos. El Maestro de Ceremonias ha dado instrucciones para que no se coloquen flores. El público, entre las 8 y las 22 horas de los días viernes, sábado, domingo y lunes, desfilará de uno en uno en fondo junto al catafalco.

CORTEJO DE REYES Y PRINCEPES El Gobierno británico ha anunciado oficialmente que a los funerales del Rey asistirán el Rey de Bélgica, el Rey de Dinamarca, el Rey de Noruega, el Príncipe Olaf de Noruega, el Príncipe Regente de Yugoslavia, el Príncipe Heredero, y el Príncipe Jorge de Grecia. El Príncipe Pablo de Grecia, el Príncipe Félix de Luxemburgo, el Emir Zaid de Irak, que es tío del Rey Ghazi, el Japón enviará un Embajador especial, que probablemente será Nagai Asitiran igualmente el Embajador del Brasil, y el Mariscal de campo Barón Mannerheim de Finlandia.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará al Presidente de Austria, señor Miklas.

Una delegación oficial representará al Reichsführer Adolf Hitler, y también al Gobierno y al ejército alemán y estará compuesto por el Barón Von Neurath, el Duque de Coburgo, el General Von Rüdiger, el almirante Albrecht, el General de Aviación Kaulisch y el Embajador Von Hoesch.

Con posterioridad se anunció que asistirán el Rey Carol, y la Reina María de Rumania, y el Príncipe Heredero de Suecia y su esposa. El vice Canciller, Príncipe Starhemberg representará



**\$ 0.15**  
centavos  
la palabra

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**\$ 0.15**  
centavos  
la palabra

**BARRACA DE FIERRO**  
Minze y Bostelmann  
Chacabuco 6  
Teléfono 63569

**Fierro**

Agencias para los  
avisos económicos  
de "La Nación"

INDEPENDENCIA 850, C. Oles.  
Independencia 856, Releja  
y Jorjia.  
MARIA DE MOLLE, G. MACKEN  
A 1070, Auto-Cars-Pullman.  
BANDERA 808, Clotilde Acuña.  
PORTAL EDWARDS, Delicias  
2732.  
COMPANIA 1281, Claudia Barral.  
Teléfono 61294.  
CARLOS CRISTI E., VICTORIA  
723.  
VICTORIA BARCO, (PORTAL ED-  
wards), Delicias 2712.

Indice de avisos  
económicos cla-  
sificados

- 1.- Alhajas, monedas y anti-  
quedades.
- 2.- Automóviles compra-venta.
- 3.- Neumáticos y accesorios.
- 4.- Rodados en general.
- 5.- Arriendos buscados.
- 6.- Casas, chalets — Depar-  
tamentos, piezas — Loca-  
les y oficinas — Garages.
- 7.- Turismo y veraneo.
- 8.- Artículos para deportes.
- 9.- Arboles, plantas y flores.
- 10.- Armas, casa y herramientas.
- 11.- Artículos de escritorio y li-  
brería.
- 12.- Abarrotes y comestibles.
- 13.- Aves, animales y talajes.
- 14.- Belleza y peluquería.
- 15.- Compra-venta de bienes.
- 16.- Sastreías e indumentarias.
- 17.- Diversos.
- 18.- Educación e Instrucción.
- 19.- Profesionales varios.
- 20.- Empleados ofrecidos.
- 21.- Empleados buscados.
- 22.- Prof. Parla.
- 23.- Domésticos.
- 24.- Estadísticas sociales.
- 25.- Frutos del país.
- 26.- Hoteles y restaurantes.
- 27.- Residenciales y Pensiones.
- 28.- Modas, Interés para el ho-  
gar.
- 29.- Mercadería en general.
- 30.- Mudanzas y transportes.
- 31.- Muebles y menajes en ge-  
neral.
- 32.- Materiales de construcción.  
cribrar y coser.
- 33.- Motores, maquinarias y ar-  
tículos eléctricos.
- 34.- Negocios e instalaciones.  
compra-venta.
- 35.- Operarios y obreros ofreci-  
dos.
- 36.- Operarios y obreros bus-  
cados.
- 37.- Objetos y animales perdi-  
dos.
- 38.- Propiedades venden:
- 39.- Casas, chalets.
- 40.- Quintas, sillas.
- 41.- Fundos, chacras.
- 42.- Propiedades compran.
- 43.- Casas, chalets.
- 44.- Quintas, sillas.
- 45.- Fundos, chacras.
- 46.- Productos medicinales y  
drogas.
- 47.- Prestitos, acciones, bonos  
y valores.
- 48.- Propuestas públicas y par-  
ticulares.
- 49.- Personas buscadas.
- 50.- Permutas.
- 51.- Radios, pianos, fonógrafos  
y otros.
- 52.- Restaurantes y sitios de re-  
creo.
- 53.- Remates voluntarios.
- 54.- Remates judiciales.
- 55.- Citaciones, notificaciones y  
bombar.
- 56.- Talleres y composturas.
- 57.- Tintorerías y lavanderías.
- 58.- Artículos Sanitarios.
- 59.- Utiles científicos.
- 60.- Vinos y viñas.

**1.- ALHAJAS, MONEDAS  
Y ANTIGUEDADES**

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KILA-  
tes, macizas, grabadas, desde \$ 90  
par, San Diego 786, Releja y  
Jorjia.

ORO, PLATA, PLATINO, BRIL-  
lantes, compra y venta, precios máxi-  
mos. Compramos plata en toda clase  
de objetos. Trust del Oro, Huerta-  
nos 1087, casi esquina Bandera.  
Teléfono 65535. 23 Enero

COMPRA-VENTA JOYAS, BRI-  
llantes, oro, platino, bañados. Com-  
posturas relojes finos. "El Crono-  
metro Suizo". Agustinas 889. (Ca-  
sa fundada 1916). Febrero 6.

RELOJERIA "BIG BEN". San Al-  
fonso 12. Garantizamos las com-  
posturas por un año. Seriedad  
absoluta. 20 Feb.

ARGOLLAS ORO, 15 Y 18 KILA-  
tes, macizas, grabadas, desde \$ 90  
par, Delicias 2722, "Joyería Lon-  
dres".

PESOS FUERTES MONEDAS DE  
plata, chanchas, dices, cinco vie-  
jos. Compramos plata en toda clase  
de objetos. Trust del Oro, Huerta-  
nos 1087, casi esquina Bandera.  
5 Febrero

CASA KARDONSKY, ESTADO 334.  
venta, consignaciones. Seriedad y  
competencia. 20 Feb.

**2.- AUTOMOVILES COM-  
PRVENTA.**

SI NECESITA REPUESTOS USA-  
dos, diríjase a Roca. Garage "El  
Condor". Brasil 773. 13 Feb.

**3.- AUTOMOVILES COM-  
PRVENTA.**

1. AUTOMOVILES!! CERRADOS,  
abiertos, revisados, buenas márenas,  
encontrará siempre. "Garage  
Graham-Palmer". Delicias 1319.  
Ocampo, Sánchez, Ltda. 25 Ene.

PARA CUALQUIER REPARACION  
Pintura Duco, lavado, engrases,  
etc., "Garage Villalón". Victoria  
Mackenna 341. Teléfono 61732.

2. SEÑOR AUTOMOVILISTA!! La  
Estación de Servicio Ford, de  
Eleodora Soto Pérez, no le cobra  
el trabajo por cambiarle el lubri-  
cante a su coche. Cualquier re-  
paración a su automóvil: Pintura,  
Duco, Lavados y engrase a  
presión. Avenida Irarrázaval N.º  
323. Teléfono N.º 82172. 27 Enero.

ENGRASO AUTOMOVILES A PRE-  
sion. Malpá 22. 9 Feb.

LUIS MIRANDA, PROFESOR AU-  
tomoviles, enseña manejar automó-  
viles. Almirante Barros 755. 7 Febrero

LA FLOTA "H". CAMIONES MO-  
dernos todos tonos. Transportes,  
mudanzas y carga, dentro y  
fuera de Santiago, tarifa bajo  
FF. CC. García Reyes 37. Telé-  
fono 84180. 25 Ene.

MOTORES, DIFERENCIALES, RA-  
diadores e infinitos repuestos  
usados vende ocasión. Delicias  
2699. 29 Enero

HERMAN LALANNE Y CIA., DE-  
licias 1740. Compramos automó-  
viles usados, Seriedad y respon-  
sabilidad. 14 Feb.

VENDO FORD CERRADO 29, RE-  
puestos laterales, 4 puertas, pintu-  
ra, tapiz, flamante. Sazie 1932. 25 Ene.

VENDO FORD CERRADO 29, RE-  
puestos laterales, 4 puertas, pintu-  
ra, tapiz, flamante. Sazie 1932. 25 Ene.

NOVIOS!! PARA ARGOLLAS:  
Fábica Sostin, Nueva York 66. 21 Feb.

VENDO MARMON ROADSTER 8,  
falta pieza, Martínez, Bandera  
140 A, 5.º piso. 25 Ene.

**3.- NEUMATICOS Y AC-  
CESORIOS.**

PARA REPUESTOS CHEVROLET  
y Ford, Delicias 3553. 31 Ene.

REPUESTOS WHIPET Y VI-  
llos, surtido completo, recién re-  
cibido, encuentra donde Copetta.  
Despacho provincia contra recom-  
bo. San Antonio 229. 7 Feb.

VULCANIZACION ESPECIALE  
"Royal". Sus neumáticos todos  
quedan nuevos; garantizamos du-  
ración. Recibo trabajos provincia.  
Delicias 2963. 3 Febrero

BOCINAS SPARTAN, VENTA RE-  
puestos, servicio. Herman Lalan-  
ne, Delicias 1740. 7 Feb.

BOCINAS, ARREGLO, CARGAS,  
Herman Lalanne, Delicias 1740. 7 Feb.

DINAMOS, MOTORES, PARTIDA,  
repuestos reparaciones. Herman  
Lalanne, Delicias 1740. 7 Feb.

1. AUTOMOVILISTAS Y TURIS-  
tas!! "Garage Sautin". 6 cua-  
dras del centro le ofrece boxes,  
repuestos y trabajos eléctricos. Vi-  
daurre entre Castro y Dieciocho.  
Julio Barros H. Teléfono 83579.

LLAVES AUTO, IMPORTADA,  
Hace Armería San Diego 59.

BATERIAS IMPORTADAS, CAR-  
gas y reparaciones dinamos y ho-  
binados. Morandé 949.

1. TELA CAPOTA Y PERGAMO-  
ide!! Diferentes clases, muy bu-  
nos precios, en Santa Isabel 185. 31 Ene.

1. CELULOIDES!! OFRECE SAN-  
ta Isabel 185, desde 30 a 70 pesos. 31 Ene.

1. NEUMATICOS GOODRICH!!  
Los mejores precios encontrará en  
Santa Isabel 185. Surtido com-  
pleto para autos y camiones. Telé-  
fono 86150. 31 Ene.

VENDO RADIADORES FORD 29  
y 30, diez de julio 315.

**4.- RODADOS EN GE-  
NERAL.**

CARRROCERIA FEDERICO LEDER-  
mann, Delicias 1470. Compra-  
venta, fabricación, composturas  
carrocerías y resortes. 25 Ene.

OFRECE BOCINAS PARA CAR-  
retes y carretillos. Libertad 25.  
30 Ene.

RICICLETAS NIÑOS, NISITAS Y  
repuestos. Vende casa Toro. 18  
calle 238. 18 Febrero

**5.- ARRIENDO BUS-  
CADOS**

DESEO ARRENDAR CASA EN BA-  
jos, 4 dormitorios, baño, harto  
central, canon hasta \$ 400, Dile,  
gl. ofertas: Maruri 424. 3 Feb.

**6.- ARRIENDOS OFRECI-  
DOS.**

ELEGANTES CASITAS ESTUCA-  
das, 4 piezas, hall, toda comodid-  
ad y servicios, carros Cochrane  
a la puerta, una cuadra barrio  
residencial, Santiago 1421.

\$ 600, ARRIENDASE BUENA CA-  
sa, baño instalado, Siglo XX 30.

ARRIENDASE CASA, MANUEL  
Mont 2496.

ARRIENDO PROPIEDADES, CON-  
venientes y eficientes, anticipo dinero,  
presente garantía, diez de julio  
1678.

\$ 130 ARRIENDO CASITA CALLE.  
Prieto 2043.

PRIMERO DE FEBRERO N.º 31  
marzo, arriendo casa amoblada,  
2 dormitorios, comedor y sala,  
cocina a gas, Calle Oriente 253, a  
un paso Plaza Victoria. Por car-  
ta. C. Henríquez, casilla 3778.  
Valparaíso.

**7.- TURISMO Y VERA-  
NEO.**

QUINTERO: MIL METROS 7,000  
pesos. Valparaíso, Francia 727. 26 Enero

1. VERANEANTES!! FABRICA  
"El Condor", realiza somieres  
con patas. Delicias 1789.

VERANEANTES: APROVECHEN  
pinturas baratas. Diez de julio N.º  
136. 25 Ene.

1. VERANEANTES!! SOMIERES  
con patas coloniales, líquida, San  
Pablo 3128. 2 Febrero

CARPAS Y QUITASOLES DE PLA-  
ta, catres de campaña, sillas de  
caña, hamacas. Fábica, Suble  
1055. 27 Enero

\$ 30 TRAJES DE BASO LANA,  
últimos modelos, se hacen medi-  
das. El Rosal. San Diego 1138. 28 Enero

CARTAGENA, RESIDENCIAL ALE-  
mana, Casanova 182. 6 Feb.

**UN PROBLEMA  
RESUELTO**



**"GRACIAS A LA EFICACIA  
DE LOS AVISOS ECONOMICOS  
DE 'LA NACION' HEMOS  
ENCONTRADO LO QUE  
NECESITABAMOS!"**

## GRATIS POR LA RADIO DEL PACIFICO

LOS SIGUIENTES AVISOS ECONOMICOS SERAN TRANSMITIDOS  
HOY, DE 12 A 14 HORAS:

LUIS MIRANDA, PROFESOR AUTORIZADO, ENSEÑA  
manejar automóviles. Almirante Barros 755.

HAGO TODA CLASE DE FAJAS DE MEDIDA Y ARRI-  
gios. Unión Americana 30.

AUTOMOVILISTAS Y TURISTAS: GARAGE SANTIAGO,  
seis cuadras del centro, les ofrece boxes, repuestos y  
trabajos eléctricos. Vidaurre entre Castro y Dieciocho.  
Julio Barros H. Teléfono 83579.

POR CAMBIAR GIRO DE NEGOCIO, VENDO INDUS-  
trial establecida varios años. Utilidades comprobadas.  
Libertad 23.

SEÑORAS LAS MEJORES EMPLEADAS PIDALAS EN  
la mejor agencia, Londres 15.

COMPRO ANAFES USADOS. SAN DIEGO 59.

VEINTE PESOS TRAJES DE BASO LANA, ULTIMOS  
modelos. Se hacen medidas. El Rosal, San Diego 1138.

ALMACEN, DEPOSITO LICORES CON BUENA CLIE-  
ntela, venta diaria 500 pesos. La mejor situación de San-  
tiago. Vendo por no poder atender. San Francisco 298.

REGALO PASTERIA, PUESTO VARIOS, VENTA COM-  
probada. Avenida Matta 1208.

SASTRERIA "LA MENDOCINA", CONCEDE CREDITOS.  
San Diego 255. Teléfono 66665.

ESCUELAS PROFESIONALES "LA GRATITUD NACIO-  
nal". Está abierta la matrícula. Para datos y prospe-  
ctos diríjase a Alameda 2303. Tel. Auto 85569. Casilla  
16. El año escolar comenzará el 11 de febrero. — El Di-  
rector.

FIERRO REDONDO NACIONAL, LOS MAS BAJOS PRE-  
cios. San Francisco 49.

MADERAS BUENAS, SECAS, BARATAS, PIDALAS A BA-  
rraca Dextin Sáenz, Franklin 200. Teléfono 74855.

SEÑOR: CUANDO USTED NECESITE ALGUN TRABA-  
jo de tornería en madera, diríjase a Libertad 29-A. Se  
hace todo trabajo, como bobinas para tejidos, poleas, bo-  
las de hilar, etc. No se olvide: Tornería Argentina, Li-  
bertad 29-A.

ESCRITURA MAQUINA, ENSEÑANZA GARANTIDA UN  
mes, quince días, desde diez pesos. Cursos rápidos con-  
tabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción. Matrícula  
abierta cursos comercio. Instituto de Contabilidad, San-  
to Domingo 831. Fundado 1922.

MOTORES ELECTRICOS MARCA CARBE-LAHMEYER,  
nuevos, usados, con descensos de bobinas, ofrecen a pre-  
cios convenientes: Hampel y Kosiell Ltda., Santo Domín-  
go 1156. Teléfono 65180, casilla 861.

VERANEANTES: APROVECHEN PINTURAS BARATAS.  
Diez de julio N.º 156.

VENDO RADIADORES FORD 29 Y 30, DIEZ DE JULIO  
N.º 315.

PAN HIGIENICO, ECONOMICO, DE EXCELENTE CALI-  
dad, encontrará en la antigua panadería La Preferida,  
Andrés Bello 649, teléfono 63406.

FABRICA SIDERIAS OFRECEN SEDA MUY BUENA CALI-  
dad: Espumilla, Mongol, Marrocan muy bajo precio.  
Pase y se convencerá. Irarrázaval 635.

**AVISANDO EN NUESTRA SECCION DE  
AVISOS ECONOMICOS  
OBTENDRA USTED EL MAXIMO DE PROPAGANDA  
15 CTS. PALABRA. - 10 DIAS 5 SIN RECARGO  
SABADO Y DOMINGO - LUNES. GPATIS**

ARRIENDO REGIO ALMACEN,  
bueno en el barrio A. General  
Velásquez esq. Ecuador.

120, LOCAL COM. CASA, SAN-  
tiago Concha 1011.

SE ARRIENDA ALMACEN, Frank-  
lin 401.

SE ARRIENDA ALMACEN, NATA-  
lino 1903 esquina Concepción.  
Tratar: Santa Isabel 336. 20 Ene.

TRASPASO BUEN LOCAL COM-  
ercial, Tratar: San Diego 160.

**9.- ARBOLES, PLANTAS  
Y FLORES.**

ARBOLES, ARBUSTOS, PLANTAS,  
hierba de hojas de litre, mace-  
tos grada todos tamaños, ofrece:  
"Crusader Cortal". Alameda 95,  
quinta Arturo Prat. 11 Feb.

**12.- ABARROTES Y CO-  
MESTIBLES.**

PAPAYA "BROCKWAY", MUCHO  
fines. Teléfono 61833. 26 Ene.

PAN HIGIENICO, ECONOMICO  
de excelente calidad encontrará  
en la antigua panadería La Pre-  
ferida. Andrés Bello 649, teléfono  
63406. 2 Feb.

**13.- AVES, ANIMALES Y  
TALAJES.**

SE VENDEN PERROS BULL-DOG  
finos. Verlos y tratar: Poniente  
3337. Gondolas San Francisco  
30 Ene.

ALIMENTOS PARA AVES OFRE-  
ce Fábica Corona Diego de Ve-  
lázquez 2051, Providencia, Casilla  
252. Depósito Central Semillera  
Bandera 546. Fábica más antigua,  
mayor experiencia, práctica en  
plaza Masfoud y Granos, no supe-  
rado, para gallinas y pollos, con-  
chuela. Una celia por gratis por  
compras de ochenta pesos, 31 Ene.

**14.- BELLEZA Y PELU-  
QUERIA.**

ONDULACION PERMA-  
nente desde \$ 40. Exige  
diploma de competencia.  
Peluquería Demetrio Díez,  
Agustinas 976, Teléfono  
84453. 1.º Feb.

SALON DE PEINAR, MANICURE,  
ondulación gratis de 6 a 7. Se re-  
ciben alumnas. San Pablo 1511.  
27 Enero

ONDULACION MARCEL, \$ 3.-  
al agua desde 4; corte, 1.50; ma-  
nicura 2; manija, limpieza 2;  
3; aplicación ultravioleta, 2;  
arreglo cejas, 1.50. Estado 239; al-  
tos Teatro Imperio. — Teléfono  
87300, 2.º piso, Oficina 12.

**15.- COMPRA - VENTA  
VARIAS.**

DEL FABRICANTE AL CONSU-  
midor: Jarra, cordón y tallas de  
cañamón, pidálos directamente a la  
fábica. Delicias 3786. teléfono  
65206. Santiago. 31 Ene.

COMPRO RIFLES, ESCOPETAS,  
revólveres, pistolas. Armería San  
Diego 59. 24 Ene.

REFRIGERADORES NUEVOS Y  
usados vendemos. San Ignacio 219.  
Teléfono 62006. 28 Ene.

COMPRO TELEFONO, NUEVA  
York 11. 23 Ene.

COMPRO Y VENDO CUALQUIER  
cantidad de papel basura, pago  
los mejores precios al contado,  
diríjase calle Davila Larrán 2398.

FABRICA MODERNA DE ESPE-  
jos, la única establecida por su  
rapidez y en calidad. Ventas por  
mayor y menor. Haga arreglar su  
espejo, con poco dinero quedará  
nuevo. Sección ventas: San Alfo-  
nso 10, casi esquina Delicias.  
14 Feb.

CAJAS FONDOS, MOLINILLOS,  
romanos, importados y nacionales,  
el mejor surtido. "Oportunidad-  
es". San Francisco 990. 31 Ene.

COMPRO ANAFES USADOS. SAN  
Diego 59. 5 Feb.

VENDO JUEGO CHESTERFIELD  
cuerpo, divanes, sillas playa, es-  
tantes. García Reyes 78.

ESENCIA BILZ, VENDO, CASILLA  
7010. Feb. 1.º

VENDO OCASION, CUBIERTOS,  
lamparitas eléctricas, tulipas, ser-  
vicio, lavatorio fierro, porcelana,  
mantelitos chicos, sábanas, stor,  
redoma, pescado, alcauz, mante-  
quilla, recipiente, Brasil 29, al-  
tos.

MUY BARATO VENDO 3 BILL-  
ares, F. Viraeta 900, frente San  
Luis.

FABRICA, MESAS PING, FONG,  
San Ignacio 219. 4 Feb.

FUERZAS DE 3 A 1" \$ 2.50 EL  
kilo, Chacabuco 24. 25 Enero

COMPRO ALAMBRE PASTO N.º 12  
Chacabuco 24. 25 Enero

SE VENDEN HERRAMIENTAS PA-  
ta hacer flores. Antelme 956.  
24 Enero.

**16.- SASTRERIAS E IN-  
DUMENTARIAS**

SASTRERIA "LA MENDOCINA",  
concede créditos. San Diego 235.  
Teléfono 66665.

SASTRERIA A. MARRIQUEZ H.  
"Elegancia". San Pablo 1450.  
26 Enero

SASTRERIA "LA ELEGANCIA",  
facilidades pago. San Pablo 2355.  
1.º Feb.

SASTRERIA "EL CREDITO NUE-  
vo", entrega ternos sobre medida  
con facilidades pago. San Pablo  
2675. 30 Ene.

1. SASTRERIA OSORIO!! MATA-  
cuna 823. Teléfono 80370, Cas-  
mires importados. Recibo hechu-  
ra y tirados finos. 30 Ene.

SASTRERIA "EL CREDITO NUE-  
vo", entrega ternos para niños,  
con grandes facilidades de pago.  
San Pablo 2675. 31 Ene

REINALDO ROJAS B., SASTRE  
cortador, primer orden, diplomado  
en Buenos Aires. Hechuras: 120,  
150, 180; viradoras, selecto surtido  
en casimires, Corto y Confec-  
cionados. Santo Domingo 1123  
casi esquina Bandera.

**18.- EDUCACION E INS-  
TRUCCION.**

LLEGAMOS DONDE LLEGA EL  
Corfo. Cincuenta cursos por co-  
respondencia. Instituto Pínochet  
Le-Brun, Santiago, Casilla 424.  
31 Ene.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA COM-  
ercio. San Antonio 70, contabi-  
lidad, taquigrafía, dactilografía,  
113 días!! 9 Febrero

PEDAGOGO MATEMATICAS, FI-  
sica, ex examinador, garantiza  
éxito. Merced 632. 22 Ene.

1. CURSOS VACACIONES!! MO-  
das, peinados artísticos, belleza,  
Maquillaje, etc. Antos. Pensionado  
señoritas. Diplomas válidos. "Apre-  
sarse! Escuelas Politécnicas Pro-  
fesionales Díaz Gascogne. Santo  
Domingo 680. 30 Ene.

MATEMATICAS PREPARO. ESPA-  
ña 170, casa 5. 24 Ene.

LICEO SANTA INES, DAVILA  
760. Internado de Niñas, Prepa-  
ratorias, Humanidades, Inglés  
desde kindergarten. Sección in-  
dependiente para ninitos inter-  
nos. Exámenes válidos.  
13 Feb.

1. EXAMENES!! ACREDITADISI-  
mo, antiguo curso vacaciones.  
1. ASERGUROS!! Av. Matta 440.  
Diciembre a Providencia (San-  
to Domingo Militar), de 9 a 3  
ras, buen surtido.

SEÑORITA PREPARA EXAME-  
nes atrasados. Especialidad In-  
glés, francés. Toesca 2188.

ESCRITURA MAQUINA, ENSE-  
nanza garantida un mes, quince  
días, desde diez pesos. Cursos rá-  
pidos, contabilidad, taquigrafía,  
aritmética, redacción. Matrícula  
abierta cursos Comercio. Institu-  
to de Contabilidad, Santo Domín-  
go 831. Fundado 1922. 3 Feb.

ESCUELAS PROFESIONALES "LA  
Gratitud Nacional". Está abierta la  
matrícula. Para datos y prospe-  
ctos diríjase a Alameda 2303. Tel.  
Auto 85569. Casilla 16. El año es-  
colar comenzará el 11 de febre-  
ro. — Director. 18 Febrero

"COLEGIO SANTA FAMILIA".  
Rascún 148. Teléfono 83869. Kin-  
dergarten, Preparatorias, Humani-  
dades, Inglés, Francés, desde Pe-  
rinatorias. Este año funcionará  
un Centro Familiar de Economía  
Doméstica y Cursos Prácticos —  
Exámenes válidos. Internas, me-  
dio pupila, externas. Precios mód-  
icos. Principiarán los cursos el  
10 de marzo. 4 Febrero

PREPARA EXAMENES, INSTITU-  
to Venezas Salas. San Alfonso  
1081. Casilla 180. 23 Enero.

**19.- PROFESIONALES  
VARIOS.**

1. PIANO!! AFINACION Y RE-  
paración de pianos. Precios mo-  
dicos!! Rogelio Hidalgo. Nueva de  
Matte N.º 203, a cualquiera hora.

SOCIO CAPITALISTA. FARMAC-  
eúctico con mucha práctica, ne-  
cesita socio instalar Botica pueblo  
importante. Valdivia, Internas, me-  
dio pupila, externas. Precios mód-  
icos. Principiarán los cursos el  
10 de marzo. 4 Febrero

CONTADOR MEDEL, ATIENDE  
prestante obras contables ur-  
gentes. Balances, revisiones. Agus-  
tinas 1070, 2.º piso, 113. Teléfono  
86821. 5 Febrero

1. TALLER DE GRABADOS!!  
Garantizo el más perfecto trabajo  
a precios fuera de toda competen-  
cia. Entrega rápida. Atiendo pe-  
didos provincia contra reembolso.  
Fyaguirre 1259. — José Lagos,  
Santiago. 27 Enero.

ME OFREZCO COMO BUENA CO-  
cinería o sea todo servicios, con  
billa de 14 años, prefiero fuera de  
Santiago, cualquier sueldo. Cor-  
reo Tropezón. Rosario Aravena.

OFRECESE COCINERA COMPE-  
tente con buenas recomendacio-  
nes para afuera de Santiago. Gar-  
cía Reyes N.º 10.

ME OFREZCO PARA NISERA O  
para las piezas, prefiero fuera de  
Santiago. Correo Central. — Ester  
Maraboli N.º.

PIDO PROTECCION A  
personas piadosas y de  
buen corazón. Me en-  
cuentro muy pobre y ten-  
go buenos informes. Co-  
rreo 7. Elvira M. 25 Ene.

VIUDA CON UNA NISITA DE  
seis años, se ofrece para los que  
quieran de casa. Tiene muy bu-  
nas recomendaciones. Diríjase a  
M. E. calle Bilbao 114 (Frente al  
Teatro Carrera).

MATRIMONIO ESPAÑOL. ELIA  
cochera y cualquier ocupación.  
Correo. Población Bulnes. — M.  
Blázquez.

OFRECESE LLAVERO CASADO DE  
26 años, para como a otros au-  
tólogos, con óptimas referencias.  
C. C. D. O'Higgins 0087. Casita  
11. 31 Enero.

MATRIMONIO SE OFRECE PARA  
trabajar en la ciudad o campo.  
El para jardinería, ella quehace-  
res de la casa. Tenemos muy bu-  
nas recomendaciones. Tratar: Clé-  
te 10 de julio 474. casita 35.

OFRECESE JOVEN PARA PORTE-  
ro o aseo de oficinas. Buenas re-  
comendaciones. C.D.S. Casilla 13.

JOVEN SOLTERO OFRECE SUS  
servicios como honorable, sin pre-  
tensiones. Buenas referencias. Di-  
rígase calle Mapocho 2338.

**21.- EMPLEADOS BUS-  
CADOS.**

FARMACIA "LA ROSA" DELI-  
cias 3309. Teléfono 60180. 31 Ene.

Domésticos

NECESITO EMPLEADA QUE EN-  
tendiera la cocina. Gálvez 351, Ca-  
sa 9. 27 Enero

**S. SACK**

FIERRO REDONDO, CUBIERTOS  
Y PLANO SECCION ESPECIAL

**"LAMIFUR"**  
S.º PABLO 1179-MORANDE

**21.- EMPLEADOS BUS-  
CADOS.**

PARA LA COCINA EN NISITA  
o fuera de la casa, se ofrece para  
1436. Casilla 15.

COCINERA NECESITO, para  
tente, regular edad, Cochrane.

EMPLEADA RECOMENDADA,  
cocina, buena persona, para  
trabaja, 2 personas, para  
Av. España 629.

EMPLEADA TODO ASESORIO,  
Carmen 634.

MOZO CON RECOMENDACIONES,<



## LA NACION

Santiago, 23 de enero de 1936

## DESPRESTIGIANDO AL PARLAMENTO

Si en un país de elevada cultura, en Inglaterra, por ejemplo, la oposición parlamentaria hubiera tenido la extraña ocurrencia de formar escándalo alrededor de un viaje rápido al exterior de un miembro del Gabinete, y todavía por motivos estrictamente particulares, habría venido a la mente de todos la sensata observación de Disraeli: la política debe ser un juego de ajedrez con reina, y no un miserable juego entre peones.

Desgraciadamente, entre nosotros se va tornando en sistema el empleo de toda clase de armas, aún de las más repugnantes, en una acción opositora que no hace diferencia entre el bien y el mal, dentro del concepto errado de que su única misión es atacar ciegamente, desprestigiar al Gobierno y promover agitaciones encaminadas al desconcierto y a la anarquía.

De allí que se haya estimado conveniente aprovechar la petición del permiso constitucional deducida por el Ministro de Hacienda—lo que no debió merecer ni siquiera debate, porque se trata de una simple fórmula constitucional—para suscitar penosas escenas de rebajado parlamentarismo, haciendo de la injuria, de las suposiciones calumniosas y de la diatriba personal el contenido de largos y estériles discursos en la Cámara de Diputados.

Un partido político que parece ir descendiendo cada día más en hombres, en prestigio y en acervo espiritual, estimó adecuado destacar a uno de sus personajes en la Cámara para realizar esa obra corrosiva, y, lógicamente, el mandatario cumplió su cometido de la mejor manera posible, es decir, acumulando todo género de falsedades y de adjetivos procaezes para satisfacer las finalidades de morbosa pasión política que guiaban a él y a sus mandantes.

Este partido olvida, a menudo, que hace labor contraproducente cuando pretende ensombrecer la obra del actual Gobierno, puesto que, en sus aspectos fundamentales, toda ella lleva el sello de su colaboración. El establecimiento de los tributos, la ley salitrera, la de pago de la deuda externa, las de presupuestos anuales, las de mejoramiento de sueldos al personal de la Administración Pública, en suma, los más desolantes actos de esta Administración, en especial los realizados en el aspecto económico, han contado con el concurso de numerosos parlamentarios de este partido y de ambas Cámaras, aparte de que dicha agrupación política contó también con tres representantes en el Gobierno, en la época en que el Presidente de la República diseñó y comenzó a aplicar su programa gubernativo.

En un próximo artículo analizaremos el discurso del señor Juan Antonio Ríos, para evidenciar, razonadamente, que sus cargos al señor Ross no descansan en ninguna base de seriedad.

Por el momento nos limitamos a estampar nuestra protesta, interpretando el sentimiento de la opinión sana del país, ante una acción vituperable, que desprestigia a quienes la han realizado y a la propia Cámara que la toleró, dando así a una libertad que ya no reconoce límites ni en el respeto a la honra ajena, ni en aquellas normas elementales de consideración que rigen las relaciones entre gentes.

## APROBACION DEL CONVENIO ROSS-CALDER

Ayer ha despachado la Honorable Cámara de Senadores, con una votación que indica el favor con que la iniciativa ha sido recibida, el convenio celebrado entre el Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross y el Presidente de las Campañas que tienen el control de la Compañía Chilena de Electricidad Limitada, sobre reorganización de esta última.

Un estudio excepcionalmente prolijo en la Comi-

sión respectiva de todas las fases financieras, económicas y sociales que el convenio ofrece, dio como resultado la emisión de un informe que resolvía todas las dudas, aclaraba todos los conceptos oscuros y señalaba las numerosas ventajas que en comparación con la situación anterior de estos servicios, tenía el convenio suscrito por el señor Ministro de Hacienda con el Presidente de la South American Power Company.

Dentro de una discusión leal, y despojada de triunfalismos políticos bien despreciables, con el mérito de aquel informe, hubiesen bastado unas cuantas horas de sesión para llegar a pronunciar un voto consciente y ampliamente informado sobre la materia.

Desgraciadamente, esto no fue el caso. La amplitud que el Gobierno quiso dar a las deliberaciones, renunciando al mecanismo de urgencia que tenía en su mano, dio margen para que las fuerzas de la oposición pretendieran hacer de esta cuestión una bandera política, y esgrimirla en contra del Ministro de Hacienda y del Gobierno a que él pertenece.

Ha sido preciso, por consiguiente, oír innecesarias y pesadas discusiones, y por ordenadas, sobre toda clase de materias extrañas al asunto. Son los defectos del régimen parlamentario, sólo compensables con la ventaja que ofrece de exhibir ante la opinión pública el trabajo legislativo, y la capacidad de los hombres en quienes el pueblo ha delegado parte de su soberanía.

El discurso pronunciado durante el debate por el Ministro de Hacienda, y los de los Senadores Ureta y Errázuriz esclarecieron completamente la cuestión, y restituyeron las cosas al terreno del cual habían sido desviadas por diversos Senadores de la oposición.

La votación del Senado demuestra que la conveniencia pública del acuerdo fue debidamente apreciada, y que esta jornada de la oposición no es sino una nueva derrota que agrega a su haber, y por la cual pierde un poco más, si esto fuera posible, la eficacia de su acción ante la opinión pública.

Hombres públicos que no tuvieron una palabra para combatir el contrato de 1931, aprobado en un sólo acto por un Gobierno a que ellos sirvieron incondicionalmente, se han levantado contra el arreglo Ross-Calder, con el cual se ha creído, precisamente, destruir la fortaleza en que, por improvisación o por comprensión del problema, se había permitido que se atrincheraran capitales extranjeros destinados a la atención de un servicio público de tan vital importancia.

Otros, que en el nombre de este mismo contrato, hoy día unánimemente calificado de oprobioso, patrocinaron, o por lo menos guardaron silencio ante soluciones gravosas para el consumidor, que elevaron sustancialmente las tarifas de estos servicios, han hecho oír también su voz de protesta.

Ahora que por medio del arreglo Ross-Calder el interés público adquiere en la dirección de la Compañía una representación ajena al núcleo de los capitales invertidos en ella, y que, por consiguiente, ingresará un elemento que resguardará, especialmente al consumidor, protegiéndolo con bajas de tarifas cuando ello sea posible, se han oído, para atacarlo, las mismas voces que, ante lo que ellos mismos llamaban aprobo, guardaron silencio.

No obstante la falta absoluta de justificación de los ataques que ha recibido el convenio, es penoso anotar la circunstancia de que un Partido responsable, y respetable haya creído conveniente hacer de este asunto una cuestión política, y haya pretendido imponer a sus representantes en el Congreso una disciplina partidaria en contraposición con los intereses públicos. Será invocado este precedente como uno de los grandes errores cometidos por el Partido Radical durante esta última etapa de su vida conturbada y estéril.

Pasa este proyecto, siguiendo los trámites constitucionales, a la Cámara de Diputados, y es de esperar que en ella encuentre una apreciación más serena que la que ha encontrado en el Senado.

Estamos ciertos de que después del primer tiempo de vigencia del acuerdo Ross-Calder, lo mismo que

## EN DEFENSA DE LAS TIERRAS DE CULTIVO

Se ha hecho recientemente en la Cámara de Diputados un denuncio que reviste bastante gravedad. Un diputado ha representado el hecho de que una poderosa compañía industrial arroja grandes cantidades de materias nocivas a un río, que sirve las necesidades de la agricultura en una de las zonas más fértiles del país. Según las informaciones suministradas a la Cámara, este procedimiento no sólo contribuye a esterilizar paulatinamente los terrenos que riega este río, sino que pone en serio peligro la vida de los habitantes y de la ganadería de los pequeños pueblos ribereños, produciendo frecuentemente casos de violentas intoxicaciones, entre los que se ven forzados a beber estas aguas que arrastran sedimentos venenosos.

Este denuncio que se ha formalizado ahora de mane- ra tan precisa, no es, sin embargo, un caso aislado. Se hace más grave, sin duda, por la magnitud de las facturas que realiza la compañía afectada y que ocasiona daños de consideración en una región agrícola tan importante como la provincia de O'Higgins, pero, en general,

puede decirse que nunca ha habido una inspección bastante escrupulosa para controlar que los establecimientos industriales cumplan con disposiciones que regulen la forma en que deben desprenderse de las materias que les quedan como residuos de elaboración. Tanto las faenas mineras, como las curtiembres, y demás labores industriales que emplean ácidos perjudiciales para los cultivos, vacían generalmente, sin control de ninguna especie sus aguas servidas en canales de regadío o directamente sobre terrenos abiertos, aptos para las siembras o para la crianza de animales.

Hace poco más de un año, en la provincia de Coquimbo se presentaron numerosos casos de envenenamiento a causa de que un establecimiento que elaboraba minerales de cobre vació sus aguas en un terreno muy permeable que estaba en comunicación con los estanques de agua potable de una pequeña ciudad de la provincia. Durante las cosechas del año pasado, en las vecindades mismas de la capital, los agricultores de las inmediaciones de Santiago perdieron gran parte de

sus siembras, quemadas por las aguas de riego que estaban fuertemente aciduladas, con los residuos que sobraron de una curtiembre próxima. Y en muchas otras ocasiones, en diferentes regiones del país, la prensa ha debido hacer cargo de situaciones parecidas que ocasionan graves daños a los terrenos cultivables o que ponen en peligro la vida de la población.

Hoy día el denuncio que se formula tiene, como decimos anteriormente, una especial gravedad porque afecta a la riqueza de una provincia que contribuye con una cuota de cerca de 150 millones de pesos anuales a la producción agrícola del país. Se calcula que como consecuencia de los riegos con aguas cargadas de relave que arrastra el río Cachaupal, hay una pérdida de 40 millones de pesos cada año, por pérdidas de cosechas y por la gradual esterilización de las tierras de cultivo.

Todos estos hechos ponen en evidencia la necesidad que existe de que el Gobierno ordene una investigación cuidadosa del caso denunciado y que las autoridades a quienes corresponda supervigilar de los zapatos. Un viaje en el Gran Oeste argentino es a este respecto espantoso. Mayor efecto de largura produce el viaje de Mendoza a Buenos Aires que el de esta última capital a Europa. Es un trayecto polvoroso y tedioso que descalaba al espíritu. Parece como si el cuerpo abandonara sus vainas defensivas quedando desollado.

Pierre Loti declaraba que la primera impresión del campo en la China se asociaba al polvo implacable que flota en el aire. Las hojas de los árboles carecen de verdor, agobiadas por el peso del polvo. En primer lugar, esto proviene de haber arrasado los bosques, que son el alma de la tierra, o sus pulmones. Hago traspaso de la idea a los Amigos del Arbol. El árbol atrae la lluvia y ahuyenta al polvo. En Europa crean toques aquí como en la pampa argentina, significa ir envuelto en nubes como el profeta Elias. A la llegada uno advierte que ese polvo sutil se le ha metido tanto en los cabellos como en los recovecos

de los zapatos. Un viaje en el Gran Oeste argentino es a este respecto espantoso. Mayor efecto de largura produce el viaje de Mendoza a Buenos Aires que el de esta última capital a Europa. Es un trayecto polvoroso y tedioso que descalaba al espíritu. Parece como si el cuerpo abandonara sus vainas defensivas quedando desollado.

Contra el polvo nocivo: el árbol y el agua. Plantar árboles y regar con abundancia, por medio de mangue- ras, de alto a bajo, para lavar el aire, de día, de noche y a toda hora, como hacen en Europa. El riego por medio de carretones no basta. Es preciso empapar desde arriba dando la ilusión de la lluvia. Pero el remedio municipal es ilusorio si no se plantan árboles. Este último es el remedio definitivo.

J. E. B.

Con ocasión del fallecimiento de S. M. el Rey Jorge V de Inglaterra el Director de "LA NACION" envió al Director del "Times" de Londres, el siguiente cablegrama:

"Editor 'Times' London. 2210. — Santiago, Chile. 'LA NACION' wishes express London Times deepest regrets King George's death. — ARTURO MEZA editor."

A este cablegrama contestó el Director del "Times" en los siguientes términos: "Dash, 13. London 13. 22, 1255, 1100 FG.—Lc. Arturo Meza editor 'LA NACION' Santiago Chile. Your kind message warmly appreciated. DAWSON, editor 'Times'."

Damos en seguida la traducción de ambos cablegramas:

Director "Times", Londres. 2210. "LA NACION" de Santiago de Chile desea expresar al "Times" de Londres, como decano prensa mundial, su más profundo sentimiento por la muerte del Rey Jorge. — ARTURO MEZA, Director.

Arturo Meza, Director "LA NACION", Santiago, Chile. Agradecemos cordialmente cariñoso mensaje. — DAWSON, Director del "Times".

M.

## DEL "DIARIO OFICIAL"

En el Diario Oficial de hoy se publican los siguientes Decretos: N.º 123 que amplía a 1.500 litros por segundo la merced de agua de 1.070 litros por segundo en el río Copalad, de que es concesionaria la Compañía Minera "Ojancos S. A." Decreto N.º 298, que otorga carta de nacionalización a doña María Luisa Contardi C.; Decreto números 246, 247 y 262 que conceden personalidad jurídica a las corporaciones denominadas: "Sindicato Profesional de Obreros y Empleados de la Industria de Galletas Weston Hnos" y "Sindicato Industrial S. A. Industrial y Comercial Hoffmann, Sección Huellahue", respectivamente.

## Los precios de las drogas y específicos

La Comisión de Control de precios del Ministerio de Salubridad se ha pronunciado en contra de una posible alza de los precios de las drogas y específicos nacionales.

Sin entrar a examinar los costos de los productos, los derechos de aduana, recargos y los precios a que se expenden en el mercado, la opinión pública tendrá que recibir con satisfacción la actitud de la Comisión de Control. En efecto, las condiciones económicas y financieras por las que ha atravesado el país en los últimos cinco años, han permitido en los artículos importados, y aun en los nacionales, una verdadera especulación en los precios y un verdadero desorden en las tasas con que se ofrecen al público.

Esta carestía ha alcanzado límites extremos en lo que se refiere a las drogas y específicos. Aparte de que han encarecido exageradamente, existe en su venta una total anarquía de precios, hasta el punto de que puede notarse una diferencia de varios pesos en los pocos metros que suele separar a un establecimiento de otro. Los motivos que se aducen para justificar este anormal estado de cosas no dejan de tener apariencias razonables, pero el hecho es que el público paga precios demasiado subidos, que repercuten en forma insostenible en el presupuesto doméstico.

Las drogas y específicos medicinales son artículos de primera necesidad, de tanta mayor urgencia que los alimentos, en numerosos casos, y por eso la acción de la autoridad debe dejarse sentir seriamente en la fiscalización de su comercio. No es loable que la salud de los habitantes de la ciudad y del país en general, esté entregada al criterio puramente comercial de los importadores y expendedores que, naturalmente, tratan de que el dinero invertido en sus transacciones les produzca el máximo interés.

No es nuestra intención formular cargos a los comerciantes de estos artículos, ni queremos entrar al detalle del asunto indiciado, determinados precios y las recargas con que son vendidos al público. Nos limitamos a tratar el problema en sus líneas generales e insistimos en que esta no es una cuestión que se pueda dejar entregada al personalismo criterio de los comerciantes en drogas y específicos.

A los importadores, mayoristas y fabricantes de drogas se les han fijado porcentajes máximo de utilidad, de los cuales no pueden salirse; pero los intermediarios fijan a los específicos precios arbitrarios, basándose en razones de ubicación de los establecimientos, gastos de mantención de los mismos, sueldos y jornales, castigos, etc., es decir, todos motivos incontrolables y que les permiten usar su más libre voluntad para recargar sus mercaderías.

Hace ya mucho tiempo que la situación financiera del país se ha regularizado lo suficiente para que los comerciantes puedan hacer con certidumbre sus cálculos, sin que necesiten tomar las precauciones que les imponían las peligrosas fluctuaciones de la moneda. Desde hace ya tres años la Comisión de Control de Cambios Internacionales ha estado proporcionando las divisas que se le solicitan para estos efectos a precios uniformes, sin que haya entonces ninguna razón para que los precios oscilen ya no de tiempo en tiempo, sino de cuadra en cuadra de la ciudad.

La actitud de la Comisión de Control de Precios del Ministerio de Salubridad merece los parabienes de la población, y lo único que ésta desea es que extienda su acción fiscalizadora hacia los establecimientos intermediarios, a fin de poner coto al alza desmedida y terminar también con la indisciplinada de los precios, que irroga grandes perjuicios al público, especialmente a las clases necesitadas.

EL DIRECTORIO.

## PROHIBIDO EL TRANSITO POR EL PUENTE BULNES

El Ingeniero de la Provincia ha informado al señor Intendente de Santiago en la mañana de ayer que el Puente Bulnes se encuentra en mal estado, por lo que se procederá, a la brevedad posible, a su reparación.

A fin de evitar desgracias, el señor Intendente dirigió un oficio al señor Prefecto Rural de Carabineros, solicitándole que prohiba el tránsito de toda clase de vehículos por dicho Puente, hasta nueva orden.

## EXHIBICION DE DEPARTAMENTOS

Para satisfacer insistentes pedidos del público hemos resuelto exhibir durante algunos días un piso de departamentos en el edificio de Agustinas esquina de Morande (frente al Banco Central), los que constituyen la última palabra en la materia.

Estos departamentos disponen de calefacción central, servicio de agua fría y caliente, gas y electricidad para cocinas, ventilación, Roberton en solitarios y cojines, refrigeradores Frigidaire, relojes eléctricos, cocinas instaladas de gas y cocinillas eléctricas, muebles de cocina, reposterías, lavaderos, lavaplatos de alpacas, parquet sobre concreto, puertas enchapadas con marcos de acero cromado, ascensores Otis de lujo, incineradores Kernerator, teléfonos, cisternas interiores Siemens, antenas de radio, luz indirecta, toilettes de lujo completas con accesorios Standard, pisos de mármol reconstituido y suelos de Marbrite, botiquines embutidos y espejos, closets completos con muebles y luz eléctrica automática, muebles de alcaoba enchapados, estantes embutidos, ventanas de hierro forjado Lúmina, piezas de servicio y de guardar, etc.

Todas las terminaciones son de primera clase.

Propiedad de la "Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco de Chile".

Solicite una orden de visita. Arrendamos sólo con referencias de primer orden.

DEPARTAMENTO de COMISIONES de Banco de Chile • CONFIANZA • Segundo piso

## EL POLVO EN EL AIRE

El problema que fué planteado ayer en estas columnas, respecto a las nubes pesadas de polvo que flotan en el aire, es mucho más grave de lo que parece. El polvo suelto es una de las características de nuestra América y del Asia. A nosotros no nos llama bastante la atención por cuanto nos hemos acostumbrado al fenómeno, pero en los países de aire puro — como son los de Europa — cualquier nube flotante de polvo engendra serias medidas de combate científico. En Suiza, por ejemplo, los diarios señalan la presencia del polvo en el aire como una amenaza contra la salud general. Desde luego, el mínimo observador notará que el cielo americano es más blanco, algo así como el "echo", cegador, de una blancura de papel plateado y ello proviene de las minúsculas partículas de polvo transidas de sol. Aquí no se conoce lo que llaman los "lores" el "cielo añil de Sevilla", o el "cielo de oro mate", de Roma.

Parece que nuestra atmósfera se confundiera con la tierra, como si ésta fuera el dominio que debiera ser del oxígeno. No a otra causa deberíamos anotar el número excesivo de enfermos de las vías respiratorias. La sensibilidad, tan común en nuestra tierra, reconoce por causa inmediata al aire nocivo, cargado de polvo y otras brasas. A veces estos elementos dañan el borde de los pulmones. Me decía un amigo que una de sus primeras observaciones, al llegar del extranjero, fue la poca agradable impresión que produce el sin número de escupidos en las veredas. Por las mañanas la gente sufre de carrasperas muchas veces violentas. Ha advertido el público que, en comparación a los extranjeros,

carrecemos de voces sonoras. No hay grandes tenores, ni barítonos, como en Milán o en Barcelona. Cuando habla un catalán con su gruesa voz payesa, de vocales redondas cual si siempre estuvieran dentro de la poliductura de una catedral vacía, llama en seguida la atención. Se diría que andamos siempre necesitados de clorato. Conozco el caso de un diplomático que va todos los años a la costa, cuando a las alturas de Jabuel, para limpiarse la garganta. Estuvo en Persia, donde existe el mismo fenómeno, y hubo de ser operado de senositis. La ausencia de lluvias de verano incrementa el problema. Los muebles, los vidrios, las ropas, las ventanas, se cubren de una capa gris, cual si fuera la lava de un volcán en constante erupción. Un viaje en coche al fondo, tanto aquí como en la pampa argentina, significa ir envuelto en nubes como el profeta Elias. A la llegada uno advierte que ese polvo sutil se le ha metido tanto en los cabellos como en los recovecos

## Veinte legados

Hace poco falleció en Constitución la respetable dama señora Enriqueta Chepeler de Donn. A su abrigue su testamento se encontraron más de veinte legados para instituciones de aquella ciudad. Aparte de esos veinte legados menores, desde cinco a veinte mil pesos, existe uno de 500.000 pesos para la fundación de un asilo para ancianos de ambos sexos y niños pobres y huérfanos. La señora Enriqueta de Donn fue, así, fiel a la tradición de generosidad del filantropo don Enrique Donn, su esposo, fallecido hace algunos años, y que entregó, en vida, casi toda su fortuna a obras de beneficencia y embellecimiento de la ciudad. No hay un sílo de aquel bello balneario que no recuerde el paso de ese hombre ejemplar. Los caminos que atraviesan los maderos de rocas, el Estadio y su bosque magnífico, las aceras que cifren casi todo el pueblo, la plantación de muchas calles, mentación de muchas calles, las construcciones de sendas a lo largo de grandes rocales, hará hacer más fácil el acceso de los paseantes a los sitios de pintoresca belleza, los edificios en que está grabado el espíritu del señor Donn, muestran como expresiones imborrables, con viva elocuencia, la huella del hombre que supo hacer honor a la hospitalidad y al corazón que lo animaba.

En efecto, don Enrique Donn desembarcó un día, de un año lejano, en el puerto de Constitución. Una tempestad, de esas que son frecuentes en el Pacífico del sur, desmanteló el velero en el cual viajaba. Donn, y después de una lucha heroica con la mar deshecha, logró tocar la ribera de una tierra que de ese instante sería su patria adoptiva. Transcurrieron años de tenacidad y de esfuerzos. Los años inevitables de lucha para el hombre que en un país desconocido, dejó un país desconocido. Pero el señor Donn era de la madera de los esforzados, y en aquellos años Constitución era uno de los puertos de la costa del Pacífico que tenían un comercio más activo y próspero. En el río se veían veleros y barcos de todas las patrias, y el pueblo, que extendía su población cerca del mar y trepaba por los cerros que lo ciñen, en un noble empeño de engrandecimiento hervía con los trajines de un comercio floreciente. En su muelle, la región cargaba y descargaba los productos que iban a todas las direc-

ciones del país. Las bodegas reflejaban, por las noches, sus luces en el río y en la orilla, los grandes vientres de las barcas maulinas en construcción se mostraban en los astilleros como las osamentas de monstruos antdiluvianos.

En aquel ambiente formó el señor Donn su hogar y enraizó para siempre en la tierra que tan prodigiosa se había mostrado. No fue avaro de sus bienes, y pudo devolver en generosidad, en noble espíritu filantrópico, todo lo que había acumulado en años de labor tenaz y de perseverancia. A su muerte, el pueblo entero le rindió homenajes fervorosos y, puede decirse que la ciudad toda se levantó para despedirlo, en las innumerables obras que perpetúan su nombre.

La señora Enriqueta de Donn siguió su tradición, y con el mismo noble impulso que animó la vida de su esposo, continuó derramando los dones como si él hubiera estado siempre cerca.

Los legados que acaba de mostrar su testamento son una prueba más de su gran espíritu altruista. Al morir, el pueblo le rindió, también, grandes homenajes.

Ahora, las obras de beneficencia realizadas en vida y el asilo para ancianos, que se construyó, perpetúan su nombre y rememoran vivo el recuerdo de esos dos filántropos que supieron morir como raros veces ocurre entre nosotros.

## AGRADECIMIENTOS DE LA EMBAJADA BRITANICA A "LA NACION"

Embajada británica, Santiago—22 de enero de 1936.

Estimado señor Director: Me permito dar a usted y al personal de "LA NACION" mis más sinceros agradecimientos por los artículos publicados en ese diario con motivo de la muerte de mi Soberano Su Majestad Rey Jorge V. Pudo asegurarse que los sentimientos tan bien expresados en su nota editorial del 21 de enero son altamente apreciados. Confío en que Su Majestad el Rey encontrará alivio en su profundo pesar, al saber de la simpática genuina con que se le acompañaba en su sentimiento, y de la forma en que se admiraba y estimaba a su padre, mi difunto Soberano, en Chile, país que fué visitado, en dos ocasiones, por Su Majestad el Rey Eduardo VIII cuando fué el Príncipe de Gales, y hacia el cual Su Majestad abriga sentimientos de franca amistad.

Reiterándole mis agradecimientos, saluda a usted con toda atención.—R. C. MICHELL.

Señor don Arturo Meza Olaya, "LA NACION", presente.

ha pasado con el problema salitrero, la opinión pública comprenderá cuán injustos han sido los reproches que se han formulado al Gobierno, y cuán profunda es la falta de comprensión que encuentran las iniciativas nacionales.

## Sucursal de la Caja de Crédito en calle S. Diego

También se abrirá otra Sucursal en Concepción. El Director de la Caja de Crédito Popular, don Guillermo García Silva, visitó ayer al Ministro del Trabajo, don Alejandro Serrano, para comunicarle que la Caja ha adquirido una casa en Concepción para abrir una sucursal. También se adquirió un sitio en esta ciudad, calle San Diego 1454 para edificar en ella la sucursal N.º 5, y poder atender todo el sector sur de Santiago.







## Viajeros y veraneantes

A Buin la señorita Luisa Forgas de la Cruz.  
—Pasan la temporada de verano en Pomalre, don Carlos Cornejo, señora y familia.  
—De Iquique de paso para el Sur, la señora María Eugenia Acevedo de Pérez y hijos, Francisco, Gato, Jaime, Patricio, María Eugenia y Adriana.  
—Ha regresado del fondo "Quilpan", la señora Valeria Schiavetti e hijos.  
—A su fondo en Calera de rango, don Francisco García Jara y señora Carmen Cores de García y familia.  
—Al mismo punto la señora Gabriela Vial Correa.  
—A Viña don Juan Vicente Castro, señora e hijos, don Justo Méndez y Sra. María Montero de Méndez, don Vicente Dagnino, señora Elena Ruiz de Dagnino y familia; señorita Constanza La Motta Portail, señor Miguel Checa Eruloren, señora María Luisa Solar de Checa, y familia don Joaquín Echeñique, señora Maravita L. Echeñique, don Arturo Prat y señora Blanca Echaurren de Prat.  
—Al fondo San José, la señora Berta Pérez de Edwards.  
—Al mismo fondo don Luis Jara Arangua, señora Ana Edwards de Jara e hijos.  
—De Valparaíso llegó la señora Rosa Patiño de Patiño Maciver.  
—De La Serena la señorita Rosa Dupuy.  
—Del mismo punto, el señor Basilio Canut de Bon.  
—Pasan la temporada veraniega en su chacra de "El Monte", el señor Víctor M. Valenzuela Alarcón, señora y familia.  
—En "Las Termas de Cauquenes" el Pbro. señor Ernesto Botello Alarcón.  
—El sábado parten a "El Monte", por la temporada veraniega, las señoritas De la Cruz Crescenzi, Guzmán, María y Margarita Ugarte Crescenzi.  
—Próximamente se dirigen a Lillo, el señor Osvaldo Valenzuela, señora Elena Urzúa de Valenzuela, señora Bracela Muñoz de Plaza, señorita Olga, Marta, Iris, Elvira y Alder Muñoz Urzúa Alca y Graciela Plaza Muñoz y señora Arnela y Onías Muñoz Urzúa y Jaime Plaza Muñoz.  
—Próximamente a Valparaíso, la señora Zaida Campuzano de Romero.  
—A Pucón partió la señorita Amalia Mercier.  
—A "El Monte" el señor Teodoro Leyton y su hija Fresa.  
—A Chillán el señor Gabriel Chaboud.  
—A La Serena el señor Héctor González.  
—A Valparaíso, la señora Anita Pula de Smith "Vulter".  
—Via Condor.—Por el primer "Aconcagua", del Sindicato Condor Ltda, viajaron los siguientes pasajeros:  
Señor Cristóbal Jacob, médico argentino; señor Moisés Grunberg, periodista argentino; Sr. Eugenio Amann, comerciante alemán; señor Julio César Sagredo, cronista argentino; señor Emilio Muñoz, comerciante español; señor Robert Wiesener, estudiante alemán; señor Onofre Capurro, comerciante argentino; señora Joaquina C. de Capurro; señor Enrique Ponce Roldán, periodista chileno; señor Franz Fischer, turista que vuelve a Montevideo; Sr. Ignacia Piatelli, señor Richard B. Lamb, ingeniero americano; señor Heinz Puetz, de Río de Janeiro; señor Frithjof Schmidt, jefe de Tráfico del Sindicato Condor.  
Via LAN.—Del Norte.—Sr. Jorge Garrido, señor Juan Muñoz, señor Eugenio Palma, señora de Palma, señores Rafael Escobar W., Arturo Durand, Lucas Cayozzo, de Metrópolis, Luis Ponce, Bernardo Leighton, N. Errázuriz, Carlos, Opazo, Claudio Fletcher, Melitón Muñoz, C. Rotgen, Máximo Martínez, señora Rosa de Martínez, señorita Arminia Martínez, señorita Martínez, señor Alberto Echeverría, señor Alfredo Ziegler.  
Al Norte.—Señor Guillermo Portales, señor Juan Tesche, señor René Rodríguez, señora de Rodríguez, señores César Oceña, Hugo Pinto, Hugo Pinto (hijo), César Cavagnaro, Carlos Durand, Ricardo Eguiguren, Luis Morero y Hernán Radefeldt.  
Via Panagra.—De Buenos Aires, los señores José Castro, Max Ratner y L. Margon.  
De Lima, los señores Vidal Simpson, Raúl Rivera Blin, gerente de la Compañía Sud Americana de Vapores; Herman Weiner y Alberto Zavala.

Este fármaco  
bionidad,  
mala digestión,  
ceden ante  
la eficacia de  
las  
PILDORAS  
JAPONESAS



# Santa Carolina

M. R.

Agentes Generales—Weir, Scotty Cia.

## Asegure su porvenir

### Prepárese para el futuro

# PARCELAS a PLAZO

CON SOLO \$100 AL CONTADO

El resto de \$ 400, con grandes facilidades, como Ud. las convenga.

Adquiera estos terrenos de buenos rulos para cultivos de: lentejas, garbanos, trigo, cebada, etc.

MINIMUM: DIEZ HECTAREAS.

Precio por hectáreas . . . . . \$ 500.00

Al contado por hectárea . . . . . \$ 100.00

RESERVE CUANTO ANTES su PARCELA INFORMES:

## INSTITUTO AGRARIO DE CHILE

HUERFANOS 972- Dpto 514-CASILLA 659

## MATRIMONIO SUBERCA SEAU OVALLE-CHAVARRIA

Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Maud Lyon Chavarría con el señor Carlos Subercaseaux Ovalle. Fueron padrinos, por parte de la novia, don Guillermo Arteche y la señora Marina Chavarría de Lyon. Por parte del novio, don Guillermo Subercaseaux Pérez y la señora Emma Ovalle de Subercaseaux.

Los novios partirán en breve a Inglaterra, en donde fijarán su residencia.

## MATRIMONIOS

Ayer se efectuó, vagamente, el matrimonio de la señorita María Luisa Barria Morales con el doctor Antonio Morales Delplano.

Padrinos del matrimonio religioso fueron, por parte de la novia, don Cristóbal Barria Morales y la señora Edvigis Morales v. de Barria, y por parte del novio, don Emilio Morales B. y la señora María Delplano de Morales.

Testigos, por parte de la novia, en la misma ceremonia, lo fueron los señores Amado Barria Morales y Anibal Barria Morales, y por parte del novio, los señores Víctor Delplano Delplano y Víctor Labbé Valenzuela.

En el matrimonio civil actuaron de testigos, por parte de la novia, los señores Manuel Solís Morales y Aurelio Barria Morales, y por parte del novio los señores Emilio Morales Delplano y Emilio Morales Corbet.

En Concepción fue bendecido el matrimonio de la señorita Elsa Burros Cardenas con el señor Juan Francisco Pineda Pineda.

En la misma ciudad se concretó el matrimonio de la Srta. Clara Ramos Gacitúa con el señor Humberto Mancilla Barrientos.

Próximamente serán bendecidos los siguientes matrimonios:  
Señorita Zoraida Zúñiga Bravo con el señor Ivan Sieralta Escala, el 25 del presente.  
Srta. Victoria Pinochet Sepúlveda con el señor Alejandro Navarrete Torres.

Srta. María Fernández Bravo con el señor Ivan Sieralta Escala, el 26 del presente.

Se ha efectuado, privadamente, el matrimonio de la señorita Elena Vadillo Mandiña con el señor Javier Gómez Romo.

El 25 del presente se efectuó el matrimonio de la señorita Luisa Gana Luján con el señor Luis Vergara Keller.

Damos a continuación el programa oficial que se desarrollará el sábado, domingo, lunes y martes próximos.

Sábado 25.—A las 17 horas, Bomería a la tumba de don Benjamín Vicuña Mackenna, en el Cerro Santa Lucía. Asistirán al acto veteranos de la guerra del Pacífico, delegaciones del Ejército, Carabineros, Cuerpo de Bomberos, organismos obreros, etc.

A las 19 horas.—Festival en la Plaza Vicuña Mackenna y primera presentación en público de la Banda de Veteranos del 79. Se ejecutarán las piezas militares que se tocaban en los campos de batalla, y con el mismo instrumental.

Domingo 26.—A las 19 horas, Festival de Bandas en la Plaza Vicuña Mackenna.

Lunes 27.—A las 19 horas, Sesión especial y pública de la Municipalidad de Santiago en memoria de don Benjamín Vicuña Mackenna.

Martes 28.—A las 19 horas, Velada en la Sala Benjamín Vicuña Mackenna, de la Biblioteca Nacional.

Instituto de Contadores de Chile SESIONARIA HOY EN LA TARDE

Se nos pide hacer presente que el Directorio del Instituto de Contadores de Chile celebrará sesión hoy jueves 23, a las 19 horas, en el local de costumbre, Moneda 1330.

Como ésta será la última sesión del período ordinario, y hay asuntos importantes que tratar, se nos encarga hacer saber que a esta reunión podrán asistir todos los socios que tengan interés en la marcha de la Institución.

En esa reunión se darán a conocer los detalles que han permitido llegar a la fusión de todas las sociedades de Contadores del país.

## Matrimonio concertado



Señora Inés Prado Jaramillo, que concertó su enlace con don Eduardo Zegers Navarrete. Hizo la visita de estilo doña Laura Navarrete de Zegers

## Cocktail en honor de don Alberto Serrano Pellé

Ayer, el personal del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio ofreció al mediodía, en el Club de La Unión, un cocktail en honor de don Alberto Serrano Pellé, con motivo de haber sido designado en propiedad jefe de la Sección Política Comercial de dicho Ministerio.

A esta manifestación, en la cual los jefes y funcionarios de la Cancillería y de la subsecretaría de Comercio quisieron expresar al señor Serrano, el reconocimiento de su lucida y destacada labor en las delicadas funciones que hasta ahora desempeñaba interinamente, y el aprecio a que se ha hecho merecedor por sus relevantes cualidades de contracción al trabajo, caballerosidad y compañerismo. Asistieron las siguientes personas: Germán Vergara, Benjamín Cohen, Carlos Aninat, Luis Arteaga, Manuel Arellano, Miguel Barro, Jorge Barros, Enrique Bernstein, Adolfo Calderón, Juan Domeyko, Fernando Do-

nos, Oscar Echeverría, Carlos Errázuriz, Emilio Edwards, Luis Feliú, Alfonso Laszaria, Luis Melo, Luis Morand, José Mardone, Manuel Maturana, Fernando Orrego, Oscar Oyazún, Alfonso Prieto, Ramón Rodríguez, Jorge Rogers, Ramón Sotomayor, Renato Sánchez, Abelardo Silva, Luis Urzúa, Rafael Vergara, Juan Zúñiga, Armando Mook, Mario Rodríguez, Desiderio García, Ricardo Healdy, Higinio González, Ernesto Prieto, Gayetano Vizar, Horacio Viel, Carlos Claro, Enrique López, Alfonso Vicuña, Carlos Reyes, Fernando Lecaros, Fernando Cerda, Luis Errázuriz, Heffren Silva, Lucio Guzmán, Juan Sepúlveda, Armando Alcaíno, Alfonso Prieto, Raúl Rojas, Mario Darrigandi, Oscar Aramayo, Manuel Santa Cruz, Miguel Silva, Sergio Guzmán, Heffren Rovano, Luis Naez, Hernán Besa, Francisco Landestoy, Marcial García, Abelardo Silva y Fernando Echeverría.

Adictos chilenos en el extranjero

Gozarán de la gratificación del 25 o/o

La Contraloría General de la República, informando una consulta hecha por el Ministerio de Defensa Nacional, ha dictaminado que los Adictos Militares y Navales y los oficiales comandados en el exterior tienen derecho a percibir la gratificación del 25 por ciento que acuerda la ley.

Esta gratificación se les deberá abonar con un recargo de 6 peniques por peso moneda legal.

Noticias breves del M. del Interior

Se autorizó a la Municipalidad de Osorno para cobrar el aumento adicional de la contribución municipal del 2 por mil por sitios eriazos.

La misma autorización se concedió a la Municipalidad de La Serena.

Se concedió feriado al Gobernador de Los Andes, D. Francisco González Abbot quedando en su reemplazo el Secretario, señor Armando Espinola Cortés.

Se ha declarado en vigencia la Ley, y Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

Se autorizaron fondos para el pago de arriendo de locales de las Intendencias y Gobernaciones por el año en curso.

Se aceptó la permuta que hacen de sus puestos el señor Alvaro Schiefelbein del servicio de Correos, y el señor Jorge Gompertz, de la Superintendencia de Aduanas de Valparaíso.

Se declaró que la colecta autorizada a favor del Cuerpo de Inválidos y Veteranos del 79 en todo el país, para el 13 de actual, se efectuará el 31 del mes en curso, en el Departamento de Magallanes.

Se fijaron las tarifas para el consumo de agua

Artistas Pintores

Fabrico marcos de estilo para exposiciones, marcos fríos, cuadros, etc. Precios excepcionales a los artistas.

Independencia 1490.

próximo domingo 25, a las 10 horas, en el Par y Cousiño, y consistirá en cinco vueltas alrededor de la elipse. Las inscripciones se reciben sólo hasta el sábado, a las 10 A. M. El precio de la inscripción es de \$ 15. Los asistentes a esta carrera no pagarán derecho alguno por entrada ni otro concepto.

Mañana viernes se efectuará una reunión de los automovilistas que participarán, como también de los organizadores y comisión técnica que como se sabe, está compuesta por los señores Carlos Orrego, Jorge Herman y Alfredo Bravo.

## SAINT ANDREW'S (WAR MEMORIAL) CHURCH

Sunday 26th January, the following services will be taken by The Right Rev. Bishop of the Falkland Isles: Holy Communion, 8.30 am. Matins, 11 am.

Details for the Memorial Service for His late Majesty King George V. will be published later.

## RIFA DE UN MANTON DE MANILA

El domingo próximo, a las 12 M. se llevará a efecto el sorteo del manton de manila a beneficio de la parroquia de Nostré, ante un ministro de fe, quien certificará cuál es el número premiado.

El acto se realizará en la oficina parroquial, Vivaceta 2462.

## CLUB DE SEÑORAS

En las funciones de hoy, vermouth y noche, se exhibirá la super producción R. K. A. "La mujer que supo amar", de la gran actriz Catherine Hepburn.

Mañana a pedido, "La ley de la sangre".

## NACIMIENTOS

Ha nacido una hija del señor Oscar Aguirre Amenzual y de la señora Lucrecia Torrealba de Aguirre.

Un hijo del señor Manuel Vignare Davila y de la señora Ena Muñoz de Vignare.

Una hija del Sr. Alberto Feliú Vergara y de la señora Inés Arístegui de Feliú.

## ENFERMOS

Continúa mejor la señorita Adriana Díaz Vargas.

En Viña se encuentra mejor la señora Rosa Elena Valenzuela de Zalles.

## DE EUROPA

Ha regresado de Europa, don Pedro Prado Calvo, señora Adriana Jaramillo de Prado e hijas Inés, Adriana y Julia.

Adictos chilenos en el extranjero

Gozarán de la gratificación del 25 o/o

La Contraloría General de la República, informando una consulta hecha por el Ministerio de Defensa Nacional, ha dictaminado que los Adictos Militares y Navales y los oficiales comandados en el exterior tienen derecho a percibir la gratificación del 25 por ciento que acuerda la ley.

Esta gratificación se les deberá abonar con un recargo de 6 peniques por peso moneda legal.

Noticias breves del M. del Interior

Se autorizó a la Municipalidad de Osorno para cobrar el aumento adicional de la contribución municipal del 2 por mil por sitios eriazos.

La misma autorización se concedió a la Municipalidad de La Serena.

Se concedió feriado al Gobernador de Los Andes, D. Francisco González Abbot quedando en su reemplazo el Secretario, señor Armando Espinola Cortés.

Se ha declarado en vigencia la Ley, y Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

Se autorizaron fondos para el pago de arriendo de locales de las Intendencias y Gobernaciones por el año en curso.

Se aceptó la permuta que hacen de sus puestos el señor Alvaro Schiefelbein del servicio de Correos, y el señor Jorge Gompertz, de la Superintendencia de Aduanas de Valparaíso.

Se declaró que la colecta autorizada a favor del Cuerpo de Inválidos y Veteranos del 79 en todo el país, para el 13 de actual, se efectuará el 31 del mes en curso, en el Departamento de Magallanes.

Se fijaron las tarifas para el consumo de agua

## MUSICA

### EL TENOR ENRIQUE RUIZ



Como dijimos en informaciones anteriores, ha llegado procedente de Buenos Aires, el tenor argentino Enrique Ruiz, acompañado de su representante, señor J. Martínez Campos.

Esta artista, de destacada actuación en el teatro Colón de Buenos Aires, en obras de responsabilidad como "Risoleto", Barbero de Sevilla, Elir de Amor y otras, se ha singularizado también, como fino intérprete, en el género del lied, especialmente en producciones de Schumann, Tschakowsky, Mozart y Joaquín Nin, de las cuales sabe sacar gran partido emocional.

En sus próximos recitales interpretará además de la música estilizada de su vasto repertorio, algunas producciones populares, argentinas y mexicanas.

## CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA

### FECHA DE EXAMENES Y MATRICULAS

En marzo, del día 9 al 14, de 9 a 11.30, habrá inscripciones de alumnos nuevos para el ciclo elemental del plan A, en año de prueba, para piano y violín. Disposiciones reglamentarias para estas inscripciones: tener 7 a 10 años, poseer conocimientos de lectura y escritura y acreditar ser alumno efectivo de cursos de preparatorias.

Inscripciones para violoncelo y arpa: se exige el grado de cultura que corresponda a cada alumno según su edad, edad que fluctúa entre los 7 y 14 años.

Inscripciones para canto, de 16 a 20 años, contrabajo, instrumentos de bronce y madera: se exige ser alumno efectivo por lo menos del primer ciclo de humanidades (exámenes válidos).

Las solicitudes para exámenes particulares se reciben también, del 9 al 14 de marzo, de 9 a 11.30.

Del día 9 al 21 de marzo de las 14 a las 17 horas, se recibirán las matriculas para alumnos antiguos, quienes deberán acompañar, como requisitos indispensables, certificados del Conservatorio, liceo o instituto secundario.

Inscripciones para el curso de composición: Los postulantes que deseen ingresar al curso de composición se les exige haber cumplido los 14 años de edad, haber rendido promoción del primer ciclo del plan A, o acreditar una

preparación correspondiente al curso de teoría y solfeo completo y ser alumno efectivo de algún liceo con exámenes válidos.

Cuatro Consules nombrados ayer

El Ministerio de Relaciones Exteriores dió curso ayer a los decretos por los cuales se designa a los siguientes señores para desempeñar los siguientes cargos de Consul:

Señor Allan Avello Guzmán, Consul Honorario en Pasto, Colombia; señor Guillermo Salinas Rodríguez Peña, Consul en Rio Grande, Brasil; señor Federico Schaefer, Consul Honorario en Honolulu y señor Luis Rodríguez Maramba, Consul Honorario en Quito.

potable en la Población Miraflores de la ciudad de Viña del Mar.

(De "El Romancero de Pipo").

## CATCHASCASCANDO...

Hombres rudos y fortachos, y ardillas para brincar, se hacen huchucas a cecachos luchando al "catch-as-catch-can"...

Y en el ring lleno de azares de la lucha comercial, los invictos POPULARES siempre ganan por "knockout"...

No hay rival, doble o sencillo, de mi grato cigarrillo, que no haga un "lupin di lup".

al al nombrar los POPULARES con uno de mis pulgares lo elevo de un "apertuit"...

## CIGARRILLOS POPULARES

60 cts.

## COMPANIA INDUSTRIAL



TEATROS Y CINES



BAQUEDANO

Plaza Italia, Tel. 65050. Especial y noche. ÉXITO de la sensacional película dramática.

"Contra las leyes de Dios" por CLAUDE RAINS. (Para mayores).

CARRERA

Delicias 2151. Tel. 86685. Especial y noche. ÉXITO de la hermosa película nacional de lujo.

"Una doncella en peligro" por FRANCES BAKER y JANE RAYMOND. (Para mayores).

MAÑANA: Estreno, MÚSICA Y MUJERES, revista musical.

COMEDIA

Huérfanos 1180. Tel. 87630. Especial y noche. Doble programa a \$ 3.40.

"El Cuervo"

por BORIS KARLOFF. (Para mayores). Además: LAS MUJERES DEBEN AMAR. (Para mayores).

POLITEAMA

Delicias, Portal Edwards Tel. 80064. Especial y noche. Doble programa extraordinario a precios especiales.

"Sed de amar" (Para mayores), y MELODÍAS VIENESAS. (Para mayores).

COLISEO

A. Fritz y A. Maita. Tel. 84545. Especial y noche. ÉXITO de la hermosa película nacional de lujo.

"Gorila a bordo" (Prog. para mayores y menores).

ESMERALDA

San Diego y Av. Matía. Tel. 84545. Especial y noche. ÉXITO de la hermosa película nacional de lujo.

"Válves imperiales" (Para mayores).

"Sed de amar" (Para mayores).

O'HIGGINS. San Pablo esquina Cummings. Tel. 86629. Especial y noche. Doble programa sensacional.

"¿Quién mató a Eva?" (Para mayores). Además: EL ETERNO DESEO. (Para mayores).

NOVEDADES. Gral. Kornier y Av. Portales. Tel. 85290. Especial y noche. Doble programa sensacional.

"Sed de amar" (Para mayores). Además: HONRA QUE MATA. (Mayores).

NACIONAL. Av. Independencia 801. Tel. 63568. Especial y noche. Doble programa sensacional.

"Sed de amar" (Para mayores). Además: EL ETERNO DESEO. (Para mayores).

SETIEMBRE. Delicias esquina Lina. Tel. 86404. Especial y noche. Programa extraordinario de grandes atractivos.

"La muerte en las nubes" por LIL TALBOT. (Para mayores y menores).

BRASIL. Av. Brasil esquina Huérfanos. Tel. 80506. Especial y noche. Estreno de la estupenda película dramática de aventuras policíacas.

"Rocambole" versión según la famosa novela del mismo nombre. (Para mayores).

RIALTO. Av. Pedro de Valdivia e Irarrázaval. Tel. 41667. Especial y noche. Estreno de la sensacional película de aventuras policíacas.

"La muerte en las nubes" por LIL TALBOT. (Para mayores y menores).

"EL DÍA QUE ME PAGUES", y "FLORES DEL CAMPO", HOY EN EL BALMACEDA

Hoy, en vermouth y noche en el Balmaceda trabajan simultáneamente los dos espectáculos de la compañía chilena. "El día que me pagues", y la "Compañía de los Centros Artísticos de Santiago" con la obra "Flores del Campo".

Tal programa doble constituye un gran esfuerzo del Balmaceda, porque el público puede gozar de dos géneros diversos, ambos de mucha atracción.

Roma con su revista "El día que me pagues", sostiene la nota cómica secundada por Elena Puelma y Eugenio Reyes, y por el resto del elenco revisteril.

Por otra parte, la obra campeará "Flores del Campo" permite el fomento de los mejores exponentes artísticos obreros dependientes del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo; esta obra, con guiones cantores y guitaristas, es puesta en escena bajo la dirección del actor Guillermo Carvallo.

Ambas obras son precedidas por una exhibición itineraria.

Pocas veces la rueda del destino ha sido más justa que en esta oportunidad, al darle un giro a Socorrito González...

Claro que ella estaba muy contenta con un flautista que fuese; pero, creemos que ahora debe estar mucho más, con los dos...

Socorrito González, la gentil primera actriz de la Compañía García León, que ha sabido conquistar el aprecio sincero de todos los chilenos.

En pocos días más desembarcarán en Valparaíso los artistas que trae contratados el Gran Circo de Fierro "Hyde Circus", que viene a hacer una breve temporada en esta capital, y que debutará en el local que queda en Delicias, entre Almirante Barroso y Cienfuegos.

Como ya habíamos anunciado, este famoso conjunto circense empezará a trabajar en los próximos días de febrero, no habiendo fijado la fecha de su debut, en espera de todo el equipo y la colección de fieras que trae como elementos de trabajo y que requieren cierto cuidado.

Entre los artistas de mayores méritos con que cuenta, sobresalen los de la Troupe Artística, artistas consagrados en Europa entera y que últimamente trataban en los Casinos de Montecarlo y Niza.

Un cuarteto de músicos, que inauguró el Gran Capitol de La Habana, las "Atracciones Miami", con sus ponies amiestados que logran interesar por sus pruebas.

Está demás hacer resaltar los méritos de todos estos artistas, cuando se cuenta con antecedentes tan valiosos como los que nos traen a través de su exitosa gira hecha en los países americanos.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

Los escritores y artistas continúan obteniendo triunfos de arte al poner en escena, en la forma que lo han hecho una obra de la intensidad dramática de "Sed de amar", y en la de Benavente, y en la de Politeama, ante un público entusiasta, demostrando una vez más su capacidad para abordar esta difícil obra, distinguiéndose por su habilidad, Andrés Silva Huérfano, Benjamín Morgado, Ignacio Otero, Mariano O'Higgins, y Esperanza Carrera, Jorge Ortiz, Pepita Garrido y Jorge Salazar, entre los actores profesionales.

Antes de ir a Valparaíso, donde han recibido peticiones, tanto de la prensa como del público, para que se presenten, por última vez en Santiago, la noche del martes próximo en el Teatro Coliseo.

"SEDA Y ORO", CONTINUA con ÉXITO EN EL CARTEL DE LA COMPAÑÍA ALEGRIA - ENHART



Rebeca Gallardo, triple cantante chilena que actúa con brillo en la Cia. Alegria-Enhart

Las funciones de ayer confirmaron el éxito que tuvo en su primera presentación la Compañía de Revistas Alegria-Enhart, que actúa en el Teatro Victoria, y a la cual el público le ha recibido con satisfacción, acudiendo en gran número a sus representaciones.

Han recibido la aprobación general los principales elementos del conjunto, como Lita Enhart, en sus bailes aéreos, ejecutados con destreza y simpatía; Consuelo Quiroz, en sus canciones y prones mexicanos, dichos con viveza y gracia; Olga y Zeni Omani, en sus diversas bailes; Luis Bañeira, galán cantante que se encuentra con agrado en los diferentes pasajes de la revista; Rebeca Gallardo, la triple cantante chilena que el público ha recibido con cariño, como también Pepita Cantero, Mary Lauri y los primeros actores Alegria y Enhart, que saben animar el conjunto y dar vida a la obra revisteril.

Nuestro público gusta de este género de espectáculos, y la prueba de su afición la ha demostrado llenando el Teatro Victoria en estas funciones; pero, también sus naturales exigencias.

El éxito del género revisteril radica en la visualidad, y en la fantasía de la presentación, y en el espectáculo, con todo lo que cuenta la Compañía Alegria-Enhart, pero, no debemos olvidar que también requiere cuadros de conjunto bien disciplinados, bien enarajados, y especialmente una muy cuidada selección de sus elementos de segundas tipes y bailarinas; y en esto nos parece que la Dirección artística podría hacer modificaciones que aumentarían el brillo del espectáculo. Es preferible menos cantidad y más calidad.

La empresa anuncia para hoy la repetición de la misma exitosa revista "Seda y Oro", y para el sábado el estreno de una obra de gran presentación escénica, intitulada "Volando a París".

Mañana, viernes en el Balmaceda se hace el festival de beneficencia y despedida de Chile de los artistas españoles Hermanos Iris y de Paco Andreu, y con tal motivo se representará la zarzuela "El puño de Rosa", cantado por el tenor Arturo González, el barítono Alberto Contreras, Ignacio Mateos, Glocio Cappa y los elementos principales de la Compañía de Revistas de la Condor.

Además habrá un acto de variedades y una revista satiricista.

de cine mudo se efectuará el domingo en el Teatro O'Higgins en programa doble.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

Como decimos, estas funciones

Gran acogida ha encontrado entre los empresarios el festival de cine la iniciativa que ha tenido la empresa del Teatro O'Higgins en preparar una función de cine mudo para el domingo próximo en programa doble, exhibiendo la grandiosa producción de Carlos Chaplin "El Pibe".

Esta noticia caerá entre el público muy agradecidamente, porque así tendrá la ocasión de admirar al gran Chaplin antes de la nueva producción que anuncia "Tiempo Moderno", que dentro de poco se estrenará entre nosotros.

"DEL COFRE DE MIS RECUERDOS" REPRISA RADIO DEL PACÍFICO

Continuando la transmisión de la repetición solicitada por el público, la Radio del Pacífico ofrece hoy uno de los capítulos de la serie de aventuras de bohemia, de que es autor: Martínez Serrano. Se titula este episodio "En la legión extranjera".







# Gran Bretaña

LA CONFERENCIA NAVAL DE LONDRES. LONDRES, 22. — (U. P.)— El almirante Osami Nagano, jefe de la delegación naval del Japón, acompañado de cuatro de sus subordinados, regresará el sábado próximo por vía Estados Unidos.

LONDRES, 22. — (U. P.)— Los delegados franceses continúan firmes en su actitud de vetar la proposición británica de invitar inmediatamente a Alemania a participar en la conferencia naval. M. Corbin hizo una visita ayer martes a Mr. Davis (jefe de la delegación francesa), el primero, y de la norteamericana, el segundo, y le explicó que la objeción primordial de los franceses era que a participación de Alemania involucra el reconocimiento por parte de Francia, de la violación de las cláusulas sobre restricciones de armamentos contenidas en el Tratado de Versalles. Davis le contestó que Estados Unidos consideraba esto como una cuestión fundamental para la Europa.

La participación de Rusia ha sido aprobada formalmente por todas las delegaciones, pero es evidente que su participación se materializará sólo en el caso de que también tome parte el Reich.

## FORMULA PARA OPERACIONES DENTISTICAS INDOLORAS

NUEVA YORK, 22. — (U. P.)— El doctor Leroy Hartman, de la Universidad Dentística de Columbia, anuncia una fórmula para la cual es posible llenar las cavidades o aliviar los dolores sin que esto cause el menor dolor. El doctor da gratis su fórmula a todos los dentistas del mundo. Ella es: Timol, 1 1/4 partes en peso; Alcohol etílico, 1 parte en peso; Eter sulfúrico, 2 partes en peso. Esta mezcla se aplica directamente a la dentina. Tres mil dentistas han pedido rápidamente que se les envíe el preparado de acuerdo con esta fórmula, la cual se puede hacer económicamente y en 24 horas.

# Cayó el Gabinete francés a raíz de la renuncia de los seis Ministros radicales socialistas

PRIMERO SOLO RENUNCIARON HERRIOT, PAGANON, BERTRAND Y BONNET. PERO DESPUES FIRMARON SU DIMISION LOS SEIS. — HUBO EN SEGUNDA UNA ACALORADA REUNION DEL MINISTERIO.

Laval se niega a organizar el Ministerio, y otro tanto hace Fernand Bouisson, presidente de la Cámara. — Herriot sería el más probable candidato a organizador, pero seguramente se negará. — Declaraciones de Laval. — Las verdaderas razones a que se atribuye la crisis.

PARIS, 22. (U. P.)— Francia se encuentra otra vez esta noche sin Gabinete, a raíz de la renuncia de seis ministros radicales socialistas del Ministerio de Laval, y por la negativa de éste a formar un nuevo Gobierno.

## LA VISITA A LEBRUN

A las 10 de la mañana, Laval visitó al Presidente Albert Lebrun, y confirmó la determinación de su Gobierno de renunciar colectivamente en la tarde, tan pronto como lo hubieran hecho los radicales socialistas. También dio cuenta al Presidente de las conversaciones que había tenido en Ginebra con otros estadistas extranjeros, como resultado de las cuales creía que había disminuido la tensión entre Italia y la Sociedad de las Naciones, por una parte, y entre Gran Bretaña e Italia, por la otra.

## LA RENUNCIA

Sólo cuatro radicales firmaron la primera carta de renuncia presentada, es decir, Edouard Herriot, Joseph Paganon, Guillaume Bertrand y Georges Bonnet. Los Ministros de Finanzas y de Pensiones, Marcel Régnier y Henri Maupou, se negaron a firmar. Más tarde aceptaron esa situación y firmaron.

## REUNION ACALORADA

A puertas cerradas, el Ministerio pasó media hora. Las voces que llegaban al corredor revelaban la agria discusión que se desarrollaba en el interior. Después de la reunión en el Quai d'Orsay, los Ministros se dirigieron al Palacio del Eliseo, donde se celebraba otra reunión. El último acto del Gobierno de Laval fue el de decidir los detalles para la representación de Francia en los funerales del Rey Jorge V.

cabazará las delegaciones de las fuerzas de tierra, mar y aire, entre las cuales irán el mariscal Petain, el general Victor Denain, el general Gamelin, jefe del Estado Mayor del ejército, y el almirante Dore, jefe de la Marina. A continuación los Ministros firmaron la carta de renuncia y la entregaron al Presidente, quien las aceptó.

## FERNAND BOUISSON REHUSA

M. Lebrun anunció que hoy no se esforzará mucho por encontrar el nuevo Premier. Ofreció la formación del Gobierno al popular presidente de la Cámara de Diputados, M. Fernand Bouisson, pero éste rehusó el encargo. Lebrun basó ahora sus esperanzas en Herriot, a quien se le ofrecerá mañana a las 10 la jefatura del Gabinete. Además de Herriot, las principales posibilidades son las de Sarraut, Paul. Bancourt, Germain. Martin, Rolin, Flaminio, y el propio Laval, que es posible que formará un nuevo Gabinete en caso de que los anteriormente nombrados fracasaran. Flaminio y Herriot insisten en que no son candidatos.

## LA ACTITUD DE MARIN

El Ministro de Estado, Marin, se negó a firmar la renuncia colectiva, enviando una carta separada al Presidente Lebrun, en la que le explica: "Me he negado a firmar la carta colectiva que lleva las firmas de mis colegas, porque estoy convencido de que es inconveniente para el país renovar una crisis anticonstitucional y antiparlamentaria, que puede causar serias consecuencias financieras y en las relaciones exteriores. No estoy dispuesto a asumir la responsabilidad de un acto que no es aprobado por la gran mayoría de los miembros del Gabinete que apoyaban, y no rataban dispuestos a abandonar a M. Laval. Las causas de la crisis no pueden ser ocultadas tras de firmas colectivas. Por esto, separadamente, declaro mi devoción al país."

## COMUNICADO DE LAVAL

M. Laval dio un comunicado en que declara que presentó las renuncias al Presidente Lebrun, sin ofrecerle constituir al nuevo Gobierno. Hizo hincapié en que la defensa del franco permanece intacta, y que el presupuesto ha sido reducido en una quinta parte, agregando que "la independencia de la política exterior aseguraba que Francia continuaba siendo dueña de sus destinos."

El Comité Ejecutivo del Partido Radical levantó sesión, declarando que no había tomado decisiones políticas, y que se había desistido a la sesión a los planes electorales. El comité regional se reúne mañana en la mañana, después de lo cual se espera que defina nuevamente su actitud.

## OTRA DECLARACION DE LAVAL

PARIS, 22. — (U. P.)— Después de renunciar a su cargo de Premier, M. Laval hizo la siguiente declaración: "Acabo de entregar al Presidente de la República la renuncia del Gabinete, y he declinado el ofrecimiento de constituir el nuevo Gobierno. Nunca busqué el poder. Acepté el cargo en junio del año pasado por considerarlo mi deber para con el país. Tengo confianza en que he realizado mi misión. El franco, cuya defensa se me confió, permanece intacto. El presupuesto, aliviado en una quinta parte, ha sido votado por el Parlamento. Las medidas tomadas en todos los dominios comienzan a dar sus frutos, y son visibles las señales de una novación de las actividades económicas y agrícolas."

En el curso de la actividad parlamentaria, se han disminuido las divisiones entre los franceses. Hemos visto durante los meses recientes, la aurora de una reconciliación nacional.

## LOS NEGOCIOS INTERNOS

"En el exterior, han surgido graves dificultades. He mantenido nuestras obligaciones para con la Sociedad de las Naciones, y nuestras alianzas permanecen intactas. La independencia de nuestra política exterior está asegurada, y como resultado de ello, Francia continúa siendo dueña de sus destinos. Cada vez, sobre los puntos de vista políticos, no he cesado de recibir la aprobación de las Cámaras francesas. El voto de confianza de la semana pasada aumentó en lo que se relaciona con la política general."

## HERRIOT, CANDIDATO MAS SEGURO

PARIS, 22. — (U. P.)— M. Edouard Herriot se vislumbra como una esperanza inminente del Presidente Lebrun para solucionar la nonagésima novena crisis ministerial francesa, pero las disensiones que hay dentro del Partido Radical hacían esta noche de lo más dudoso que un Gabinete radical homogeneo pudiera suceder al de coalición de Laval.

Ni Daladier, ni Herriot, ni Quai d'Orsay, y Herriot, según se tiene entendido, considera que Daladier está todavía bajo el estigma de las revueltas de febrero, y que por lo tanto, debe contentarse con un cargo de menor importancia en el Gabinete.

## PERO SE CREE QUE SE NEGARA

Por lo tanto, la predicción general es que Herriot se negará a organizar Gabinete cuando el Presidente Lebrun se lo pida mañana a las 10. Herriot, posiblemente recomendará como candidato a Premier al Ministro saliente de Finanzas, el senador Marcel Régnier, que es, físicamente, el Ministro más pequeño de la historia, ardiente partidario del standard de oro, y anti-devaluacionista, pero muchos radicales lo objetan, porque Régnier se negó a firmar hoy la renuncia de los Ministros radicales ante Laval.

## LA PRINCIPAL RAZON

Aparentemente la principal razón de la caída de Laval es que los políticos de izquierda consideraron que el Premier se estaba haciendo demasiado fuerte en todo el país, y por lo tanto desearon derrocarlo antes de las próximas elecciones parlamentarias. Hasta la fecha, Laval ha sido el principal factor que ha evitado la desvalorización del franco.

## LAMENTAN LA CRISIS EN BERLIN

BERLIN, 22. — (U. P.)— La renuncia del Premier francés Laval ha sido lamentada en los círculos políticos, porque es considerada como un síntoma de

## Del Caldero del Chaco...

HOY APARECE este libro sensacional, por Aquiles Vergara Vicuña.

Es tan sensacional para el lector profano como interesante para el militar. Su índole no es política, ni siquiera procura la inhibición con la narración meramente descriptiva de los sucesos, pues en ocasiones también incursiona en aspectos profundos, fundamentales del conflicto. Se trata de una obra sensacional para todo lector. Un grueso volumen con portada en colores. \$ 12.00

"LA SERPIENTE DE ORO", novela de Cirio Agría. Premio Nacimiento. Novela emocionante y dramática en partes, mantiene siempre la frescura de la sierra, donde se desarrolla. Precio. \$ 10.00

"LLEGANDO AL CAMINO", Poemas de Ofelia Zucconi. \$ 10.00

## Librería y Editorial NASCIMENTO

Ahumada 125. Casilla 2298. Tel. 83759.

Y EN TODAS LAS LIBRERIAS DE CHILE.

Acaba de aparecer: "LA SALUD SIN MEDICO", por M. Leszeta Achsán. \$ 3.00

## EN ESTOS DIAS APARECE:

"SANGRE DE MESTIZOS", La novela de la guerra del Chaco, por A. Céspedes.

# VALPARAISO

## CON FELIZ EXITO REALIZA SUS VIAJES DE TURISMO LA CIA. SUDAMERICANA

El "Pudeto" regresó ayer y zarpó el "Aysen".— El 5 de febrero sale el "Huasco".— El programa

Las excursiones marítimas que normalmente realizan los vapores de la Cia. Sud Americana han alcanzado, en la temporada actual, resultados por demás halagadores, cada uno de los viajes ya efectuados ha constituido un éxito para esta empresa naviera que se esfuerza en ofrecer a sus pasajeros un programa de fiestas sociales, paseos, etc., que les haga inabundante su crucero de turismo por a caza sur de nuestro país.

## EL "PUDETO"

Ayer tarde regresó a este puerto el vapor "Pudeto" que hizo su viaje de turismo con pasaje completo. Los numerosos pasajeros que conversamos a su regreso vieron palmeados por la felicitación de la Cia. Sud Americana por el magnífico programa preparado y de reconocimiento por la esmerada atención que se les brindó durante la navegación. Asimismo, manifestaron su satisfacción por las excursiones y vistas realizadas que les habían permitido conocer hermosos parajes de esta región.

## AIR FRANCE

CORREO AEREO A EUROPA E INTERMEDIOS

Santiago a París, Berlín, Londres, etc. en 4 días

Salidas de Santiago: SABADOS A LAS 7 A. M.

Llegadas de Europa a Santiago: JUEVES A LAS 7 A. M.

Ultima hora de recepción: Correo Central el Viernes hasta las 23 horas.

INFORMES: Agustinas 1080.—Teléfono 80339.

## LA LINEA ESCANDINAVA SUD-PACIFICA

KNUT KNUTSEN O. A. S.

## B M "MARIE BAKKE"

CON EXCELENTE COMODIDAD PARA UN NUMERO LIMITADO DE PASAJEROS.

Cargará en: CORRAL, el 11 de FEBRERO.

TALCAHUANO, el 12 de FEBRERO.

SAN ANTONIO, el 14 de FEBRERO.

VALPARAISO, el 15 de FEBRERO.

TOCOPILLA, el 18 de FEBRERO.

para: Balboa, Londres, Hull y puertos escandinavos vía puertos peruanos.

## B M "SVEADROTT"

con excelente comodidad para un número limitado de pasajeros.

Cargará en: CORRAL, el 17 de FEBRERO.

TALCAHUANO, el 18 de FEBRERO.

SAN ANTONIO, el 20 de FEBRERO.

VALPARAISO, el 22 de FEBRERO.

para: Havre, Amberes y puertos escandinavos en viaje directo a Havre vía Panamá.

También recibirá carga para otros puertos europeos, con trasbordo, y para los de Centro América, Nueva Orleans, Habana y El Lejano Oriente con trasbordo en Panamá.

Por fletes y demás pormenores verse con:

WILLIAMSON, BALFOUR & C<sup>o</sup>, S. A.

Dirección telefónica: KNUTLINE. Teléfono 7871.

## EL HOMENAJE DE AYER AL REY DE INGLATERRA

El "York" y el "Almirante Latorre" dispararon 70 cañonazos.— Condolencias al Almt. Matthew Best

De acuerdo con lo que informamos en nuestra edición de ayer, el crucero británico "York" que se encuentra anclado en la zona de este puerto, rindió un postumo homenaje al soberano de Inglaterra, S. M. el Rey Jorge V.

A las 8 de la mañana esta unidad inglesa comenzó a disparar los cañonazos que estableció el ceremonial marítimo, uno por cada año del Rey. El "York" disparó, en total, setenta cañonazos, y el buque insignia de la Escuadra chilena, el acorazado "Almirante Latorre", se asoció al duelo de Gran Bretaña, lanzando, también, otros setenta cañonazos.

## LA BANDERAS AL TOPE

Con motivo de la ceremonia de proclamación del Rey Eduardo VIII, todos los edificios que ocupan el comercio británico los conduleros, etc., traron ayer su bandera al tope en homenaje al nuevo soberano de Gran Bretaña e Irlanda y Emperador de la India.

## EL 31 Llegará el buque-escuela de Finlandia

El "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

Como hemos dicho, esta nave realiza un crucero de instrucción por los países sudamericanos con un curso de guardiamarinas y, además, se exhiben a su bordo los principales productos que se fabrican en ese país y los cuales van dando a conocer en las diversas Repúblicas, para estrechar con ellas los vínculos comerciales.

## EL "SUOMEN JOUTSEN" SALIO DEL CALLEJON EN VIAJE A ESTE PUERTO

Contrariamente a lo que anuncia un colega de este puerto, en su edición de ayer, estamos en situación de informar que el buque escuela de Finlandia "Suomen Joutsen" llegará a este puerto el 31 del presente y no mañana.

## EL DIRECTORIO DE LA CAMARA DE COMERCIO SESIONO AYER

Homenaje al Rey Jorge V.— Otros acuerdos

El Directorio de la Cámara Central de Comercio se reunió ayer tarde, bajo la presidencia de don Arturo Ruiz de Gamboa y adoptó los siguientes acuerdos:

ADHESION AL DUELO DEL IMPERIO BRITANICO.— El presidente expresó que correspondía a la Cámara Central asociarse al duelo del Imperio Británico por la pérdida de su soberano, pues el comercio del país goza de Valparaíso para manifestar su pésame al fallecimiento de S. M. Jorge V. por cuanto nació ayudado por el comercio inglés, y además, porque su Gobierno es ejemplo de estabilidad y de tradiciones, y como un refugio de las libertades en medio de las conmociones que han experimentado los demás pueblos; tal país merece la gratitud de todas las naciones.

## LEY N.º 5.786 SOBRE IMPUESTO DEL 5 POR CIENTO.

Se abrió debate sobre la nueva ley recientemente promulgada, que reemplaza al impuesto del 2 por ciento a las compraventas comerciales; se hicieron, no obstante, los defectos de la ley, los inconvenientes que puede presentar su aplicación; se leyó el informe de la comisión designada para su estudio y se acordó continuar en el análisis de la materia en la próxima reunión.

## DELEGADO DE LA CAMARA ALEMANA.

— El presidente da la bienvenida al señor Fritz Hinzner, que se incorpora a las labores del Directorio en esta sesión, en el carácter de delegado de la Cámara Alemana de Comercio, y le manifiesta que encontrará toda la cooperación de la Cámara para el mejor desempeño de sus funciones.

## CENTENARIO DE VALPARAISO.

— Se da cuenta que en la reunión del comité designado para estudiar el programa de obras y festejos en el Centenario de Valparaíso, se trató de que la Cámara Central cooperara con la realización de una exposición industrial y comercial, y el presidente quedó

## SOC. ANO. COM. BRAUN & BLANCHARD

PROXIMAS SALIDAS PARA MAGALLANES DEL VAPOR

## "TARAPACA"

De Valparaíso: El 4 de febrero

De Puerto Montt: El 11 de febrero

El 10 de marzo

El 17 de marzo

El 14 de abril

El 21 de abril

## AGENTES EN SANTIAGO:

GIBBS & Co., CATEDRAL N.º 1143 — GEO. C. KENRICK & Co., AGUSTINAS N.º 1136.

## OFICINA EN VALPARAISO:

ERRAZURIZ N.º 718, CASILLA N.º 1090. TELEFONO 2747.

## GRACELINE

SERVICIO EXPRESO DE LUJO

## "Santa Clara"

SALDRA DE VALPARAISO EL SABADO 25 DE ENERO, a las 5 P. M. Con escalas en: Chaitral, Antofagasta, Mollendo, Callao, Guayaquil, Balboa, Cristóbal, Habana y New York.

## "SANTA RITA"

SERVICIO DE CÁMARA Y TERCERA

SALDRA DE VALPARAISO EL JUEVES 30 DE ENERO, a las 7 P. M. Con escalas en: Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Guayaquil, Balboa, Cristóbal y New York.

## Tarifas reducidas en pasajes a Europa, via New York

Consignatarios: GRACE y Cia. (Chile) S.A.

HUEFANOS 1180 — TELEFONO 63142

## AGENCIA GENERAL "LA NACION"

</



# "Jorge V" fué uno de los más nobles y amados monarcas de todos los tiempos" en condiciones de otorgar una nueva alza de jornales o gratificación a los obreros

DICE EL EXCMO. SEÑOR ALESSANDRI EN UN CABLEGRAMA DE CONDOLENCIA ENVIADO AYER A S. M. EL REY EDUARDO VIII DE INGLATERRA

El Presidente de la República, Excmo. señor Arturo Alessandri y el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal, dirigieron ayer a S. M. Eduardo VIII de Inglaterra, a la Reina María y al Canciller inglés señor Eden, los siguientes telegramas en que les expresan sus condolencias por la muerte de S. M. el Rey Jorge V:

DE S. E. A EDUARDO VIII

"S. M. Eduardo VIII.—Londres.

Con profunda tristeza nos asociamos al hondo sentimiento de vuestra Majestad y familia por la irreparable pérdida que para el Imperio Británico y la humanidad significa la muerte de vuestro augusto padre, S. M. el Rey Jorge V, uno de los más nobles y amados monarcas de todos los tiempos.—ARTURO ALESSANDRI, Presidente de la República de Chile."

DE S. E. A LA REINA MARIA

"Hondamente contristado por la sensible muerte del Gran Monarca, vuestro augusto esposo el Rey, os acompaño

con toda sinceridad en vuestro íntimo y grande dolor.—ARTURO ALESSANDRI, Presidente de la República de Chile."

DEL SEÑOR CRUCHAGA AL CANCELLER BRITANICO

"Sir Anthony Eden.—Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña.—Londres.

Profundamente impresionado por el fallecimiento de S. M. el Rey Jorge V, me asocio al pesar del pueblo británico y presento a V. E. mis condolencias, más sentidas.—MIGUEL CRUCHAGA TOCORNAL, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile."

EL EMBAJADOR EDWARDS EN LOS FUNERALES DEL REY

Por otra parte, ayer la Cancillería envió instrucciones a nuestro Embajador en Londres, señor Agustín Edwards, para que oficialmente represente a Chile en los funerales de S. M. el Rey Jorge V, que se efectuarán el próximo martes en Londres.

DURANTE EL ACTUAL GOBIERNO SE HAN AUMENTADO LOS JORNALES POR TRES VECES CONSECUTIVAS Y SE HA OTORGADO UNA GRATIFICACION EXTRAORDINARIA

A pesar del estado de las finanzas de la empresa S. E. resolverá próximamente las peticiones de los ferroviarios

A las 11 de la mañana de ayer, en la Sala de Despacho de S. E. el Presidente de la República, tuvo lugar una reunión a la que concurrieron el señor Ministro del Interior, don Luis Cabrera; el señor Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross; y el Director General de los FF. CC., don Juan Larrañaga.

El Director de los FF. CC., señor Larrañaga, hizo una extensa y minuciosa exposición del estado actual de las finanzas de la Empresa, el que impedía acordar una nueva alza de jornales o una gratificación.

Se dejó constancia de que durante el actual Gobierno se han aumentado los jornales por tres veces consecutivas; que esos aumentos, en la mayoría de los casos, representaban hasta un cien por ciento de lo que ganaban los obreros y empleados de la empresa cuando empezaron a ejercer sus funciones en la actual Administración; que el personal de los FF. CC., como es fácil probarlo, goza de jornales y sueldos muy superiores a los de la industria privada. Se dijo, finalmente, que por muy grandes que fueren los deseos de dar gratificación o aumentar los sueldos, las finanzas de la Empresa no lo permitían.

También se recordó que al principio del año recién pasado, S. E. el Presidente de la República obtuvo de los fondos generales la suma de cinco millones quinientos mil pesos para acordar una gratificación excepcional a los ferroviarios, gratificación que se acordó y pagó sobre la base y la promesa que estos hicieran en orden a que era la última y definitiva gratificación que formulaban respecto de mejoramiento económico durante el actual Gobierno, promesa que se ve no ha sido cumplida.

De todas maneras S. E. el Presidente de la República manifestó que deseaba imponerse en detalle y con

## Se incendió ayer el Observatorio Meteorológico de la U. Católica

Debido a la falta de agua, la acción de los bomberos fué ineficaz.— Ciento cincuenta mil pesos de pérdida

A las 15.50 horas de ayer se declaró un violento incendio en la cumbre del Cerro San Cristóbal, donde estaba ubicada la casa habitacional del Director del Observatorio Meteorológico de la Universidad Católica, don Rubén Toro Valenzuela.

La propiedad fué destruida completamente por el fuego, que alcanzó a deteriorar parte del Observatorio.

Los perjuicios se estiman en la suma de \$ 150.000.

**ORIGEN DEL FUEGO**

En los momentos de producción del incendio, una persona cuya identidad se ignora, dio cuenta de que dos desconocidos huían por una ladera del Cerro.

El incendio tuvo su origen al arderse unos montículos de pasto seco. El viento que sopla a esa hora activó las llamas, que envolvieron la casa del Director del Observatorio, que fué destruido en pocos momentos.

**LOS BOMBEROS NO PUDIERON INTERVENIR**

Dado el aviso correspondiente, concurrió al sitio del siniestro un carro de la Comandancia de Bomberos. Sin embargo, la presencia de los bomberos fué totalmente ineficaz, debido a la carencia de agua.

Fué así como, en presencia de los moradores y de los bomberos, la casa fué reducida a escombros por las llamas, sin que ni siquiera pudiera intentarse cualquier acto de salvataje.

## Declaraciones en el proceso contra el personal de Cías. Navieras Mercantes

Una comisión de empleados de la Marina mercante relata gestiones tendientes a verificar las utilidades reales de algunas compañías navieras de Magallanes

En el proceso que se instruye contra el Canóndomo de San Diego, el Canóndomo don Pedro Silva Fernández, negó lugar, en la mañana de ayer, a una petición hecha por el juez del Quinto Juzgado del Trabajo, en el sentido de que se le remitieran los antecedentes originales de esta causa, con el objeto de pronunciarse en el juicio que se sigue en su Juzgado por cobro de desahucio.

A las 14 horas de hoy, deberán concurrir a prestar declaración ante el Ministro señor Silva Fernández, los señores Fernando Larrañaga y Senén Álvarez de la Rivera, de acuerdo con la citación despatchada hace algunos días por el señor Ministro Sumariñas.

Con motivo de esta comparecencia, el abogado don Oscar Sahri, presentó un escrito al Ministro instructor, solicitando que en dicha audiencia se someta a un interrogatorio a las personas mencionadas, sobre los puntos que indica en su presentación.

Estas gestiones se hacen por existir quejas sobre estas empresas que reparten en gratificaciones sumas que estarían en desacuerdo con las ganancias ostendidas y que serían inferiores a las que a los empleados les correspondía.

Según nos hemos informado, el personal afectado por este reparto de gratificaciones que no correspondía a la situación efectiva de los negocios de las Compañías, formuló un reclamo ante la Inspección del Trabajo, a fin de que se haga una amplia investigación.

Pizarro y otros: revocada; c) D. Garín y otros: inconstitutable; 4) c) R. Madariaga y otros; c) F. 2º Aranda; revocada; c) M. Becerra: confirmada; 10. recurso de amparo de Blanca Bonilla: pendiente; 11. recurso de amparo de Alejandro Riquelme: revocada; en la segunda 2, don Robinson Álvarez: revocada; en la segunda 3, don Guillermo Toledo: confirmada; en la segunda 4, don Carlos Guzmán: revocada; en la segunda 6, don Fernando Soro Miramir: revocada; en la segunda 10, don Alejandro Cuadra: revocada por el recurso de don Guillermo Fuentes Ramos.

**Tribunales de Justicia**

Causas vistas el miércoles 22 de enero de 1936

**SALA DE TURNO. RELATOR SEÑOR DON BURGOS**

Las de la tabla de suspensiones o no vistas. Agregadas: c) R. Boheverría, confirmada; c) G. Pérez y otros: confirmada; c) G.

## BOLETIN DEL TIEMPO

El tiempo se ha mantenido bueno desde Arica a Valdivia, con nublados parciales en la costa y vientos fuertes del Sur y SW. En el resto se registró lluvias y chubascos de poca importancia.

Las condiciones atmosféricas en general, tienden a seguir favorables, con nublados parciales y vientos fuertes en el litoral.

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**

Temperatura de ayer: mínima: 13.00C. Máxima: 21.70C.

Sol sale: a las 5 horas 56 minutos; puesta: a las 19 horas 54 minutos.

Luna sale: a las 5 horas 02 minutos; puesta: a las 19 horas 29 minutos.

Fase: Luna nueva, el día de mañana.

Oficina Meteorológica de Chile, Quinta Normal

## Chileno muerto en Argentina deja herencia

En el Ministerio de Relaciones Exteriores, Departamento Consular, se ha recibido una comunicación del Consulado de Chile en Bahía Blanca, dando cuenta que el día 3 de noviembre de 1928 falleció en Villa Iris (República Argentina), el subdito chileno don Juan Huenolaf, de 39 años.

Comunica el Consulado al mismo tiempo, que en el Juzgado de Paz de esa ciudad, se encuentra abierta la sucesión y ese Tribunal ha fijado un plazo de 60 días, a contar desde el 12 de enero, para que se hagan presentes los presuntos herederos del fallecido.

El haber hereditario asciende a la suma de un mil doscientos noventa y nueve pesos, diez centavos, moneda nacional argentina.

## Delegado peruano a la Confederación del Trabajo

Se dirige hoy a Buenos Aires

El delegado del Perú a la Conferencia Americana del Trabajo, don Jorge Ramírez Otárola, se dirige hoy por vía Bariloche a Buenos Aires para regresar después a Lima.

El delegado peruano nos declaró que se alejaba de Chile llevándose una gran impresión, tanto por los resultados de la primera Conferencia del Trabajo realizada en América, como por el grado de adelanto en que se encuentra Chile, país del cual se es un sincero amigo.

## Nuevo Consulado de Chile en Bremen



El Ministerio de Relaciones Exteriores ha nombrado Consulado de Chile en Bremen, a don Eleazar Vergara.

El señor Vergara, periodista, ex miembro del personal de esta Empresa, donde fué un eficiente colaborador, ingresa a la carrera consular en inmejorables condiciones de preparación, lo que permitirá desarrollar una eficiente labor.

Su designación ha sido recibida en todos los círculos con especiales muestras de complacencia.

# Pavimentación, sitios exclusivos para el turismo, habilitación de playas y supresión del basural son necesarios para el turismo y la reclamación de Viña del Mar con urgencia

Prestigiosas personalidades y vecinos de este balneario han hecho una presentación al Ministro de Fomento, solicitándole diversas medidas para conseguir estos fines

Viña del Mar ha sido lanzada al mercado internacional del turismo y le es sumamente perjudicial la situación de estagnamiento que entraña su desarrollo

Las prestigiosas personalidades que firman han elevado al Ministro de Fomento la siguiente presentación:

Santiago, enero 22 de 1936.

Señor Ministro:

Viña del Mar no se fundó para ser destinada a ciudad de playas de verano. Como la mayoría de las ciudades, su desarrollo se efectuó alrededor de la estación y a lo largo de la línea férrea, quedando encerrada entre los cerros y el estero, y, en consecuencia, lejos del mar.

Hace aproximadamente unos veinte y cinco años, esta ciudad, modesta en aquella época, comenzó a caracterizarse por el doble aspecto de barrio residencial del alto comercio de Valparaíso, caracterización que se intensificó en proporción extraordinaria, debido al terremoto de 1906 y, por otra parte, como la playa de Luján de Chile, a la cual concurría durante todos los veranos un grupo constituido, exclusivamente, por familias de Santiago pertenecientes al más distinguido mundo social y político del país.

Su población de 12.700 habitantes en 1890, subió a 28.500 en 1907.

**BARRIOS ABANDONADOS**

Como los residentes necesitan vivir en los barrios centrales, cerca del ferrocarril y del mar, se realizaron obras como el puente sobre el estero, los muros que lo canalizan, la defensa de la Avenida del Mar, la piscina, y, finalmente, se constituyó un grupo de chalets de residencia.

**UN PROGRESO EXTRAORDINARIO**

En los últimos diez años la situación de Viña ha cambiado radicalmente. En primer lugar, una serie de causas, las principales de las cuales se pasan a enumerar: promulgación de leyes que crean facilidades de crédito para edificar, lo que ha permitido la construcción de muchos cientos de chalets; organización oficial de la industria del turismo y la consiguiente propaganda en el país; autorización del juego y construcción de un gran casino para explotación, lo que ya ha significado un aumento de millones de pesos anuales en las entradas municipales; pavimentación de caminos, especialmente en la zona del puerto; construcción del primer gran hotel de Chile; modernización de antiguos hoteles o instalación de una gran cantidad de casas residenciales; y, para terminar, desde hace unos cuatro años se ha establecido por primera vez en nuestra historia una corriente de turistas extranjeros hacia este país, a partir de un tipo de moneda en relación con las monedas de otras naciones. Esta corriente, que aumenta cada año y puede llegar a ser una de nuestras principales riquezas, beneficia en Viña del Mar la transformación.

Por las causas señaladas, como se ha expresado antes, la transformación de Viña en este período de los diez años últimos ha sido completa: ya no es la ciudad de los escaseados, ya no es la ciudad de verano frecuentada exclusivamente por un grupo de familias de la más distinguida sociedad de Santiago, grupo que en total no pasaba de unas diez mil personas que dejaban a la ciudad alrededor de cinco millones de pesos. Viña es hoy una ciudad de 54.000 habitantes y el primer centro de turismo de Chile, al cual acuden viajeros de todas las provincias del país y del extranjero. Según cálculos debidamente fundados, durante el verano de este año, la ciudad de Viña del Mar ha recibido un número de turistas que aumenta considerablemente con los que vienen de fuera por el día, y este turismo ha dejado a la ciudad el año último una suma que cálculos moderados

hacen subir a unos 60 millones de pesos, y razonables expectativas aseguran un constante aumento de esta suma. Este dato ilustrativo para poder formar una idea de este respecto se dan a continuación las estadísticas oficiales relativas a los automóviles entrados a Viña durante la temporada del último año: 1935—y a sus pasajeros: automóviles argentinos (camión de Caracoles)—en marzo de 1935—1.053 con 4.312 pasajeros; automóviles nacionales, en marzo 1935—109 con 248.434 pasajeros. En lo que se refiere a las entradas municipales que ascendían a \$ 500.000 en 1910 y a \$ 1.800.000 en 1920, estos suben en la actualidad a unos diez millones de pesos.

**LA INDUSTRIA DEL TURISMO**

Los hechos y datos expuestos demuestran con una claridad meridiana que toda la prosperidad actual de Viña y del porvenir de Viña descansan fundamentalmente en la explotación del turismo y la consiguiente transformación de la ciudad de Viña del Mar en un balneario de turismo y de recreo, y a la vez en la explotación del juego y construcción de un gran casino para explotación, lo que ya ha significado un aumento de millones de pesos anuales en las entradas municipales; pavimentación de caminos, especialmente en la zona del puerto; construcción del primer gran hotel de Chile; modernización de antiguos hoteles o instalación de una gran cantidad de casas residenciales; y, para terminar, desde hace unos cuatro años se ha establecido por primera vez en nuestra historia una corriente de turistas extranjeros hacia este país, a partir de un tipo de moneda en relación con las monedas de otras naciones. Esta corriente, que aumenta cada año y puede llegar a ser una de nuestras principales riquezas, beneficia en Viña del Mar la transformación.

Por las causas señaladas, como se ha expresado antes, la transformación de Viña en este período de los diez años últimos ha sido completa: ya no es la ciudad de los escaseados, ya no es la ciudad de verano frecuentada exclusivamente por un grupo de familias de la más distinguida sociedad de Santiago, grupo que en total no pasaba de unas diez mil personas que dejaban a la ciudad alrededor de cinco millones de pesos. Viña es hoy una ciudad de 54.000 habitantes y el primer centro de turismo de Chile, al cual acuden viajeros de todas las provincias del país y del extranjero. Según cálculos debidamente fundados, durante el verano de este año, la ciudad de Viña del Mar ha recibido un número de turistas que aumenta considerablemente con los que vienen de fuera por el día, y este turismo ha dejado a la ciudad el año último una suma que cálculos moderados

clama ante nacionales y extranjeros que es una ciudad de playas que nada tiene que envidiar a las más célebres del mundo.

Es, pues, inverosímil y profundamente perjudicial para el turismo nacional que, en la actualidad, Viña permanezca abandonada, como en los antiguos tiempos del pequeño grupo de veraneantes santiaguinos, sin acusar casi ningún progreso en lo que a los fundamentales servicios de los barrios y paseos a orillas del mar se refiere, a pesar de que el Casino lleva ya cinco años de existencia, y que alrededor de quinientos millones de pesos provenientes de empréstitos se han invertido en los siete años últimos en diferentes obras extraordinarias. Como en aquella época, la enorme masa actual de turistas, para ver el mar o bañarse, tiene que trasladarse al pequeño paseo de Miramar o al Recreo, y el peatón no encuentra donde marchar a su voluntad.

**EL CASO DE LAS SALINAS**

En razón de la ola creciente y ruidosa de la protesta pública, hubo de habilitarse hace pocos años la playa de Las Salinas, playa que por ser la única posible para bañarse en las cercanías, obligó a frecuentarla a la sociedad más aristocrática que nos visita, convirtiéndose por este hecho en la playa elegante y más selecta de la ciudad, compuesta de diplomáticos, de los más distinguidos extranjeros, y de la mejor sociedad de Chile, para llegar a ella debe hacer una vía de varios kilómetros, desfilando frente a basurales nauseabundos y de repugnante aspecto y terminando después en aguas que, según todas las probabilidades, contienen substancias e inmundicias provenientes de las cloacas y aguas industriales que se vacían al mar a pocos cientos de metros y por razón de las corrientes son arrastradas hacia este sitio.

Por otra parte, y a causa de este mismo violento clamor del público, si es verdad que se promueven las gestiones iniciadas hace cinco años para habilitar el Casco, no es menos cierto que el presente verano como hace cincuenta años, este sitio único de playa con fácil acceso para la población, sólo servirá para mostrar a los turistas y veraneantes sus viejos cloacas y cloacas y sus feos galpones de aspecto abandonado.

**EL CASINO Y EL PROGRESO**

En cuanto al único barrio residencial que tiene Viña frente al mar, y en consecuencia, la única que se debe exclusivamente a la iniciativa privada, el comprendido entre el estero y el muelle de Población Vergara, abandonado al más lamentable abandono. Allí se construyó hace seis años el Gran Casino

**EXPRESION DE GRACIAS**

Damos nuestros más expresivos agradecimientos a las personas que dignaron acompañar los restos de nuestro querido difunto, don

**BARTOLOME PEREZ MONARDEZ**

**LA FAMILIA**

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora

**ANA MARIA BARCELO V. DE**

Rogamos a nuestros amigos acompañen sus restos al Cementerio Católico, hoy jueves, a las 6 P. M., de la casa 0432, servicio que agradecerán: Juan, María, Margarita, Juan, Juana Provencio y familia.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido difunto don

**AUGUSTO O. BOHME S.**

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General. La familia.

**UN SECTOR RESIDENCIAL**

Felizmente, debido también a la iniciativa particular de un grupo de propietarios caballerescos de Santiago, el año 1912 se constituyó una Sociedad que adquirió todos los terrenos vecinos al mar y comprendidos entre el estero y el muelle de Población Vergara, cuyo objeto fué el levantar en ellos el gran y único barrio residencial de la ciudad.

Estos terrenos eran constituidos por eriales incomunados y en el estado de abandono más completo. En el sitio que ocupaba el barrio Municipal, el mismo que está hoy en la playa de Las Salinas, más allá desembocan desagües industriales y cloacas de feo aspecto, y habían instalado en las cercanías, etc.

**INICIACION DE OBRAS**

Gracias a esta iniciativa privada, en primer lugar se salvó este barrio de continuar siendo invadido por fábricas e instalaciones industriales, lo que habría significado la pérdida definitiva de este barrio residencial, y, en seguida, en razón de los tesoreros esfuerzos de esta empresa durante diez años, esfuerzos que continúan con el apoyo entusiasta de los veraneantes santiaguinos, se logró hacer des-

aparecer los basurales y desagües feos, se pudo distribuir en forma conveniente la planta de este barrio, se abrió la Avenida del Mar, se realizaron obras como el puente sobre el estero, los muros que lo canalizan, la defensa de la Avenida del Mar, la piscina, y, finalmente, se constituyó un grupo de chalets de residencia.

**UN PROGRESO EXTRAORDINARIO**

En los últimos diez años la situación de Viña ha cambiado radicalmente. En primer lugar, una serie de causas, las principales de las cuales se pasan a enumerar: promulgación de leyes que crean facilidades de crédito para edificar, lo que ha permitido la construcción de muchos cientos de chalets; organización oficial de la industria del turismo y la consiguiente propaganda en el país; autorización del juego y construcción de un gran casino para explotación, lo que ya ha significado un aumento de millones de pesos anuales en las entradas municipales; pavimentación de caminos, especialmente en la zona del puerto; construcción del primer gran hotel de Chile; modernización de antiguos hoteles o instalación de una gran cantidad de casas residenciales; y, para terminar, desde hace unos cuatro años se ha establecido por primera vez en nuestra historia una corriente de turistas extranjeros hacia este país, a partir de un tipo de moneda en relación con las monedas de otras naciones. Esta corriente, que aumenta cada año y puede llegar a ser una de nuestras principales riquezas, beneficia en Viña del Mar la transformación.

Por las causas señaladas, como se ha expresado antes, la transformación de Viña en este período de los diez años últimos ha sido completa: ya no es la ciudad de los escaseados, ya no es la ciudad de verano frecuentada exclusivamente por un grupo de familias de la más distinguida sociedad de Santiago, grupo que en total no pasaba de unas diez mil personas que dejaban a la ciudad alrededor de cinco millones de pesos. Viña es hoy una ciudad de 54.000 habitantes y el primer centro de turismo de Chile, al cual acuden viajeros de todas las provincias del país y del extranjero. Según cálculos debidamente fundados, durante el verano de este año, la ciudad de Viña del Mar ha recibido un número de turistas que aumenta considerablemente con los que vienen de fuera por el día, y este turismo ha dejado a la ciudad el año último una suma que cálculos moderados

clama ante nacionales y extranjeros que es una ciudad de playas que nada tiene que envidiar a las más célebres del mundo.

Es, pues, inverosímil y profundamente perjudicial para el turismo nacional que, en la actualidad, Viña permanezca abandonada, como en los antiguos tiempos del pequeño grupo de veraneantes santiaguinos, sin acusar casi ningún progreso en lo que a los fundamentales servicios de los barrios y paseos a orillas del mar se refiere, a pesar de que el Casino lleva ya cinco años de existencia, y que alrededor de quinientos millones de pesos provenientes de empréstitos se han invertido en los siete años últimos en diferentes obras extraordinarias. Como en aquella época, la enorme masa actual de turistas, para ver el mar o bañarse, tiene que trasladarse al pequeño paseo de Miramar o al Recreo, y el peatón no encuentra donde marchar a su voluntad.

**EL CASO DE LAS SALINAS**

En razón de la ola creciente y ruidosa de la protesta pública, hubo de habilitarse hace pocos años la playa de Las Salinas, playa que por ser la única posible para bañarse en las cercanías, obligó a frecuentarla a la sociedad más aristocrática que nos visita, convirtiéndose por este hecho en la playa elegante y más selecta de la ciudad, compuesta de diplomáticos, de los más distinguidos extranjeros, y de la mejor sociedad de Chile, para llegar a ella debe hacer una vía de varios kilómetros, desfilando frente a basurales nauseabundos y de repugnante aspecto y terminando después en aguas que, según todas las probabilidades, contienen substancias e inmundicias provenientes de las cloacas y aguas industriales que se vacían al mar a pocos cientos de metros y por razón de las corrientes son arrastradas hacia este sitio.

Por otra parte, y a causa de este mismo violento clamor del público, si es verdad que se promueven las gestiones iniciadas hace cinco años para habilitar el Casco, no es menos cierto que el presente verano como hace cincuenta años, este sitio único de playa con fácil acceso para la población, sólo servirá para mostrar a los turistas y veraneantes sus viejos cloacas y cloacas y sus feos galpones de aspecto abandonado.

**EL CASINO Y EL PROGRESO**

En cuanto al único barrio residencial que tiene Viña frente al mar, y en consecuencia, la única que se debe exclusivamente a la iniciativa privada, el comprendido entre el estero y el muelle de Población Vergara, abandonado al más lamentable abandono. Allí se construyó hace seis años el Gran Casino

**CONTRA**

**Eczemas**

Unguento Monte Santo



# Boletín Agrario

PIDA UNA VACUNA de CALIDAD y  
APLIQUELA en EPOCA OPORTUNA

Combata el Carbunclo Bacteridiano con la

## SUERO - VACUNA

que produce el Instituto Biológico de la Sociedad  
Nacional de Agricultura

EFFECTO SEGURO EN FUNDOS INFECTADOS Y EN LA EPOCA PELIGROSA  
(ENERO A AGOSTO)

Este establecimiento ofrece los mejores tratamientos contra la

## HEMOGLOBINURIA

y el Carbunclo Sintomático (Mancha)

Ordene y servicio de vacunación a Casilla 40-D. O Moneda 707  
(Depto. Comercial de la Soc. Nacional de Agricultura)

Hágase socio de esta institución y obtendrá

descuentos y facilidades.

## POSIBILIDAD DE UNIFORMAR LA CALIDAD DE LOS GRANOS EN NUESTROS CULTIVOS DE TRIGO

El reglamento aprobado por la Junta de Exportación Agrícola para las transacciones de trigo durante el presente año, tiene algunas modificaciones de cierta importancia, en lo que respecta al fijar las variedades que especialmente quedan sometidas a la escala de premios y castigos que en ella se establecen.

Esta escala tiene su fundamento lógico, pues no todos los trigos son de igual calidad, y las diferencias que hay entre ellos son las que se aprecian comercialmente den-

tro de la escala de premios y castigos que en dicha escala se establecen. Relacionado íntimamente con lo anterior está la declaración del propósito anulado por la Junta, de que "en las cosechas próximas se propone establecer fuertes castigos para los trigos de calidad inferior, a fin de orientar la producción hacia aquellas variedades más convenientes para la molinería y para la exportación". Con esta declaración la encontramos muy prematura, queremos referirnos a ella frente a las condiciones culturales de la producción de dicho grano.

Cuando se establecieron descuentos especiales para los trigos de la variedad Vilmorin, hicimos notar que ello no era justo y la dificultad en que se encontraban productores y compradores para establecer castigos para los trigos de calidad inferior, a fin de orientar la producción hacia aquellas variedades más convenientes para la molinería y para la exportación. Con esta declaración la encontramos muy prematura, queremos referirnos a ella frente a las condiciones culturales de la producción de dicho grano.

Con la declaración que comentamos, la Junta sólo considera el interés de los molineros, siendo muy importante, siempre queda muy

por debajo del interés que tiene la producción del trigo. El que en cada actividad se trate de exigir la perfección no quiere decir que siempre sea posible alcanzar ese ideal, menos aún cuando en el caso del trigo actúan factores que no están en la mano del agricultor el modificarlos. Muy importante es para molineros y molineros que los trigos den el máximo de peso al hectómetro, pero no todos los países pueden satisfacer tal condición, por cuestiones de orden climático, entre otras, y si tal exigencia pudiera hacerse efectiva, el trigo tendría que dejar de cultivarse en la mayoría de los países del mundo. Clima favorable para producir trigos con alto porcentaje de gluten, tenemos en el norte y centro, hasta el Maule, más o menos; más al sur se obtienen en climas locales que pasan a ser la excepción. La fertilidad de nuestros suelos corresponde a la misma división climática que hemos indicado. De manera que la exigencia de los molineros, de castigar fuertemente los trigos que no correspondan a los nombres por ellos fijados, resulta ser perjudicial para el país, pues más de los dos tercios del territorio agrícola del país no cuentan con clima ni terrenos para satisfacer tal exigencia. Si se trata de darnos el lujo de producir sólo una, dos o tres variedades de trigos y eliminar todas las demás, será un gusto especial y de graves consecuencias para el país, pues en todas aquellas partes donde no sea posible cultivar tales variedades, el cultivo del trigo, el principal cultivo del país, será imposible.

No sabemos de ningún país donde se muela una sola variedad de trigo para producir la harina comercial; en todas partes se hacen mezclas, y no parece que podamos eliminarlas. Tampoco parece lógico que los terrenos productores de trigo se dejen sin cultivo, porque no pueden producir las variedades, tales o cuales que exigen los molineros, pues la escala de castigos puede ser tan alta, que haga imposible

su cultivo. Mas lógico es que cada región produzca aquellas variedades para las cuales tiene condiciones naturales y fijar su precio según los rindes en harina y pan, que no tratan de uniformar la producción de un país, cuyas condiciones climáticas y de fertilidad del suelo no corresponden a las ventajas para producir calidades o variedades determinadas con anticipación.

Dentro de los conocimientos que tenemos al respecto, y de los métodos comerciales que se aplican para determinar la calidad de los granos, parece más natural eliminar los nombres de las variedades y fijar la calidad comercial sólo al peso del hectómetro, fijando una escala equitativa de premios para los trigos de mayor peso, a fin de que por su mayor precio se estimule su producción y fijar otra de castigos, que sea de carácter comercial y no especulativo, para perjudicar a los que no pueden cultivar en sus terrenos las variedades escogidas anticipadamente, y de esta manera se alcanzará, sin preferencias, el equilibrio que se busca.

Hemos propuesto la fijación de dos escalas de precios, atendiendo, precisamente, a estas dificultades: una con precio básico en Santiago para los trigos de centro y otra con precio básico en Temuco, para la producción del río Bio-Bio y su prolongación por el Laja hacia el sur. Cuando se fijaron estos dos puntos como base, el precio sólo se diferenciaba en el flete, lo que no correspondía a la idea primitiva de establecer precios en relación con la calidad de los trigos de ambas regiones. Antes de aplicar una escala de castigos a los trigos que no correspondan a las variedades recomendadas (con el fin de eliminarlas) será conveniente que esta cuestión sea estudiada por los diversos organismos técnicos relacionados con el cultivo y producción del trigo, a fin de evitar perjuicios que en el futuro pueden tener consecuencias no previstas.

ROBERTO OPAZO G.

FORMULAS DE ABONOS EFICACES  
Y ECONOMICAS DEBEN  
CONTENER

## GUANO ROJO FOSFATADO

PIDA ESTE FERTILIZANTE A SUS DISTRIBUIDORES GENERALES

Sociedad Nacional de Agricultura o a los distribuidores autorizados: Soc. Agrícola del Sur (Concepción), Soc. de Fomento Agrícola de Temuco, Soc. Agrícola y Ganadera de Osorno, Asamblea Agrícola de Nuble (Chillán), Caba Agraria y estaciones de los FF. CC. del Estado

Haga sus pedidos en esta época para aprovechar el flete de retorno de las carretas que llevan trigo a la estación.

PARA COMPLETAR SUS FÓRMULAS FERTILIZANTES  
LAS SOCIEDADES AGRÍCOLAS OFRECEN:

Cal Viva y Cal Apagada y Cernida,

Fosfato Precipitado,

Salitre Sódico y Potásico,

Cloruro y Sulfato de Potasa.

Una publicación de interés para los agricultores

Se encuentra en circulación el número correspondiente a enero de "El Campesino", revista editada por la Sociedad Nacional de Agricultura. Esta interesante publicación, única en su género en Chile, ha introducido en su formato importantes innovaciones, que la colocan a la altura de los más modernos adelantos gráficos. Para los agricultores será interesante saber que el número último de "El Campesino" está dedicado principalmente a la producción triguera, anotándose en el artículo de gran interés sobre el cultivo de este cereal, la selección de semillas y el impulso que puede alcanzar este importante ramo de la economía agrícola. Una novedosa información y documentación sobre el trigo comercial chileno, peruano y argentino, a dar a la revista de la Sociedad Nacional de Agricultura un interés general para todas las actividades productoras y exportadoras del país y representa un laudable esfuerzo de su dirección para valorizar una importante asociación para el comercio internacional.

El control de la producción permite fijar exactamente el valor de las labores y orientar la selección de las mismas.

TRIGOS QUE CONVIENE SEMBRAR

(Indicaciones para los agricultores)

—¿Qué representa elegir una buena semilla de trigo?  
—Tener una mejor cosecha.  
—¿Qué semilla es la mejor?  
—La más resistente al polvillo, la más precoz y la que da una caña que mejor se defiende de la tendrura.  
—¿Qué significan estas condiciones?  
—Resistencia al polvillo significa que aun cuando esta plaga sea general, usando semillas convenientemente elegidas se mantendrá el buen rinde y bajarán los costos de producción.  
Precozidad significa que se puede sembrar tarde y cosechar temprano, evitando la enmohecadura y amonizando los efectos del ataque del polvillo.  
Defensa contra la tendrura significa pagar menos por la cubierta de siega y evitar una pérdida segura de no menos de 10 o 20 en las partes que se tienden.

Semillas de estas condiciones las encontrará Ud. empleando los trigos genéticos de la Estación Experimental de la Soc. Nacional de Agricultura.

El polvillo a los cultivos daña poco más que a los otros, según la época, año, y el clima de la región donde se cultiva, necesita ya calor para

## SEGADORAS INGLESAS 'BAMFORDS'

HERRAMIENTAS PARA TRABAJOS DE TEMPORADA

Alambre de púa y para enfadar.

SACOS CEBADEROS Y PAPEROS.

ARSENATO DE PLOMO.

DPTO. COMERCIAL DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Moneda 707.—SANTIAGO—Casilla 40-D.

Facilidades a los poseedores de moneda extranjera

Acordaron dar ayer el Banco Central y la Comisión de Cambios Internacionales

En sesión efectuada en la tarde de ayer por el consejo del Banco Central de Chile, se acordó dar facilidades a los poseedores de moneda extranjera, chilenos o extranjeros que se encuentren en el exterior del país, en el sentido de utilizar los cambios que no pasaren por la intervención de la Comisión de Control de Cambios Internacionales. La medida adoptada, consiste en que el Banco Central y la Comisión de Cambios, aceptarán en calidad de depósito, en cuentas

corrientes, sin intereses, las sumas que se ofrezcan, a fin de que los tenedores puedan girar sobre estos depósitos con autorización de la Comisión para poder importar mercaderías y demás necesidades de carácter urgente dentro del país. Con este acuerdo, se dará facilidades a las operaciones de importación y, al mismo tiempo, contribuirá a que ingresen al país capitales que se encuentran fuera de Chile.

LA TEMPERATURA DE AYER

La temperatura habida ayer en Santiago, tomada por el observador señor R. Hammersley, fue la siguiente: Máxima al sol, 33.5 C°. Máxima al sol, 33 C°. humedad del aire en el momento de mayor calor, 55 o/o.

CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO. Concurso

Llámanse a concurso externo de antecedentes para proveer el cargo de Médico Director del Consultorio de Santa Bárbara, con una renta anual de 5.000 pesos. Los antecedentes deberán enviarse a Los Angeles, al Médico Provincial de la Caja de Seguro Obligatorio, hasta el 3 de febrero próximo.

Saldo de presupuesto de Camino de 1935

FUE PUESTO A DISPOSICIÓN DEL DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS

Se dió curso a un decreto por el que se pone a disposición de la Dirección General de Obras Públicas, la cantidad de 3 millones 283.012 pesos 84 centavos, correspondiente al saldo pendiente en 31 de diciembre de 1935, del Presupuesto de Caminos.

CONTRA Pícazon de la Piel Ungüento Monte Santo

\$ 6.598.000 para atender a la construcción y prosecución de caminos

Forma que se encuentra distribuida esa suma

En la tarde de ayer el Presidente de la República firmó un decreto del Ministerio de Fomento que destina la cantidad de \$ 6.598.000 para los gastos de construcción y prosecución de las obras de caminos. Esa suma se distribuye como sigue: Departamento de Llanquihue, \$ 222.000; Departamento de Antofagasta, \$ 161.000; Departamento de Coquimbo, \$ 161.000; Camino de Melipilla a San Antonio, \$ 41.400; Colina a Quilpué, \$ 32.600; El Monte a El Palco, \$ 763.600; Lanco a Panguipulli, \$ 38.200; Valdivia a La Unión, \$ 138.000; Desagüe de las Termas de Puyehue, \$ 299.000; Osorno a San Juan de la Costa, \$ 69.000; Variante de Achupallal, \$ 690.000; Curepto a Licantén, \$ 883.200; Paillico a Futrono, \$ 165.600; Yali a Rapel, \$ 106.600; Melipilla a Itasca, \$ 110.400; Quilqueleo a la Montaña, \$ 92.000; Variante de Buallemu, \$ 4.600; Las Vegas a Oco, \$ 184.000; Troncal de Vía del Mar a Los Andes, \$ 736.000; Pucón, Estudios, \$ 268.000; Inspección técnica, \$ 368.000; Vías Fluviales, \$ 230.000 y otras obras \$ 352.000.

"El ritmo de la literatura moderna sería irrealizable sin esta colaboración de máquinas tan precisas como la "UNDERWOOD", que invita al escritor a ser claro, cuyo agradable tecleo suele ser música augural de las ideas".  
Mariano Picón Salas  
(Mariano Picón Salas)

Distinguido economista alemán ha llegado a nuestro país

Periodista y escritor, ha escrito varios libros sobre economía mundial

Procedente de Alemania, ha llegado a nuestro país el eminente economista alemán, señor Ernesto Wagemann, que viene a viajar de placer, a la vez, de estudio de la situación económica de Chile. El señor Wagemann, es una distinguida personalidad que se ha destacado en Alemania, por sus variados conocimientos en materia de Economía, llegando a ocupar altos cargos públicos en su patria. Actualmente es Director del Instituto para la investigación de la Economía y anteriormente fue Presidente de la Oficina Central de Estadística del Reich, el organismo más importante en materia de estadística, con que cuenta Alemania. El señor Wagemann, que viaja a nuestro país, es además, un prestigioso escritor en asuntos económicos y ha escrito numerosos textos que han merecido el aplauso y unánime de la crítica europea. Ayer, la Dirección General de Estadística ofreció en el Club de la Unión, un almuerzo en honor del distinguido economista alemán. A este almuerzo asistieron los jefes de la Dirección General de Estadística y altos funcionarios de la Administración pública.

FALLECIMIENTO DE UN VETERANO DEL 79-84

Ayer miércoles 22 del presente a las 8 horas, dejó de existir en esta ciudad don Primitivo Huguera Jara, quien durante la Campaña de 1879 al 84 fué soldado del 30 de línea y se encontró en los siguientes hechos de armas: Dolores, Písaiga, San Francisco, Tacna, Arica, Chorrillos, y Miraflores, Huamachuco y Expedición a las Sierras.

Carabineros establecerá mayor vigilancia en la Vega Central

Nota del alcalde a la Prefectura—El problema de la especulación de los artículos de primera necesidad será ampliamente abordado por el Municipio

El Alcalde de Santiago don Absalón Valencia ha tomado diversas medidas tendientes a solucionar algunas deficiencias que se han hecho notar en la Vega Central con respecto a la falta de vigilancia y a la especulación que estarían haciendo algunos intermediarios con los productos de primera necesidad. Una de sus primeras medidas ha sido emitir una nota a la Prefectura de Carabineros, en la cual le solicita una mayor vigilancia en la Vega, pues son numerosos los reclamos del público sobre el particular. En efecto, en este local se establecieron diariamente una cantidad de muchachos vagos que se aprovechaban de cualquier derelicto de las personas que van a

hacer sus compras para venderles los paquetes con mercancías empacadas en bolsas, lo que en contravención a lo que la Prefectura ha ordenado, se debe hacer en el comercio mayor, por lo que se debe evitar que los intermediarios se pongan a especular con el producto de primera necesidad. Con respecto a la especulación, el alcalde ha solicitado al jefe del Departamento de Carabineros, que en las causas de especulación, por otra parte, se debe evitar que los intermediarios se pongan a especular con el producto de primera necesidad. Se tomarán medidas para la de la cerveza.

ASOC. DE COMERCIANTES MINORISTAS DE SANTIAGO CELEBRA ASAMBLEA GENERAL ESTA TARDE

En su local de la calle Pólvora No 608 se reunirán hoy los socios de esta institución a las 3 de la tarde. La tabla elaborada para la sesión de hoy, es la siguiente: Lo Nomenclario de Comisión Calificadora de Socios y Comisión Revisora de Cuentas.

La le...  
año m...  
nuestro...  
alta co...  
alcanza...  
lidad y...  
de exp...  
triglo...  
nuestro...  
condicio...  
en casi...  
agrícola...  
tender...  
obtener...  
liente q...

La pr...  
lenteja...  
cinels p...  
1935, f...  
qq mtr...

El polvillo a los cultivos daña poco más que a los otros, según la época, año, y el clima de la región donde se cultiva, necesita ya calor para

Hoy...  
alega...  
ces...

Ayer s...  
en di...  
C...



# Boletín Agrario

## AGRICULTORES GANADEROS INDUSTRIALES

### NUEVA INDUSTRIA EN CHILE

#### LA OVEJA KARAKUL Y LA PIEL DE ASTRAKAN

El Instituto Agrario de Chile ofrece la oportunidad para establecer plantales de crianza de valioso ganado KARAKUL de pura sangre de pedigree, que produce las hermosas y valiosas pieles de Astrakan.

La crianza de ovejas es en la actualidad la que mejor porvenir presenta y, sobre todas, esta raza de múltiples utilidades: PIELS, lana, carne y leche.

Un plantel de KARAKUL de pura sangre de pedigree rinde en proporción superior a la de toda explotación agropecuaria en Chile.

Para iniciar a usted en la crianza de KARAKUL, el Instituto Agrario de Chile le proporciona toda clase de facilidades y elementos, tomando a su cargo la dirección técnica, la explotación y el desarrollo total de su criadero.

INSCRIBASE CUANTO ANTES PARA OPTAR A UN CRIADERO.

Informes en el:

### INSTITUTO AGRARIO DE CHILE

Huérfanos 972 — Departamento 514, 5.º piso — Casilla 659.

## ¡YA! ESTA EN PRENSA EL ANUARIO NACIONAL

DON JOSE HILARIO.

Este libro puede llamarse

### ANUARIO AGRICOLA

porque más de la mitad de las 300 páginas que tendrá, serán netamente de enseñanzas de Agricultura, en todas sus ramas y derivados.

Ademas:

Calendario Agrícola  
Calendario Avícola  
Calendario Apícola  
Calendario Frutícola  
Calendario de Floricultura  
Calendario de Ganadería  
Cunícola, Colombófila,  
Animales de Piel Fina,  
Etc., Etc.

Cochrane 49 B. — Casilla 4159  
Santiago.

región sur, que es donde se da la mejor calidad, y el grano mayor precio.

Un cultivo tan productivo económicamente, que en una cosecha puede dar la mitad del precio del trigo, o su valor total, bien vale la pena que se invierta algún capital en la perfección de su cultivo, y en asegurar sus rindes. La cosecha se inicia con la siega o arrancadura; preferible es la siega, que es más rápida, y no hay inconveniente para hacerla con máquinas, esta operación se principia cuando las hojas se ponen amarillentas, y se hace con rapidez para evitar que se desgranen, si la planta se madura completamente. La siega se amontona, especialmente en las tardes, o cuando hay temor de lluvias, para evitar que el grano se manche por efecto de lluvias, o de rocíos abundantes, aún puede tallarse si la cosecha no es muy grande, o se dispone de bastantes elementos.

La trilla se hará con trilladoras, siendo apropiadas las trilladoras para trigo, haciéndose en pequeños modificaciones que consisten en disminuir la velocidad del cilindro a 250 vueltas, conservando la velocidad ordinaria al resto de la máquina e inclinándola, levantando a 0.25 a 0.35 mt. del lado de cilindro, a fin de facilitar el movimiento de la paja en los harneros, pues, se mueve más que la del trigo, y es más pesada.

El grano se guarda para someterlo a nuevas operaciones de limpieza, en la bodega, para dejarlo en condiciones de entregarlo al comercio. La paja se guarda, pues, resulta ser magnífico alimento para el ganado.

Antes de proceder a la siega de la lenteja conviene preocuparse de la selección de la semilla que sembraremos el siguiente año.

Variedad moderna, tiene el agricultor para alcanzar este resultado. El más fácil consiste en separar el grano de mayor diámetro, de más de seis m.m., valiéndose de harneros con malla circular; de esta manera se obtiene la propensión a producir grano de mayor diámetro. Pero a esta condición deben unirse otras, tales como rendimiento, precocidad para que madure antes de las lluvias, resistencia a las heladas en el período de floración, o

producción de ésta después o antes de período crítico, resultados que se alcanzan por medio de la selección cultural. Naturalmente, que lo mejor sería efectuar la selección por línea pura o formar variedades genéticas adaptables a cada localidad; pero mientras no sea posible alcanzar este resultado, el cultivador de lentejas debe sacar partido de la selección cultural en masa, que está en su mano aplicar, que no le exige sacrificios ni conocimientos especiales, máxime si tenemos presente la gran importancia económica de este cultivo.

Antes de cosechar conviene determinar qué sector del sembrado presente el máximo de las condiciones que hemos indicado, para cosecharlo aparte, bien maduro y concluir por seleccionar el grano por tamaño.

Naturalmente que lo mejor es iniciar esta selección por una planta y multiplicar sus granos dentro de las normas concebidas para aplicar la selección por línea pura, y al cabo de tres o cinco años podremos tener la cantidad de semilla suficiente para la siembra que efectuamos.

La finalidad de mantener la calidad y los rindes en el cultivo de la lenteja, debe influir en forma preponderante para que nuestros cultivadores de lentejas se preocupen, más que ahora, de la calidad de la semilla que emplean y de lo indispensable que es aplicar los procedimientos que efectúan la selección de la semilla desde el punto de vista de mejorar la calidad de los granos, así como tampoco debemos dejar de considerar la mejora en los rindes.

Los canarios necesitan cuidados especiales durante el verano

Los canarios en la primera época de su desarrollo están expuestos a pequeñas indisposiciones, que si no son remedadas a tiempo suelen convertirse en graves. Los dedos están descoloridos y de mal aspecto, debe darse una gota de aceite de castor, se verterán en el agua 6 gotas de tintura de yodina, se les darán durante una semana, o 10 días. Este tratamiento está indicado durante el tiempo de la muda.

A los canarios adultos no les

Con los calores

ya están muriendo animales...

## HEMOGLOBINURIA

(MEADA DE SANGRE)

En las distintas zonas esta enfermedad ya está haciendo sus estragos...

Nuestra TOXINA SCHERMAN es el producto de confianza, que durante el curso de los últimos cinco años se ha demostrado fuera de toda competencia, por la rápida y sólida inmunidad que produce. Más de MEDIO MILLON de animales inmunizados con este producto han demostrado, que donde antes era necesario vacunar DOS Y TRES VECES EN EL AÑO, la Toxina Scherman ha dado la más completa satisfacción. — Solo entregamos vacuna fresca, recién preparada, por eso haga sus pedidos si es posible con anticipación.

## CARBUNCLO BACTERIDIANO

(PICADA, GRANO, CANGRINA)

En plena epidemia, en cualquier fundo y zona de la República, en cualquier estación del año y en cualquier especie de animales

## ANTRAZO

La vacuna perfecta, dará como ninguna otra el resultado esperado.

## MANCHA

(CARBUNCLO SIMTOMATICO)

Una sola inyección de nuestra vacuna produce INMUNIDAD PARA TODA LA VIDA.

Nuestro Instituto GARANTIZA LA CALIDAD Y EFICACIA de estos productos, y como son usados en los mejores ganados del país, pida referencias, en su zona hay muchos que los usan.

INSTITUTO SEROTERAPICO

### DR. L. SCHMIDT HERMAN Y CIA. LTDA.

Monjitas 719.

Casilla 432.

Teléfono 83649.

DIRECCION TELEGRAFICA: "SCHERMAN".

## Cosecha de lentejas y selección de la semilla

La lenteja adquiere cada año mayor importancia en nuestro país, a causa de la alta cotización comercial que alcanza, de su magnífica calidad y de que el mercado de exportación no es restringido. Por otra parte, nuestro país presenta buenas condiciones para su cultivo en casi todo su territorio agrícola, lo que permite extender mucho su cultivo, y obtener la calidad sobresaliente que exige el mercado.

La producción mundial de lentejas, registrada por dieciséis países, durante el año 1933, alcanzó a 1.842.174 qq mtrs., producidas sobre

213.878 hectas. sembradas. Según esa estadística ocupamos el quinto lugar como productores de este grano.

El interés que demostramos por este cultivo, debe estar en relación con su precio, y la apreciación que el grano hacen los mercados compradores, y mientras mejor sea la calidad de este más segura tendremos su colocación.

Para mejorar la calidad, y los rindes se hace necesario aplicar los procedimientos que nos indica la ciencia, procediendo a abonar en forma metódica y científica los terrenos cuyos rindes

bajan mucho, y mejorar su calidad por medio de la selección de la semilla.

Estamos en el período de cosecha de la lenteja, para hacerla en buenas condiciones se hace necesario proceder a ella con la mayor rapidez, tanto para evitar las pérdidas por desgranamiento, como para producir el grano que se ha sembrado completamente antes de segar o arrancar, y también es necesario emplear toda clase de máquinas para que la cosecha se concluya en el más breve plazo y evitar las pérdidas que se producen por efecto de las lluvias, especialmente en la



## Horquetas

importadas, con mango curvo de "Haya", para pasto y paja, a los precios más bajos de plaza, ofrecen para entrega inmediata:

Escandon,  
Hoyos y Castro

San Francisco 49.  
Teléfono 85943.

## Mensaje solicitando cinco millones de pesos para combatir el tífus exantemático fué enviado ayer al Congreso Nacional

### LOS GASTOS QUE DEMANDA LA LEY SERAN DEDUCIDOS DEL SUPERAVIT DEL PRESUPUESTO

EL GOBIERNO — DICE EL MENSAJE — EN SU DEBER PRIMORDIAL DE VELAR POR LA SALUD PUBLICA, HA AFRONTADO ESTE PROBLEMA EN LA MEDIDA DE SUS RECURSOS Y ESTA DISPUESTO A EXTREMAR LA PROFILAXIS QUE NOS CONDUZCA A UN ESTADO NORMAL

El Ejecutivo envió con fecha de ayer al Congreso Nacional, el siguiente mensaje en que solicita la suma de cinco millones de pesos para combatir el tífus exantemático con una forma definitiva. "Concediéndoles del Senado y de la Cámara de Diputados: El tífus exantemático es endémico en nuestro país. Esta, como toda epidemia, favorecida por las circunstancias, se convierte en epidemia. En los últimos años en dos oportunidades, Chile ha sido víctima de la epidemia de tífus exantemático. En la última recrudescencia, que abarca un período de más de tres años, ha ocasionado la pérdida de ocho mil vidas. El tífus exantemático es, en esencia, la epidemia de la miseria. Su presencia y desarrollo son controlables. Empero, su control depende de dos factores: el económico-educacional y el sanitario. El económico-educacional está fuera del alcance de la acción sanitaria. Sus múltiples elementos, derivados todos de la miseria: alimentación, vestuario, habitación, asaríos, asco corporal, son elementos que pueden dominarse dirigidos y encausados dentro de una finalidad profiláctica; pero no dependen activamente de la acción sanitaria, antes el contrario escapan a ella, que no está en condiciones de intervenir ni de fijar los salarios de los obreros ni de cambiar, en

corto espacio de tiempo, los hábitos tradicionales que se han arraigado en la vida del pueblo. No obstante esta labor, prevalecen nuevos brotes epidémicos y es urgente y de absoluta necesidad dominarlos y extinguirlos, aprovechando la época favorable para intervenir contra el flagelo, ya que es notorio y conocido que fenómenos climatológicos y biológicos en el transcurso de la enfermedad, intervienen en el aumento o disminución de la epidemia.

El Gobierno, en su deber primordial de velar por la salud pública ha afrontado este problema en la medida de sus recursos y está dispuesto a extremar la profilaxis que nos conduzca a un estado normal, sin que sea su pretensión terminar con la epidemia cuyos factores determinantes escapan a toda posibilidad de extirpación, con el solo empleo de los procedimientos sanitarios.

Para terminar con esta epidemia, nacional sería menester afrontar de consuno la lucha contra todos los factores que la determinan, y que se han enumerado en la exposición de motivos que precede.

Concluir con la epidemia es la finalidad que ha perseguido y persigue con tesón el Servicio de Salubridad. Dotado de elementos y recursos para el logro de su objetivo, es el deber del Estado y a ello provee el presente proyecto de ley.

En mérito de lo expuesto, tengo el honor de someter a vuestra consideración, para que sea tratado en el actual período extraordinario de sesiones con el carácter de urgente, el siguiente

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º. Autorízase al Presidente de la República para invertir hasta la suma de cinco millones de pesos (\$ 5.000.000) en los gastos que demande la campaña contra la epidemia de tífus exantemático y hospitaliza-

Fondos para pago de jornales en obras públicas

El Director del servicio fué autorizado para girar hasta por \$ 9.775.680

La suma de \$ 9.775.680 equivalente al 8 por ciento del total de los fondos correspondientes a los consultados en el Presupuesto de Obras Públicas para sueldos y jornales, estudios, etc., fué autorizado el Director General de Obras Públicas para liquidar, distribuyéndose en la forma siguiente:

|              |              |
|--------------|--------------|
| Arquitectura | \$ 1.110.000 |
| Peritajes    | 710.000      |
| Hidrografía  | 1.270.000    |
| Riego        | 1.183.200    |
| Cerámicas    | 5.302.480    |

SERVICIO DE RADIO DIFUSION

EL PROGRAMA LITERARIO DE HOY

El Departamento de Extensión Cultural efectuará hoy, a las 5 P.M., un programa literario-musical con la cooperación de los profesores señores Enrique Sepúlveda y Jorge Blondel y de señor Lautaro García, escritor y crítico de arte.

## Cursos de Vacaciones

TAQUIGRAFIA PUTMAN MODERNIZADA Y REDACCION COMERCIAL. PRECIOS MODICOS. ORTOGRAFIA, CALIGRAFIA, CONTABILIDAD, DACTILOGRAFIA, \$ 8 MES.

MERCED 456.

L.-G.







# Por 46 votos contra 24 autorizó al Ministro de Hacienda para ausentarse del país

## El informe de la Comisión de Legislación que pedía la aprobación del proyecto de acuerdo respectivo fué discutido en dos sesiones especiales que celebró la Cámara ayer

FUERON DESECHADAS LAS INDICACIONES PRESENTADAS POR LOS SEÑORES URZUA Y MARTINEZ, RIOS Y FERRADA. — SE RINDIO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX PRESIDENTE DE LA CORPORACION, DON ARTURO MONTECINOS. — QUEDO PENDIENTE LA DISCUSION DEL PROYECTO SOBRE COLOCACION DE EMPRESTOS INTERNOS. — SE PRONUNCIO SOBRE LAS MODIFICACIONES DEL SENADO AL PROYECTO SOBRE JUBILACION DE EX FERROVIARIOS.

### SESION MATINAL

Presidencia del señor Guzmán, con asistencia de 81 diputados.

Cuenta. — Se dió cuenta de una petición suscrita por 29 diputados en la que se solicitaba al presidente se sirva citar a sesión de 10 a 12 horas, a fin de ocuparse del proyecto de acuerdo que concede permiso constitucional al Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross para que pueda ausentarse del país.

### TABLA DE LA SESION

En conformidad al Reglamento, la mesa puso en discusión la tabla pedida y usaron de la palabra los señores Guzmán, don Eleodoro Martínez, don Carlos A. y Ferrada.

### ORDEN DEL DIA

#### PERMISO AL MINISTRO DE HACIENDA

Continuó la discusión del proyecto de acuerdo que concede permiso al Ministro de Hacienda para que pueda ausentarse del país.

Usaron de la palabra los señores Ríos, don Juan A. Casali, Prieto Concha, González García, y Pérez Gálvez.

Se formularon las siguientes indicaciones: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

Se formuló la siguiente indicación: de los señores Urzúa y Martínez, D. Carlos Alberto, para agregar la siguiente frase: "... siempre que no salga del país como Ministro de Estado"; del señor Ríos, don Juan A., para agregar el siguiente artículo: Art. 2.º El señor Ross Santa María no podrá hacer uso de la autorización a que se refiere el artículo anterior, sino después de despedido el proyecto conocido con el nombre de "Pacto entre Caballeros" y después de haber dado cuenta del resultado de la misión de expertos financieros.

### SESION DE 2 A 4 DE LA TARDE

Se dió cuenta de una petición suscrita por 30 diputados para citar a la presente sesión, con el objeto de continuar ocupándose del proyecto de acuerdo que concede permiso al Ministro de Hacienda para ausentarse del país; y de una cabecera de la Cámara de los Comunes de Inglaterra, con el que agradece el que se le envió por esta Cámara, con motivo del fallecimiento de S. M. el Rey Jorge V.

Sin debate, y por 30 votos contra 14 se dió por aprobada la tabla pedida para la presente sesión.

En la orden del día, continuó la discusión del proyecto de acuerdo que concede autorización al Ministro de Hacienda para ausentarse del país, y usaron de la palabra los señores Rivera, Mardones, Varas y Cañas Flores.

Los señores Mardones y Ampuero, por los Comités Radical y Democrático respectivamente, pidieron votación nominal.

Cerrado el debate, por asentimiento unánime se dió por aceptada la petición de votación nominal.

Votado nominalmente el proyecto de acuerdo, se dió por aprobado en general por 46 votos contra 24.

Con el asentimiento unánime de la Cámara, fundiéndose sus votos los señores Alvarez, Cabezon, Opitz, Prieto Concha, Urrutia, don Efraín, y Vega.

Votaron por la afirmativa, los señores Acharán, Arellano, Barros, Boizard, Bosch, Bustos, Cañas Flores, Cárdenas, Celis, Cifuentes, don Carlos, Coloma, Correa, de la Jara, del Campo, Doll, Echaurren, Estévez, Fuenzalida, Garrido, Guzmán, García, Huerta, Madrid, don Enrique, Moore, Murillo, Núñez, Opazo, Pereira don Julio, Pérez don Lindor, Prieto Concha, Prieto don Jenaro, Retamal, Ríos, Arias, Rivera, Rosales, Sepúlveda, Subercastaux, Toro, Torres Molina, Torres don Eugenio, Urrejola, Valenzuela, don Juan de Dios, Varas, Walker, Irarrázabal y del Canto.

Votaron por la negativa los señores Alvarez, Cabezon, Cáceres, Casali, Concha don Nemesio, Ferrada, González don Pedro, Guzmán D. Eleodoro, Maiza, Mardones, Martínez don Carlos A., Merino, Olave, Opitz, Ortega, Osorio, Parodi, Ríos don Juan A., Sotomayor, Uribe, Urrutia don Efraín, Urzúa, Vega y Zapata.

El Sr. Coloma, por el comité conservador, formuló indicación para que, de acuerdo con lo establecido en el inciso 3.º del artículo 122 del reglamento, se omita en este proyecto el trámite de segundo informe. Puesta inmediatamente en votación esta indicación, se dió por aprobada por 39 votos contra 23.

En consecuencia, se entró a la discusión particular del proyecto, y con las votaciones que se indican se dieron por desechadas las siguientes indicaciones:

Por 40 votos contra 22 se rechazó la de los señores Urzúa y Martínez; por 40 votos contra 23, también se desechó la del señor Ríos, don Juan A. y por 40 votos

### SESION DE 4 A 7 DE LA TARDE

Al iniciarse la sesión, con la venia de la sala, usó de la palabra el señor Rosales, para solicitar que se tratara en primer lugar de la orden del día de la presente sesión el proyecto que fija los días en los cuales podrán funcionar los hipódromos. Por no haber contado con la unanimidad requerida, quedó sin efecto.

Homenaje a don Arturo Montecinos. El señor Acharán Arce rinde, a nombre de los diputados liberales, un homenaje a la memoria del ex presidente de la Cámara, don Arturo Montecinos, recientemente fallecido.

Adhirieron a este homenaje, en representación de los diputados demócratas, conser-vadores y radicales, los señores Retamal, Urrejola y Hein, respectivamente.

FACIL DESPACHO. Venta de terrenos fiscales. Se puso en discusión el proyecto del Senado, e informado por la Comisión de Defensa Nacional, que autoriza al Presidente de la República para enajenar en remate público algunos terrenos ocupados por diversas dependencias nacionales.

Puesto en votación general y particular, usaron de la palabra los señores Uribe, Torres Molina, Ríos don Juan A., Varas, Murillo, Mardones y Carrasco.

Cerrado el debate, se puso en votación general el proyecto, y se dió por aprobado por asentimiento unánime.

Se pasó a votar en particular, aprobándose con indicaciones, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

Y así, señor Presidente, en muchas países, lo que está demostrado es que en nuestro país, en vez de abatir este servicio, de necesidad primordial para la vida, ha subido de precio. Supongamos que el único país civilizado en el mundo que debe alumbra todavía con velas, que es inaceptable en nuestra época.

Este contrato no contempla la necesidad de abatir este consumo de fuerza luz eléctrica.

Mucho se ha hablado el propio Gobierno lo reconoce en el mensaje de la importancia enorme que tiene la fuerza motriz para el desarrollo de la economía de un país.

El señor CONCHA.—La energía es nada menos que la llave del poder manufacturero e industrial de todas las naciones, honorable senador.

El señor AZOCAR.—Su Señoría dice "la llave" otros dicen "la sangre", y otros "la vida" de una nación. Muchos son los calificativos elocuentes que han dado a esta fuerza las más grandes potencias del mundo, que le han reconocido su enorme importancia.

En Chile, que es el país que países, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

Y así, señor Presidente, en muchas países, lo que está demostrado es que en nuestro país, en vez de abatir este servicio, de necesidad primordial para la vida, ha subido de precio. Supongamos que el único país civilizado en el mundo que debe alumbra todavía con velas, que es inaceptable en nuestra época.

Este contrato no contempla la necesidad de abatir este consumo de fuerza luz eléctrica.

Mucho se ha hablado el propio Gobierno lo reconoce en el mensaje de la importancia enorme que tiene la fuerza motriz para el desarrollo de la economía de un país.

El señor CONCHA.—La energía es nada menos que la llave del poder manufacturero e industrial de todas las naciones, honorable senador.

El señor AZOCAR.—Su Señoría dice "la llave" otros dicen "la sangre", y otros "la vida" de una nación. Muchos son los calificativos elocuentes que han dado a esta fuerza las más grandes potencias del mundo, que le han reconocido su enorme importancia.

En Chile, que es el país que países, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

Y así, señor Presidente, en muchas países, lo que está demostrado es que en nuestro país, en vez de abatir este servicio, de necesidad primordial para la vida, ha subido de precio. Supongamos que el único país civilizado en el mundo que debe alumbra todavía con velas, que es inaceptable en nuestra época.

Este contrato no contempla la necesidad de abatir este consumo de fuerza luz eléctrica.

Mucho se ha hablado el propio Gobierno lo reconoce en el mensaje de la importancia enorme que tiene la fuerza motriz para el desarrollo de la economía de un país.

El señor CONCHA.—La energía es nada menos que la llave del poder manufacturero e industrial de todas las naciones, honorable senador.

El señor AZOCAR.—Su Señoría dice "la llave" otros dicen "la sangre", y otros "la vida" de una nación. Muchos son los calificativos elocuentes que han dado a esta fuerza las más grandes potencias del mundo, que le han reconocido su enorme importancia.

En Chile, que es el país que países, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

Y así, señor Presidente, en muchas países, lo que está demostrado es que en nuestro país, en vez de abatir este servicio, de necesidad primordial para la vida, ha subido de precio. Supongamos que el único país civilizado en el mundo que debe alumbra todavía con velas, que es inaceptable en nuestra época.

Este contrato no contempla la necesidad de abatir este consumo de fuerza luz eléctrica.

Mucho se ha hablado el propio Gobierno lo reconoce en el mensaje de la importancia enorme que tiene la fuerza motriz para el desarrollo de la economía de un país.

El señor CONCHA.—La energía es nada menos que la llave del poder manufacturero e industrial de todas las naciones, honorable senador.

El señor AZOCAR.—Su Señoría dice "la llave" otros dicen "la sangre", y otros "la vida" de una nación. Muchos son los calificativos elocuentes que han dado a esta fuerza las más grandes potencias del mundo, que le han reconocido su enorme importancia.

En Chile, que es el país que países, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

### SESION DE 7 A 9 P. M.

Se dió cuenta de que el Senado remitió aprobado el proyecto de ley autorizando al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

Después de un largo debate, en el cual participaron los señores Retamal, Zapata, Cárdenas, Lira Urquileta, Irarrázabal, Opitz, Vega y Prieto Concha quedó desechado este proyecto, con un agregado que consulta el pago de la gratificación de planeo y no entrar a discusión un asunto por lo que se levantó la sesión.

ORDEN DEL DIA. Fábricas y Maestranzas del Ejército. Se puso en discusión un proyecto del Ejecutivo que autoriza al Director de las Fábricas y Maestranzas del Ejército para contratar en las instituciones de crédito del país préstamos en dinero hasta por la suma de 5 millones de pesos.

### ORDEN DEL DIA

Colocación de empréstitos. Se reanuda la discusión, iniciada en la sesión anterior, del proyecto que concede permiso constitucional al Ministro de Hacienda para ausentarse del país.

Por no haber otro asunto de que ocuparse en la presente sesión, se levantó ésta a las 15.44.

Al iniciarse la sesión, con la venia de la sala, usó de la palabra el señor Rosales, para solicitar que se tratara en primer lugar de la orden del día de la presente sesión el proyecto que fija los días en los cuales podrán funcionar los hipódromos. Por no haber contado con la unanimidad requerida, quedó sin efecto.

Homenaje a don Arturo Montecinos. El señor Acharán Arce rinde, a nombre de los diputados liberales, un homenaje a la memoria del ex presidente de la Cámara, don Arturo Montecinos, recientemente fallecido.

Adhirieron a este homenaje, en representación de los diputados demócratas, conser-vadores y radicales, los señores Retamal, Urrejola y Hein, respectivamente.

FACIL DESPACHO. Venta de terrenos fiscales. Se puso en discusión el proyecto del Senado, e informado por la Comisión de Defensa Nacional, que autoriza al Presidente de la República para enajenar en remate público algunos terrenos ocupados por diversas dependencias nacionales.

Puesto en votación general y particular, usaron de la palabra los señores Uribe, Torres Molina, Ríos don Juan A., Varas, Murillo, Mardones y Carrasco.

Cerrado el debate, se puso en votación general el proyecto, y se dió por aprobado por asentimiento unánime.

Se pasó a votar en particular, aprobándose con indicaciones, como por ejemplo en Argentina, de 100 ha. bajado a 99; en Canadá, de 92 en Alemania, de 100 a 90; en China, de 100 a 95; en Dinamarca, de 100 a 90; en los Estados Unidos, de 100 ha. bajado a 89.

Y así, señor Presidente, en muchas países, lo que está demostrado es que en nuestro país, en vez de abatir este servicio, de necesidad primordial para la vida, ha subido de precio. Supongamos que el único país civilizado en el mundo que debe alumbra todavía con velas, que es inaceptable en nuestra época.

Este contrato no contempla la necesidad de abatir este consumo de fuerza luz eléctrica.







URRUTIA (Presi-  
No es votación no.  
PRADENAS. — No  
No ha sesión en  
de Diputados. Voto  
la la votación, resul-  
tos por la alternativa  
negativa se abstu-  
voir 3 señores de.  
URRUTIA (Presi-  
Aprobada la indica-  
El acuerdo unánime  
para tramitar sin  
aprobación del acta  
proyectos aprobados  
ante sesión. La  
y oposición quedará  
o.  
ONES DE EX-CABI-  
NIEROS  
PRADENAS hace  
después del pro-  
scaba de después  
que corresponde  
que establezca la de-  
los ex-carabineros,  
posiciones que hicie-  
Cajla respectiva.  
URRUTIA (Presi-  
Pres. que se había  
señalado en la hora  
de los proyectos a que  
el señor Pradenas,  
cual fué totalmente  
que, además, no su-  
del Ejecutivo. En  
el oficio que se le  
este asunto.  
PRADENAS mani-  
El 23 de Diciembre,  
cual un mes se pi-  
el Presidente de la  
la división del voto  
proyecto en cuestión  
a hoy no se obtiene  
el. Crea que este re-  
director próximo de los  
Estado siente por  
y dice que en la se-  
mana propondrá que  
sueto, con o sin res-  
to, pido que al oficio  
origio.  
LIZACION DE LOS  
SANITARIOS.  
En discusión las  
proyecto introducidas por  
de Diputados al  
al Senado sobre reor-  
de los servicios sa-  
CONZALEZ COR-  
de la Cámara de Di-  
los Diputados ha creído que  
er el Ministerio de  
Prevención y Asis-  
tencia, pero se echó la  
abordinar a él los  
organismos de previen-  
ción existen, dejando  
aire a sus actuales  
de. Para salvar en-  
dones manuales o  
as, las fundadas con-  
de los riesgos natu-  
la enfermedad, la  
de la invalidez o la  
y los — accidentales  
de un trabajo, des-  
dey mecanismos de  
prevención, curativa,  
y destinados a evitar  
de la pérdida de la  
de trabajo.  
deriva la obligación  
la provisión con la  
de las enfermedades  
de la invalidez me-  
de la invalidez me-  
utilización de orga-  
quedan dentro de la  
cción del Ministerio  
idad, como ocurre  
de, pues de la insti-  
prevención que hoy  
están supervigila-  
el departamento de  
el que, en su vez, el  
al aludido departa-  
Estado. Créese que es  
colocar a todas es-  
ciones al amparo de  
idad ordenadora y  
porque con un am-  
de aplicación es  
ensar los riesgos y  
un servicio médico  
ciente para todas es-  
as, que el Senado  
poner a la otra Cá-  
signación de una  
MIXTA para el estudio  
proyecto, proposición  
Corporación. Desati-  
en el momento opo-  
ción. Diputado señor  
dijo lo siguiente:  
una exageración, que  
n. Diputado que ha-  
ambos proyectos, ya  
a sostener alguno  
culos del proyecto,  
que este último pro-  
sideraba la salud pú-  
una cuestión ligera,  
nasta de carácter po-  
cuanto hacía depen-  
nave problema de la  
pública del Ministerio del Interior;  
mientras que el proyecto del  
Senado mantiene el Ministerio de  
Salubridad, crea el Consejo Na-  
cional de Salubridad Pública, in-  
tegrado por un cuerpo de directo-  
res que representan a institucio-  
nes de carácter técnico y obliga a  
las Municipales a establecer dis-  
pensarios de los veteranos. Las estadís-  
ticas, terminaba diciendo el señor  
diputado, demuestran que Chile  
tiene el más alto porcentaje de  
mortalidad, la más alta cuota de  
mortalidad en general y un gran  
porcentaje de tuberculosos, y sin  
embargo, no hay una base, aun-  
que pequeña, de reparticiones pú-  
blicas encargadas de soluciones,  
aunque sea a medias, el proble-  
ma".  
Agrega el señor senador que en  
el resto de la discusión un dipu-  
tado dijo "que dejaba constancia  
de su protesta por esta forma de  
legislar, que constituía una ver-  
guenza, ya que se estaba hacien-  
do chacota de un proyecto de tan-  
ta importancia"; y otro agregó  
"que se legislaba en forma ab-  
suelta y que no se había lo que  
se estaba aprobando".  
En el proyecto aprobado se  
mantiene el cargo de jefe del ser-  
vicio médico, aunque se eliminó a  
la correspondiente Caja de toda  
subordinación al Ministerio de Sa-  
lubridad. Se aceptó la creación  
del Consejo Superior, pero se de-  
sechó la de los cargos de prosecto-  
rio y dactilógrafo, a pesar de  
que el puesto de dactilógrafo será  
servido por el de la Dirección de  
Sanidad. Se mantiene el artículo  
que establece que será de su in-  
cumbencia el estudio y reorgani-  
zación de los servicios de salu-  
bridad de las Municipalidades,  
a pesar de que se ha privado  
a estas últimas de toda interven-  
ción en la acción sanitaria.  
En el curso del debate se agre-  
gó que el proyecto del Senado  
contenía "gato encerrado" en cuanto  
sometía la Lotería de Beneficencia  
a la tución del Ministerio  
de Salubridad. Al decir así  
se aludió que sólo se ha pre-  
tendido que esta institución deje  
de ser un bólide no sujeto a nin-  
gún sistema planitario.  
Otra de las ideas eliminadas del  
proyecto es la que obliga a las  
Municipalidades a mantener ser-  
vicios sanitarios, idea que fué ac-  
cida por la unanimidad del Sena-  
do. Esa disposición no impone  
ninguna gravamen a las Municipi-  
dades, puesto que hoy gastan en  
sus policlínicos, dispensarios o bo-  
tiquines sumas que alcanzan has-  
ta el 10.5 por ciento de sus res-  
tas y aún que haya contribución de  
ninguna especie para tales servicios.  
Otro artículo dice que "con el  
objeto de mantener un servicio  
común, las Municipalidades de  
renta líquida a la Municipalidad,  
deberán asociar los fondos dispo-  
nibles para el mantenimiento de  
la dispensarios, con los que desti-  
nen al mismo fin otras institucio-  
nes o Municipalidades colindan-  
tes".  
Esta disposición tiende a reali-  
zar una lucha sanitaria de carác-  
ter universal, para que no sueda,  
como en la actualidad, que en el  
último eslabón de la cadena sa-  
nitaria está en la cabecera de la  
provincia, permaneciendo en un  
desamparo casi absoluto al resto  
de las comunas.  
Para que la lucha sanitaria sea  
eficaz, debe llevarse a todas par-  
tes, aunando los esfuerzos de  
entidades como la Dirección de Sa-  
nidad, la Beneficencia, la Caja de  
Seguro Obligatorio y las Municipi-  
dades, pues de otro modo el  
labor que se realice será en gran  
parte estéril.  
(Cerrado el debate, el Senado  
acordó a su vez que todas las mo-  
dificaciones que hizo al proyec-  
to de la Cámara de Diputados, con  
excepción de la relativa a con-  
sultar en el artículo 1.º el el  
siguiente inciso: "El Ministerio  
de Salubridad, además la tución de  
la Lotería de Concepción".  
**PASE LIBRE A LOS VETERANOS**  
(Se vota si el Senado insiste o  
no en las modificaciones que hizo  
al proyecto de la Cámara de Di-  
putados que concede paseje libre  
los Ferrocarriales del Estado a  
los veteranos de la guerra del Pa-  
cífico y que han sido desechados  
por esta Corporación, y por 10 vo-  
tos contra 10 y 8 abstenciones se  
acuerda no insistir).  
**CORTE DE APELACIONES EN  
CHILLAN**  
(Se pone sucesivamente en dis-  
cusión los ocho artículos del pro-  
yecto que crea una Corte de Ape-  
laciones en Chillan y queda ce-  
rrado el debate respecto de todos  
ellos).  
(Al pedido de los señores Mer-  
cuz Concha y Waccholtz, se acor-  
da votar estos artículos al termi-  
nar la primera hora de la sesión  
del martes próximo).  
Se levanta la sesión.

Don Joaquín Gaona Shepherd, mes democráticas, no puede si- **Sesión 38.a extraordinaria, en martes 21 de** en que se encontraba el erario cordura cuando se trata de gastar los dineros del Estado. **departamento...**

Presidente. Se dice en el artículo 1.º en 2.º por mil millones a los bienes raíces de los gastos que demandan la creación de nuevos departamentos. Sin embargo, una vez han crecido los orígenes gastos que vuelven sobre el Presupuesto de la nación.

El señor FUENZALIDA (Vicepresidente). — Tiene la palabra S. S.

El señor OPITZ. — Hace días, cuando se discutió la creación del departamento de Río Bueno para financiar los gastos que esta creación originaría, se estableció un impuesto adicional del uno por mil sobre los bienes raíces del nuevo territorio departamental. Esta indicación que acabo de presentar, redactada así a la liera, la formulé con el propósito de que, si se aprueba, la Mesa la redactara en una forma exactamente igual a aquella a que me refería...

El señor OLAVARRIA. — Pero en el bien entendido que se refiriera solo a los bienes raíces del departamento.

El señor FUENZALIDA (Vicepresidente). — ¿Se referiría a los bienes raíces del departamento?

El señor OPITZ. — Sí, señor presidente.

El señor FUENZALIDA (Vicepresidente). — No lo dice la indicación.

El señor OPITZ. — Por eso digo que la Mesa se encargue de redactarla en forma exactamente igual a la otra a que me he referido.

El señor CASALI. — Y en qué va a quedar el acuerdo de los Partidos...

El señor FUENZALIDA (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

En señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra.

El señor CASALI. — Pido la palabra.

El señor FUENZALIDA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el H. señor Acharán Arce.

El señor ACHARAN ARCE. — Voy a formular indicación



ara que esta ley empiece a  
ejecutarse el 1.º de marzo.  
El señor FUENZALIDA (Vi-  
cepresidente). — Sírvase trar  
a indicación el señor  
H. diputado.  
El señor OLAVARRIA. — Ha-  
da pedido la palabra el señor  
Casali.  
El señor CASALI. — Pido la  
palabra.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Tiene la palabra  
el honorable señor Casali.  
El señor CASALI. — Era para  
hacer una pregunta no más; je-  
n situación van a quedar los  
parlamentarios de los partidos  
Conservador, Liberal y Radical,  
que hablan acordado no votar  
ningún proyecto que signifique  
un mayor gasto?  
El señor URZUA. — Pero si  
esto no importa mayor gasto. En  
Achoa existen ya Juzgados, Cá-  
rteles, Hospitales, etc. De manera  
que el único mayor gasto que se  
reducirá será el pago del sueldo  
del Gobernador.  
El señor OLAVARRIA. — Es  
necesario que el parlamento au-  
tor de esta moción presente  
un partido cuya Junta Ejecutiva  
haya quitado el primer acer-  
do en el sentido de oponerse a  
todo proyecto que signifique un  
mayor gasto al Fisco.  
—Varios señores diputados ha-  
blan a la vez.  
UN SR. DIPUTADO. — ¿Qué  
es lo que está en discusión?  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Lo que está en  
discusión es el artículo 42 del  
proyecto general de división ad-  
ministrativa del país, desfoglo  
de este, conjuntamente con la  
moción del honorable señor  
del Canto, sobre restablecimien-  
to del Departamento de Quin-  
cho. Tanto el artículo 42 del  
proyecto general como la moción  
del señor del Canto se refieren  
a lo mismo.  
El señor ZUNIGA. — Hay un  
proyecto de ley aparte.  
El señor SECRETARIO. — La  
Comisión de Gobierno Interior  
acordó recomendar a la Hono-  
rable Cámara que desfoglo  
del proyecto general de división ad-  
ministrativa el artículo 42, a fin  
de que se le apruebe en los tér-  
minos propuestos en la moción  
del señor del Canto.  
El señor SECRETARIO. — En  
el Boletín No 16 de la Comi-  
sión de Gobierno aparece el  
proyecto general.  
UN SR. DIPUTADO. — Pero  
no está aquí en la Mesa.  
El señor URZUA. — Pido la  
palabra.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Tiene la palabra  
el honorable señor Urzua.  
El señor URZUA. — Parece que  
hubiera que tener en presente  
el proyecto sobre división ad-  
ministrativa que ha aprobado  
la Comisión de Gobierno, y ha-  
rá para proceder así. Son  
tantos los gastos que origina-  
ría el desfoglo de la Mesa  
que no se atrevería a votar un  
proyecto de esta naturaleza. En  
cambio, presentándole fraccio-  
nadamente, separadamente, por de-  
partamentos, quién sabe si no va-  
mos a llegar al mayor mal y origi-  
namos tal cantidad de gastos  
que ni aun con el 1.º por mil adi-  
cional que se propone, dejándolo  
en forma permanente, podré-  
mos llegar a financiarlo.  
No voy como el legislador, que  
ayer, no más, dijo su pase para  
que se eliminara el pago de  
multas e intereses penales pro-  
venientes de la contribución de  
bienes raíces, a los dueños de  
estas contribuciones, ahora va a  
establecer un nuevo impuesto de  
un uno por mil sobre los mismos  
bienes raíces.  
Yo voy a votar invariablemente  
en contra de todo proyecto que  
importe nuevo gasto, de acuerdo  
con el voto propuesto en la Co-  
misión de Hacienda por un  
miembro de mi partido de acuerdo  
con ese voto invariablemente  
que comentara ayer no más el  
H. señor Ríos Arias, presidente  
de la Comisión de Hacienda, y creo  
que en esta sesión se va a de-  
clarar que han aprobado este  
voto que ha merecido tantos  
alabanzas de la prensa y se ha  
comentado tan favorablemente  
en todos los diarios.  
Creo que, de ser consecuentes,  
no darán su voto a este proyecto  
los diputados de los partidos his-  
tóricos, respondiendo así al acuer-  
do que ya he mencionado.  
El señor CABEZON. — Tam-  
bién respecto a la creación de la  
provincia de Aconegagua.  
El señor URZUA. — No, no  
respeto de Aconegagua ni de  
ninguna otra provincia, y yo  
le probaré a S. S. mis sanos pro-  
pósitos, haciendo indicación  
para que, en caso de que la Cámara  
apruebe este proyecto, comience  
a regir desde el año 1938 para  
adelante. Así se ve que yo  
tengo ningún propósito político.  
El señor ORTEGA. — Yo desearía  
saber si se ha producido infor-  
me de la Comisión de Hacienda  
sobre este proyecto, conforme a lo  
que dispone nuestro Reglamento,  
por tratarse de un proyecto que  
importa inversión de fondos.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — La Comisión de Ha-  
cienda no ha informado sobre el  
artículo.  
El señor ORTEGA. — Tengo en-  
tendido que la Mesa tendrá infor-  
me en que se cumple el Regla-  
mento.  
El señor CABEZON. — ¿Cómo  
intenciones, se ha puesto este  
proyecto en tabla?  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Por acuerdo de la  
C. S. se colocó este proyecto en  
tabla, H. D.  
El señor OLAVARRIA. — Pero  
no es el bien entendido que estaba  
por tabla.  
El señor SECRETARIO. — Al  
acordar la Cámara colocarlo en  
tabla, se entendió por ese hecho,  
que estaba eximido del trámite  
de informe de la Comisión de  
Hacienda.  
El señor ZUNIGA. — Se acep-  
tó la colocación del proyecto en  
la tabla, en el entendido que el  
proyecto estaba por tabla.  
El señor DEL CANTO. — Pido  
la palabra.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Tiene la palabra  
S. S.  
El señor DEL CANTO. — Yo  
agradecería a los H. Ds. que  
por tratarse de una provincia tan  
apartada, como la de Chiloé, de la cual  
se dice siempre que está com-  
pletamente abandonada de los Fede-  
rales Públicos.  
El señor OLAVARRIA. — Eso es  
lo que se dice.  
El señor DEL CANTO. — Aquí,  
en el norte, se cree que la crea-  
ción de este departamento no es  
necesaria, pero la verdad es que  
allí se estima absolutamente in-

dispensable, pues este territorio  
está separado por el mar del Con-  
tinent; hay, pues, que decir, una  
división natural entre uno y otro,  
y para los buenos servicios en ne-  
cesario que esta división sea  
completada por la división admi-  
nistrativa; pero aquí de todo se  
hace un chasco.  
Un señor DIPUTADO. — Es la  
verdad.  
El señor DEL CANTO. — Poli-  
ticamente en esta cuestión no  
hay ningún interés; aquí sólo se  
trata de hacer un servicio a los  
habitantes que se encuentran  
completamente abandonados de  
todo servicio administrativo, y  
codo servicio administrativo que  
para cualquiera gestión admi-  
nistrativa tienen que atravesar  
el mar.  
Es como si tuviéramos la capi-  
tal del departamento de San-  
tiago en Mendoza y hubiera que  
estar atravesando la cordillera  
en cada viaje.  
No se quiere tener considera-  
ción para la gente del sur.  
Si los diputados fueran a esa  
región, verían que está total-  
mente abandonada, y no la ha-  
rían aquí, como lo hacen  
ahora. Y en este caso se trata  
de satisfacer una sencilla necesi-  
dad que no va a originar sino  
un gasto insignificante, y se le  
busca cuestión.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — ¿Ha terminado  
Su Señoría?  
El señor DEL CANTO. — Sí, se-  
ñor presidente.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Ofrezco la pala-  
bra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.  
Se va a votar en general el  
proyecto.  
—Votado en general el pro-  
yecto, resultó aprobado por 28  
votos contra 10.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Aprobado en ge-  
neral el proyecto.  
Se van a votar las indicacio-  
nes.  
El señor OPITZ. — Pido la  
palabra.  
El señor OLAVARRIA. — Ca-  
da vez se hacen más respetables  
los partidos políticos.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Quedan aprobados  
los artículos 1.º y 2.º, que no  
han merecido observaciones.  
—Habían a la vez varios se-  
ñores diputados.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Ruego a los ho-  
norable diputados que se sirvan  
guardar silencio y justificar la  
indicación del señor Opitz para  
agregar el siguiente artículo:  
"Los gastos que origine la pre-  
sente ley se costearán durante  
el presente año, con un impus-  
to adicional de un uno por mil so-  
bre los bienes raíces del departa-  
mento, excepto los que ten-  
gan un avalúo inferior a diez  
mil pesos.  
En los años siguientes, el gas-  
to se imputará a los Presupues-  
tos de la Nación".  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Esta indicación  
reemplaza el artículo 3.º de la  
moción del señor del Canto.  
El señor OPITZ. — Pido la  
palabra.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Con la venia de  
la Cámara, tiene la palabra Su  
Señoría.  
El señor OPITZ. — Su Señoría  
está refiriendo la moción  
del H. señor del Canto, y lo  
que se discute es el artículo  
42 del proyecto sobre división  
territorial.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Conjuntamente  
con la moción del H. señor  
del Canto, lo dice el informe  
de la Comisión H. diputado.  
El señor DEL CANTO. — Yo  
tengo una observación en acor-  
do con la indicación del H. señor  
Opitz.  
El señor OPITZ. — Con respec-  
to a la indicación, voy a  
insistir en que se le añada  
una forma, a la que análoga-  
mente se aprobó para el de-  
partamento de Río Bueno.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Está redac-  
tada en esa forma H. diputado.  
En votación la indicación del  
señor Opitz.  
—Verificada la votación, la  
forma económica, no hubo quórum.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Si le parece  
a la H. Cámara, se daría por  
aprobada la indicación del H.  
señor Opitz.  
—Varios señores DIPUTADOS.  
—No, señor.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Se va a repe-  
tir la votación.  
—Votada nuevamente, en for-  
ma económica la indicación, fué  
aprobada por 33 votos.  
El señor ZUNIGA. — ¿Se ha-  
bía pensado por escrito la in-  
dicación del H. señor Opitz?  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Aprobada la  
indicación del H. señor Opitz,  
que sería el artículo tercero del  
proyecto.  
El señor SECRETARIO. — In-  
dicación del señor Acharan Arce  
para reemplazar el artículo cuar-  
to, por el siguiente:  
"Artículo. — Esta ley comen-  
zará a regir a contar del 1.º  
de marzo del presente año".  
El señor CABEZON. — No,  
señor.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — En votación la  
indicación.  
—Verificada la votación, en  
forma económica, no hubo quórum.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Se va a repe-  
tir la votación.  
Ruego a los señores dipu-  
tados que se sirvan no absente-  
rse.  
—Votada nuevamente la in-  
dicación en forma económica,  
fué aprobada por 23 votos con-  
tra 10.  
El señor ACHARAN ARCE. —  
¿Quiero pedirme la palabra, se-  
ñor presidente?  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Terminada la  
discusión del proyecto.  
El señor ACHARAN ARCE. —  
En sólo por un minuto, señor  
presidente.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Solicito el asen-  
timiento de la H. C. para con-  
ceder la palabra al H. Sr. Acha-  
ran Arce.  
3.º-AUTORIZACIÓN A LA MU-  
NICIPALIDAD DE QUILPUÉ PARA  
PRESTITAR UN EM-  
PRÉSTITO  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Corresponde ocu-  
parse, a continuación del pro-  
yecto que autoriza a la Muni-  
cipalidad de Quilpué para con-  
tratar un empréstito.  
Se encuentra impreso en el  
Boletín No 3166, repartido a  
los HH. DD.  
—Dicho.  
PROYECTO DE LEY:  
"Artículo 1.º Autorízase a la Re-  
pública para emitir bonos por cuen-  
ta de la Municipalidad de Quilpué,  
que produzcan la suma de quinientos mil pesos (\$ 500.000),  
a un interés no superior a siete  
por ciento (7%), y con  
una amortización acumulativa  
anual de uno por ciento (1%)."  
"Artículo 2.º Establézcase  
una contribución adicional municipal  
de uno por mil anual sobre el  
avalúo de los bienes raíces de la  
comuna de Quilpué hasta la  
amortización de los bonos cuya  
emisión autoriza la presente ley.  
Art. 3.º La contribución adi-  
cional a que se refiere el artículo  
2.º es con el solo objeto de  
hacer el pago de la emisión  
de los bonos autorizados en el  
artículo 1.º y de amortización  
extraordinaria, que efectuará la  
Caja de Amortización, para lo  
cual la Tesorería General de la  
República pondrá a disposición  
de dicha Caja las sumas pro-  
venientes de esa contribución adi-  
cional.  
Art. 4.º El producto de la ven-  
ta de los bonos se invertirá por  
la Municipalidad de Quilpué en  
la compra del valor de las expro-  
piaciones de terrenos y edificios  
para destinárselos a parque mu-  
nicipal, plaza y edificio municipal.  
Art. 5.º Se declaran de utili-  
dad pública los bienes raíces  
necesarios para la realización de  
las obras que se indican en el  
artículo anterior.  
Se efectuarán expropiaciones se efectua-  
rán de acuerdo con la tramita-  
ción establecida por la ley nú-  
mero 5.604, de 16 de febrero de  
1935, sobre expropiación.  
Art. 6.º Esta ley regirá desde  
la fecha de su publicación en el  
"Diario Oficial".  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — En discusión ge-  
neral el proyecto.  
Ofrezco la palabra.  
El señor ZAPATA. — Pido la  
palabra, señor presidente.  
El señor FUENZALIDA (Vice-  
presidente). — Tiene la palabra  
el H. Diputado.  
El señor ZAPATA. — Se ha pue-  
sto en discusión un proyecto que  
autoriza a la Municipalidad de  
Quilpué para contratar un em-  
préstito por la suma de \$ 500.000.  
El producto de este empréstito  
está destinado a la adquisición  
de algunos terrenos para la cons-  
trucción de un parque, una plaza  
y el edificio municipal de Quil-  
pué.  
Yo me voy a permitir objetar  
y oponerme a este proyecto de ley  
dado el caso de que se trata de  
incluir en el pago de los intere-  
ses de este empréstito a toda po-  
blación que en realidad por la  
situación económica del país en  
este momento no necesita de  
parques y plazas que en el  
proyecto se dispone crear. Re-  
pito que por la situación en que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-  
yecto se dispone crear. Si se tra-  
ta de una población que por la  
circunstancia de tener una gran  
población industrial se vea en  
la necesidad de tener estos ser-  
vicios, que a pesar de la realidad  
que a pesar de la realidad que  
está ubicada la deuda que se  
trata de cubrir, no necesita de  
parques y plazas que en el pro-<



8



que, como sólo queda un minuto al Comité Liberal, se me conceda, dieran cinco minutos más para referirme a las observaciones formuladas en una sesión anterior por el honorable señor Mañón, y realmente perdería su oportunidad el tema, si yo no pudiera usar de la palabra ahora.

**VARIOS SRS. DIPUTADOS.**—No señor.

**El señor MADRIGAL** (don Mañón).—Yo me tengo que ir.

**El señor VEGA.**—Yo no tengo inconveniente, siempre que después se me concedan otros cinco minutos a mí.

**—Hablan varios señores diputados a la vez.**

**El señor GUZMAN GARCIA** (Presidente).—La correspondencia cinco minutos siguientes al Comité Independiente.

**El señor OLAVARRIA.**—Va a usar de la palabra el honorable señor Arriano.

**INFORMACIONES DE LA PRENSA DE ARIACA SOBRE LA SUPRESION DE UNA SESION ESPECIAL.—ALCANCE A OBSERVACIONES DEL SR. JUAN ANTONIO RIOS.**

**El señor ARELLANO.**—H. Onorables.

En la sesión del 6 del mes en curso, el H. diputado señor Juan Antonio Ríos, formuló su protesta por alguna información que él decía haber publicado en un diario que se edita en la ciudad de Arica.

Este diario es "El Pacifico". Con respecto a este punto, en la sesión del 19 de diciembre, como lo he hecho hoy, referirme a dicha protesta, pero he de postergar mis observaciones en virtud del tiempo que me quedaba, lo que expresamente lo manifesté en esa sesión.

Señor Presidente: Antes de tocar el fundamento en que basó su protesta el H. diputado señor Ríos, y con el fin de dejar claramente establecida mi actitud, aprovecho esta oportunidad para decir que la información que yo he publicado en el diario "El Pacifico" no ha sido inspirada por mí, sino que a pesar de la enervada campaña que en mi contra se ha sostenido y sostiene, especial y fuertemente por un reducido grupo de individuos, los que, para desgracia de los alicados y nobles postulados que sostiene el Partido Radical, se hacen llamar radicales, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Si estos esfuerzos y empeños míos en más de una ocasión puestos al servicio del radicalismo han sido estériles, no es por culpa mía, como tendenciosamente se ha querido hacer entender, sino por la mala fe de algunos individuos, que, como se ha dicho, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Van explotando a su antebrazo y a su fealdad, el trabajo de quienes en verdad laboran por la unidad radical, y por el país.

Quisiera estar equivocado al decir que a la fecha, por la forma como se ha procedido, es inútil todo esfuerzo que se haga para llegar a unificar la familia radical de Arica, más aún, si se tiene en cuenta que, a pesar de la enervada campaña que en mi contra se ha sostenido y sostiene, especial y fuertemente por un reducido grupo de individuos, los que, para desgracia de los alicados y nobles postulados que sostiene el Partido Radical, se hacen llamar radicales, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Baso esta afirmación, que quisiera equivocada, en el hecho de que algunas Asambleables, así expresamente lo han acordado, para ir, si no a engrosar a otras, al menos para ir a formar una unidad que, tanto por los postulados que sustentan como por la acción de sus directivos y componentes, sea digna del respeto y estimación de todos.

Más, declaro que en modo alguno será obstáculo para toda unificación cordial y sincera que tienda a obtener el fin deseado, el hecho de que, en la actualidad, no exista, en ningún fin, preconcebido en contra de nadie, ni mucho menos del Partido Radical, ni de su representación.

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA**

Solicitan propuestas públicas para la instalación de los servicios de Alcantarillado y Agua Potable en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE VALPARAISO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 20 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para las instalaciones de Calefacción Central y Eléctrica en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

por culpa mía, como tendenciosamente se ha querido hacer entender, sino por la mala fe de algunos individuos, que, como se ha dicho, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Los únicos responsables del fracaso de la verdadera unificación radical de Arica y de los hechos que he dicho, son los individuos que, como se ha dicho, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Van explotando a su antebrazo y a su fealdad, el trabajo de quienes en verdad laboran por la unidad radical, y por el país.

Quisiera estar equivocado al decir que a la fecha, por la forma como se ha procedido, es inútil todo esfuerzo que se haga para llegar a unificar la familia radical de Arica, más aún, si se tiene en cuenta que, a pesar de la enervada campaña que en mi contra se ha sostenido y sostiene, especial y fuertemente por un reducido grupo de individuos, los que, para desgracia de los alicados y nobles postulados que sostiene el Partido Radical, se hacen llamar radicales, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

Baso esta afirmación, que quisiera equivocada, en el hecho de que algunas Asambleables, así expresamente lo han acordado, para ir, si no a engrosar a otras, al menos para ir a formar una unidad que, tanto por los postulados que sustentan como por la acción de sus directivos y componentes, sea digna del respeto y estimación de todos.

Más, declaro que en modo alguno será obstáculo para toda unificación cordial y sincera que tienda a obtener el fin deseado, el hecho de que, en la actualidad, no exista, en ningún fin, preconcebido en contra de nadie, ni mucho menos del Partido Radical, ni de su representación.

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA**

Solicitan propuestas públicas para la instalación de los servicios de Alcantarillado y Agua Potable en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE VALPARAISO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 20 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para las instalaciones de Calefacción Central y Eléctrica en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**Departamento de Arquitectura**

Solicitan propuestas públicas para la ejecución y colocación de mamparas en el edificio de los TRIBUNALES DE JUSTICIA DE SANTIAGO.

Basos y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento de 15 12 a 17 12 horas.

Santiago, 15 de Enero de 1936.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.**

sentación parlamentaria, por el contrario, a ellos me unen las aspiraciones de los radicales, que, como se ha dicho, se han apropiado de la dirección de la Asambleable, en la ciudad de Arica, digo, que a pesar de lo anteriormente expuesto, he apostado todo mi esfuerzo y empeño para conseguir la verdadera unificación de las Asambleables Radicales del Norte.

En cuanto a la protesta del H. diputado señor Ríos, animado en el deseo de dejar las cosas en su verdadero terreno y con el respeto que me merecen tanto la representación parlamentaria radical, como el diario "El Pacifico", puedo decir que la información dada por este diario, es totalmente verídica.

En efecto, el diario "El Pacifico", al publicar que, en una de las sesiones, de esta Honorable Cámara había quedado pendiente el proyecto que destinaba un millón de pesos para la construcción de diversas obras públicas en el Departamento de Arica, en la cual se consultaba una partida para la construcción de un estadio, ha dicho la verdad, ya que así ocurrió en las sesiones de 30 y 31 de diciembre último.

Ha dicho también la verdad al informar en sus columnas que el proyecto no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

El señor OPITZ.—Puede el honorable colega, señor Ríos, decir que se opuso, honorable Diputado, y trató de desalojar a Su Señoría?

**El señor ARELLANO.**—Eso no es efectivo. Me estoy refiriendo a la sesión de 30 de diciembre honorable diputado.

El señor OPITZ.—Su Señoría fue quien, tal vez, a la verdad cuando culpó a los diputados radicales del fracaso de la sesión.

**El señor ARELLANO.**—Por el señor de las observaciones del honorable diputado señor Ríos, a desgracia de que, debido a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales, no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

Tanto es así que Su Señoría al fundar su protesta por dicha publicación, sólo hizo mención a la sesión de 31 de diciembre de 1935, en la cual, en circunstancias que la información del diario se refiere, a las sesiones del día 30 y 31 de diciembre, o sea, a las sesiones que, en esa fecha, tuvo la Cámara.

Tampoco en la información publicada por "El Pacifico" culpa a la totalidad de los Diputados Radicales, como parece que Su Señoría ha estimado, sino a aquellos que realmente pusieron tenaz e inexplicable oposición. Si no, ¿cómo se explica que, en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría, no haya ningún interés partidista, ni personalista, sólo exista en su ánimo el deseo de servir los altos y generales intereses de la región y del país.

El señor OPITZ.—El correspondiente no dio esa información; fue Su Señoría.

**El señor ARELLANO.**—Solo en el caso que las circunstancias exigieran dar los nombres de los Diputados que realmente se opusieron, me sería posible indicarlo, pero lo cierto es que en la sesión de 30 de diciembre, la oposición para tratar el proyecto de construcción de obras públicas en el Departamento de Arica, nació de Diputados Radicales.

Así, también, rotaron en contra de una indicación de que el diputado que había era autor por la cual se destinaban 300 mil pesos para la construcción de un estadio en la ciudad de Arica. Esto ocurrió en la sesión de 16 de diciembre pasado, pero, al igual que en la sesión de hoy, los señores Arriano, Mañón, Cabero y otros, lograron que el honorable Senado la aprobara, incluyendo en el tanto, veces citado proyecto, de construcción de obras en el Departamento de Arica, del cual, en la sesión del día 31 del mes pasado, si bien es cierto que no solamente hubo oposición de parte del Diputado, Ra-

dió, no es menos cierto que también Diputados de todos los partidos, suscribieron la confederación especial en conformidad con el Reglamento, para tratar el proyecto, como también votaron por la aprobación de la tabla.

Cierto es, además, que, en la totalidad de la representación radical, votó en contra de esta sesión y el hacerlo reiteraban, sin duda, su anterior oposición. Hubo también Diputados Radicales, aunque pocos, como por ejemplo el honorable Diputado señor Opitz, antes de votar en contra, prefirieron abstenerse.

Por mi parte, debo dejar expresa constancia que también es cierto, en cuanto se refiere a la representación Radical, en muchas oportunidades he encontrado la más amplia cooperación de parte de los señores honorables de esta Honorable Cámara, especialmente la del honorable colega señor Gabriel González y otros.

El diario "El Pacifico", como queda demostrado, en modo alguno se ha apartado de la verdad, y la información que él publica, es la misma que yo he publicado en el diario "El Pacifico", en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría.

El señor OPITZ.—Puede el honorable colega, señor Ríos, decir que se opuso, honorable Diputado, y trató de desalojar a Su Señoría?

**El señor ARELLANO.**—Eso no es efectivo. Me estoy refiriendo a la sesión de 30 de diciembre honorable diputado.

El señor OPITZ.—Su Señoría fue quien, tal vez, a la verdad cuando culpó a los diputados radicales del fracaso de la sesión.

**El señor ARELLANO.**—Por el señor de las observaciones del honorable diputado señor Ríos, a desgracia de que, debido a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales, no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

Tanto es así que Su Señoría al fundar su protesta por dicha publicación, sólo hizo mención a la sesión de 31 de diciembre de 1935, en la cual, en circunstancias que la información del diario se refiere, a las sesiones del día 30 y 31 de diciembre, o sea, a las sesiones que, en esa fecha, tuvo la Cámara.

Tampoco en la información publicada por "El Pacifico" culpa a la totalidad de los Diputados Radicales, como parece que Su Señoría ha estimado, sino a aquellos que realmente pusieron tenaz e inexplicable oposición. Si no, ¿cómo se explica que, en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría, no haya ningún interés partidista, ni personalista, sólo exista en su ánimo el deseo de servir los altos y generales intereses de la región y del país.

El señor OPITZ.—El correspondiente no dio esa información; fue Su Señoría.

**El señor ARELLANO.**—Solo en el caso que las circunstancias exigieran dar los nombres de los Diputados que realmente se opusieron, me sería posible indicarlo, pero lo cierto es que en la sesión de 30 de diciembre, la oposición para tratar el proyecto de construcción de obras públicas en el Departamento de Arica, nació de Diputados Radicales.

Así, también, rotaron en contra de una indicación de que el diputado que había era autor por la cual se destinaban 300 mil pesos para la construcción de un estadio en la ciudad de Arica. Esto ocurrió en la sesión de 16 de diciembre pasado, pero, al igual que en la sesión de hoy, los señores Arriano, Mañón, Cabero y otros, lograron que el honorable Senado la aprobara, incluyendo en el tanto, veces citado proyecto, de construcción de obras en el Departamento de Arica, del cual, en la sesión del día 31 del mes pasado, si bien es cierto que no solamente hubo oposición de parte del Diputado, Ra-

dió, no es menos cierto que también Diputados de todos los partidos, suscribieron la confederación especial en conformidad con el Reglamento, para tratar el proyecto, como también votaron por la aprobación de la tabla.

Cierto es, además, que, en la totalidad de la representación radical, votó en contra de esta sesión y el hacerlo reiteraban, sin duda, su anterior oposición. Hubo también Diputados Radicales, aunque pocos, como por ejemplo el honorable Diputado señor Opitz, antes de votar en contra, prefirieron abstenerse.

Por mi parte, debo dejar expresa constancia que también es cierto, en cuanto se refiere a la representación Radical, en muchas oportunidades he encontrado la más amplia cooperación de parte de los señores honorables de esta Honorable Cámara, especialmente la del honorable colega señor Gabriel González y otros.

El diario "El Pacifico", como queda demostrado, en modo alguno se ha apartado de la verdad, y la información que él publica, es la misma que yo he publicado en el diario "El Pacifico", en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría.

El señor OPITZ.—Puede el honorable colega, señor Ríos, decir que se opuso, honorable Diputado, y trató de desalojar a Su Señoría?

**El señor ARELLANO.**—Eso no es efectivo. Me estoy refiriendo a la sesión de 30 de diciembre honorable diputado.

El señor OPITZ.—Su Señoría fue quien, tal vez, a la verdad cuando culpó a los diputados radicales del fracaso de la sesión.

**El señor ARELLANO.**—Por el señor de las observaciones del honorable diputado señor Ríos, a desgracia de que, debido a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales, no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

Tanto es así que Su Señoría al fundar su protesta por dicha publicación, sólo hizo mención a la sesión de 31 de diciembre de 1935, en la cual, en circunstancias que la información del diario se refiere, a las sesiones del día 30 y 31 de diciembre, o sea, a las sesiones que, en esa fecha, tuvo la Cámara.

Tampoco en la información publicada por "El Pacifico" culpa a la totalidad de los Diputados Radicales, como parece que Su Señoría ha estimado, sino a aquellos que realmente pusieron tenaz e inexplicable oposición. Si no, ¿cómo se explica que, en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría, no haya ningún interés partidista, ni personalista, sólo exista en su ánimo el deseo de servir los altos y generales intereses de la región y del país.

El señor OPITZ.—El correspondiente no dio esa información; fue Su Señoría.

**El señor ARELLANO.**—Solo en el caso que las circunstancias exigieran dar los nombres de los Diputados que realmente se opusieron, me sería posible indicarlo, pero lo cierto es que en la sesión de 30 de diciembre, la oposición para tratar el proyecto de construcción de obras públicas en el Departamento de Arica, nació de Diputados Radicales.

Así, también, rotaron en contra de una indicación de que el diputado que había era autor por la cual se destinaban 300 mil pesos para la construcción de un estadio en la ciudad de Arica. Esto ocurrió en la sesión de 16 de diciembre pasado, pero, al igual que en la sesión de hoy, los señores Arriano, Mañón, Cabero y otros, lograron que el honorable Senado la aprobara, incluyendo en el tanto, veces citado proyecto, de construcción de obras en el Departamento de Arica, del cual, en la sesión del día 31 del mes pasado, si bien es cierto que no solamente hubo oposición de parte del Diputado, Ra-

dió, no es menos cierto que también Diputados de todos los partidos, suscribieron la confederación especial en conformidad con el Reglamento, para tratar el proyecto, como también votaron por la aprobación de la tabla.

Cierto es, además, que, en la totalidad de la representación radical, votó en contra de esta sesión y el hacerlo reiteraban, sin duda, su anterior oposición. Hubo también Diputados Radicales, aunque pocos, como por ejemplo el honorable Diputado señor Opitz, antes de votar en contra, prefirieron abstenerse.

Por mi parte, debo dejar expresa constancia que también es cierto, en cuanto se refiere a la representación Radical, en muchas oportunidades he encontrado la más amplia cooperación de parte de los señores honorables de esta Honorable Cámara, especialmente la del honorable colega señor Gabriel González y otros.

El diario "El Pacifico", como queda demostrado, en modo alguno se ha apartado de la verdad, y la información que él publica, es la misma que yo he publicado en el diario "El Pacifico", en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría.

El señor OPITZ.—Puede el honorable colega, señor Ríos, decir que se opuso, honorable Diputado, y trató de desalojar a Su Señoría?

**El señor ARELLANO.**—Eso no es efectivo. Me estoy refiriendo a la sesión de 30 de diciembre honorable diputado.

El señor OPITZ.—Su Señoría fue quien, tal vez, a la verdad cuando culpó a los diputados radicales del fracaso de la sesión.

**El señor ARELLANO.**—Por el señor de las observaciones del honorable diputado señor Ríos, a desgracia de que, debido a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales, no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

Tanto es así que Su Señoría al fundar su protesta por dicha publicación, sólo hizo mención a la sesión de 31 de diciembre de 1935, en la cual, en circunstancias que la información del diario se refiere, a las sesiones del día 30 y 31 de diciembre, o sea, a las sesiones que, en esa fecha, tuvo la Cámara.

dió, no es menos cierto que también Diputados de todos los partidos, suscribieron la confederación especial en conformidad con el Reglamento, para tratar el proyecto, como también votaron por la aprobación de la tabla.

Cierto es, además, que, en la totalidad de la representación radical, votó en contra de esta sesión y el hacerlo reiteraban, sin duda, su anterior oposición. Hubo también Diputados Radicales, aunque pocos, como por ejemplo el honorable Diputado señor Opitz, antes de votar en contra, prefirieron abstenerse.

Por mi parte, debo dejar expresa constancia que también es cierto, en cuanto se refiere a la representación Radical, en muchas oportunidades he encontrado la más amplia cooperación de parte de los señores honorables de esta Honorable Cámara, especialmente la del honorable colega señor Gabriel González y otros.

El diario "El Pacifico", como queda demostrado, en modo alguno se ha apartado de la verdad, y la información que él publica, es la misma que yo he publicado en el diario "El Pacifico", en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría.

El señor OPITZ.—Puede el honorable colega, señor Ríos, decir que se opuso, honorable Diputado, y trató de desalojar a Su Señoría?

**El señor ARELLANO.**—Eso no es efectivo. Me estoy refiriendo a la sesión de 30 de diciembre honorable diputado.

El señor OPITZ.—Su Señoría fue quien, tal vez, a la verdad cuando culpó a los diputados radicales del fracaso de la sesión.

**El señor ARELLANO.**—Por el señor de las observaciones del honorable diputado señor Ríos, a desgracia de que, debido a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales, no pudo ser tratado, debido especialmente a la tenaz e inexplicable oposición de Diputados Radicales.

Tanto es así que Su Señoría al fundar su protesta por dicha publicación, sólo hizo mención a la sesión de 31 de diciembre de 1935, en la cual, en circunstancias que la información del diario se refiere, a las sesiones del día 30 y 31 de diciembre, o sea, a las sesiones que, en esa fecha, tuvo la Cámara.

Tampoco en la información publicada por "El Pacifico" culpa a la totalidad de los Diputados Radicales, como parece que Su Señoría ha estimado, sino a aquellos que realmente pusieron tenaz e inexplicable oposición. Si no, ¿cómo se explica que, en la sesión de 31 de diciembre, cuando se trató de desalojar a Su Señoría, no haya ningún interés partidista, ni personalista, sólo exista en su ánimo el deseo de servir los altos y generales intereses de la región y del país.

</



nos representantes de los trabajadores.

El señor TORRES MOLINA.— No es efectivo, esos son sueños de S. S.

El señor MERINO.— No son sueños, H. D., estoy despierto. Se hace actuar a la gran Federación Obrera de Chile.

El señor A.— ¿Quién la conoce?

El señor MERINO.— Estas son instituciones fúerles, de esas instituciones ad hoc, que se hacen actuar cuando es necesario; entonces se hace una nota con el timbre, puesto sobre la firma de un presidente maniquí.

El señor TORRES MOLINA.— Parece que se hace una nota con el timbre, puesto sobre la firma de un presidente maniquí.

El señor MERINO.— En esto son especialistas los demócratas.

Bien, señor presidente; desearé de actuar una sociedad llamada Asociación de Empleados Ferroviarios, que es una asociación de jefes ferroviarios que no representa a la mano de obra, que están pidiendo el mejoramiento de sus condiciones económicas, es decir, los obreros ferroviarios, de las maestranzas, maquinistas, fogoneros limpiadores, etc., auténticos trabajadores y auténticamente representados.

Esta asociación sindical la conozco mucho, porque actúa incesantemente y su personerismo máximo es el A. G. C., con sede en esta ciudad.

El señor TORRES MOLINA.— Es de S. S.

El señor MERINO.— Si, mi colega, y esto nada tiene que ver. Asociación que la hacen actuar para estos mismos fines con que se ha hecho esta publicación. La Asociación Santiago Watt, que aparece también aquí actuando, es una sociedad en verdad, pero las personas que aparecen no la representan, por lo que estos señores cuyos nombres se dan aquí son esos obreros su misos, modestos.

El señor RIOS (don Juan A.)— Amateiros.

El señor MERINO.— Amateiros, como dice el H. señor Rios, que se prestan para todo, para hacer cualquier cosa, ante el país, y esto es lo peor, que se prestan para traicionar a sus compañeros de clases y romper los movimientos organizados y anarcar al lado del Gobierno, con fines mezquinos.

El señor CARDENAS.— Y para actuar como títeres, como lo han hecho S. S.

El señor MERINO.— Este es un movimiento económico; no político; un movimiento de reivindicación económica, y es ineludible que el Gobierno, el H. señor Torres Molina y toda la representación democrática quieran torcer al curso de este movimiento; es un movimiento netamente económico, y lo demás es falto de terminación, señor presidente.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Le quedan 6 minutos al Comité Democrático.

CARDENAS.— Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Tiene la palabra honorable diputado.

El señor CARDENAS.— Voy a aprovecharlos, precisamente, para referirme al punto que han tocado mis honorables colegas relacionados con el movimiento ferroviario.

Tengo instrucciones de la agrupación que represento, para levantar mi voz en esta Honorable Cámara, a fin de manifestar que ojalá el Gobierno, haciendo abstracción de las personas que dirigen este movimiento con fines no de defensa de los elementos obreros, sino con el ánimo de levantar efervescencia, acabe todas las peticiones de los obreros ferroviarios que sean justas, porque es innegable que sus salarios no son lo rempuer, rativos que fuera de desear, dada la situación que exige la vida actual. En consecuencia, si hay un comité que desvirtúa en parte estas peticiones al dirigirse en forma irrespetuosa a las autori-

dades, para manifestar que sentir, es innegable que al lado de esos ferroviarios que actúan en forma ineficaz, existen elementos de orden que, como lo ha dicho el honorable señor Torres Molina, tienen derecho a ser oídos en sus peticiones.

Y debo manifestar a la Honorable Cámara que estos mismos incidentes producidos con motivo de este movimiento, prueban la necesidad que exista de crear el Consejo Administrativo de la Empresa de los Ferrocarriles, para que tengan en él, tanto los empleados como los obreros, sus hay que reconocer, porque muchas veces los empleados de los Ferrocarriles no presta debida acogida a las peticiones respetuosas de los obreros que, en ocasiones, tienen que hacer ante las mismas autoridades, después de no ser oídos. Como consecuencia, los obreros tienen que buscar representantes que muchas veces son gente que está muy distante de las normas de respeto, y lo hacen en vista de que ya con anterioridad no se les ha atendido.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Permítame, honorable diputado. Quedan aún cuatro minutos al Comité Democrático, pero como han dado las palabras de conformidad con el Reglamento, hay que votar los proyectos de acuerdo. A continuación, Su Señoría podrá seguir usando la palabra.

SEGUNDA DISCUSIÓN. PARA EL SEÑOR PROSECRETARIO.— Ha llegado a la Mesa el siguiente proyecto de acuerdo de los señores Cardenas, don Enrique Guzman don Eudoro y Esteban don Carlos, por los Comités de los Partidos Liberal, Radical y Conservador, respectivamente, para que se agregue a la tabla del orden del día de las sesiones ordinarias el proyecto sobre la forma del Reglamento de la Cámara.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Quedará para segunda discusión.

VOTACIONES.

El señor PROSECRETARIO.— Está en el trámite de segunda discusión el siguiente proyecto de acuerdo, formulado por el honorable señor Rios Arias, apoyado por los Comités de los Partidos Liberal, Radical y Conservador, radical y liberal:

La Cámara hace suyos los acuerdos tomados por la Comisión de Hacienda, en sesión de 14 de enero en curso, de que ha dado cuenta a la Sala el presidente de dicha Comisión.

El señor MILLER por el Comité Socialista, la modifica en la siguiente forma:

Considerando:

1.º— Que el presidente de la Comisión de Hacienda, señor Rios Arias, en sesión del 20 de actual, sintetizó el acuerdo de los partidos de mayoría que integran dicha Comisión en el sentido de que debe seguirse en el futuro una política financiera nacional, que tienda a introducir economías en los gastos públicos; y

2.º— que está pendiente de la discusión de la honorable Cámara el Mensaje en que se solicita el permiso constitucional necesario para que se aumente del país el actual Ministro de Finanzas, señor Gustavo Ross Santa María, la Cámara de Diputados acuerda:

Manifiestar a S. E. el Presidente de la República, que es de conveniencia nacional la designación de un nuevo Ministro de Hacienda, que realice una política financiera destinada a resolver los puntos a que se refirió el presidente de la Comisión del mismo ramo en la sesión de ayer y que, en síntesis, son:

1.º— Reorganización de los servicios fiscales, introduciendo economías en los gastos públicos;

2.º— Modificación de las leyes de retiro;

3.º— Supresión o reducción de todos aquellos gastos públicos que no respondan a una suprema necesidad del Estado; y

4.º— Modificación y reducción de las contribuciones fiscales.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo. Ofrezco la palabra a algún honorable diputado que defienda el proyecto.

El señor MILLER.— La H.

Cámara, conoce el acuerdo tomado por la Junta Ejecutiva del Partido Liberal, en sesión del 22 de diciembre de 1935, sobre la necesidad de adoptar una política financiera previsional y que ponga término al sistema de gastos públicos, y que determine un lógico reajuste de los presupuestos de la Nación, en beneficio del país. A dicho acuerdo se adhieren con posterioridad los partidos Conservador y Radical.

La representación socialista de esta H. Cámara, que ha tenido una línea absolutamente definida en todas las iniciativas que dicen relación con la política económica nacional, ha creído conveniente modificar el proyecto de acuerdo del señor presidente de la Comisión de Hacienda, en el sentido expresado, porque estima que los acuerdos de la Cámara en un asunto de tanta importancia pública, deben reunir condiciones indispensables, tales es, sinceridad, claridad, y que tiendan a producir un resultado positivo y beneficioso en el interés público.

No es suficiente una simple declaración de la Cámara que moralmente obligue a sus miembros a encuadrarse dentro de una política financiera saludable al país, es necesario además que este sentir llegue hasta el pueblo, único responsable de la República, único responsable del régimen presidencial de todos los actos del Gobierno.

Los acuerdos referidos revelan claramente que los partidos de mayoría están profundamente convencidos que es preciso sin vacilaciones "Hacia el bienestar de una sana política financiera", como lo dice a gran voz el "Diario Ilustrado", al referirse al discurso del H. señor Rios Arias.

Es innegable, señor Presidente, que con la política financiera seguida hasta la fecha se ha favorecido principalmente la clase social de situación económica privilegiada, derogándose el impuesto a los bonos hipotecarios no renovando la hipoteca de tres y medio por ciento, sobre la propiedad rural, el impuesto a los beneficios excepcionales de la industria y el comercio; protegiendo a los agricultores, fijando un precio de venta elevado del trigo, y procurando una indemnización a los damnificados con las heladas, y la disminución de la contribución de los vinos, y finalmente, evitando en forma irritante los derechos de aduana.

Y mientras las contribuciones han ido aumentando y la vida encareciendo en un ciento cincuenta por ciento, los salarios de todos los obreros no han sufrido, ni siquiera se han mantenido, sino que han sufrido una apreciable reducción, y el problema de la cesantía de obreros y empleados se torna nuevamente amenazante.

Nadie puede desconocer que en la actualidad vive Chile una hora trágica. Sus clases populares exhiben un espectáculo de miseria realmente triste, privada del alimento, del vestuario y de la vivienda higiénica.

En esta hora triste para la Nación, en que los gastos públicos ascienden a mil millones noventa millones de pesos para mantener la estabilidad del Estado, en que tiene saturada la capacidad de colocación de crédito interno, en que los tributos onerosos que pesan sobre el ciudadano contribuyente, hacen imposible la imposición de nuevas cargas tributarias, y en que están no sólo en peligro los elementos, una iniciativa en el sentido de reducir los gastos públicos y las contribuciones tiene que ser bien recibida por el país entero.

El programa del Partido Socialista, es perfectamente claro al respecto, y conviene citarlo en su parte pertinente. Dice:

"Política económica.— Consejo de Economía Nacional.— Dirección.— Planificación.— Intervención."

"Un Consejo de Economía Nacional (C. E. N.) será el supremo organismo regulador de la producción y de la distribución de la riqueza."

Su misión será:

a) Elaborar los planes para la construcción de una economía dirigida; e indicar los medios de

producción que deben ser sometidos al régimen de la economía socializada, y determinar las condiciones técnicas de la adquisición de esos medios.

b) Establecer el equilibrio entre la economía agropecuaria y la economía industrial (entre producción del campo y producción de la ciudad).

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Advierto a Su Señoría que ha terminado su tiempo reglamentario.

El señor MILLER.— En un minuto término, señor Presidente.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Ofrezco la palabra a un honorable diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor MILLER.— Por qué no solicita la venia de la Honorable Cámara para concederme un minuto, señor Presidente?

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar por un minuto el tiempo al honorable señor MILLER.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.

No hay acuerdo.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— No hay acuerdo, honorable diputado.

Ofrezco la palabra a un honorable diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor BOIZARD.— Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOIZARD.— Señor Presidente, aunque estoy de acuerdo en absoluto con el proyecto del honorable señor Rios Arias, creo que en esta materia es necesario hablar ante el país con la más profunda y absoluta franqueza.

El señor RIOS (don Juan Antonio).— Entonces no va a poder hablar.

El señor BOIZARD.— Su Señoría no podrá hablar con franqueza, pero yo sí.

En realidad, estimado yo que nada saca la Cámara con declaraciones platónicas respecto a gastos públicos, si en el fondo todos los diputados están ya pensando, seguramente, en los distintos proyectos que deben seguirse en esta Cámara, y que irrojan gastos al Erario.

El señor OLAVARRIA.— Hoy mismo se ha despachado uno. El señor BOIZARD.— Están pendientes en las Comisiones las creaciones de provincias, que significan un gran aumento de los gastos públicos; están pendientes numerosos proyectos que deben seguirse en esta Cámara, y que irrojan gastos al Erario.

El señor BOIZARD.— Yo, señor Presidente, con franqueza, ante mi país, ante este país esquilmo, esquilmo sobre todo por la ambición de los señores representantes del pueblo, debo declarar que nada sacamos con declaraciones platónicas.

El señor VEGA.— Al que le venga el sayo que se lo ponga.

El señor BOIZARD.— Yo, señor Presidente, con franqueza, ante mi país, ante este país esquilmo, esquilmo sobre todo por la ambición de los señores representantes del pueblo, debo declarar que nada sacamos con declaraciones platónicas.

El señor URZUA.— Por qué no dijo eso en la Junta de su partido.

El señor BOIZARD.— El mismo partido de S. S. que ahora ha tomado como bandera electoral la campaña contra los gastos públicos.

Yo espero que la realización práctica de estas ideas tan brillantemente mantenidas por mi colega señor Rios Arias, no cristalicen en este proyecto solamente; espero que mañana, en las propias comisiones, los señores diputados abandonen sus ambiciones políticas, que no adden gestando nuevos gastos para formar un mapa político-electoral, que es lo que significa, por ejemplo, el proyecto de desdoblamiento de creaciones de nuevas provincias.

Por eso, yo no voy a votar este declaración platónica, aunque espero que se cumpla ese propósito y se ponga en práctica en cada caso de la materia, un proyecto que signifique gastos públicos.

El señor VEGA.— Y sin embargo ha votado el pago de la deuda externa, que ha sido un robo para el país.

El señor CORREA.— Pido la palabra.

—Hablan varios Hs. Ds. a la vez.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la sala para conceder la palabra al H. señor Correa.

Un señor DIPUTADO.— No, señor.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Hay oposición.

En votación la modificación del H. señor Miller.

Puesta en votación económica la modificación propuesta por el señor Miller, resultaron 28 votos por la afirmativa y 32 por la negativa.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Rechazada la modificación.

Se va a votar el proyecto en su forma original.

Votado el proyecto económico, resultó aprobado por 35 votos contra 5.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Aprobado el proyecto de acuerdo.

Le quedan 4 minutos al comité democrático.

Varios señores diputados.— ¡Que hable el señor Correa Fernández!

El señor TORRES MOLINA.— Va a usar de la palabra el H. señor Cardenas.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Tiene la palabra el comité democrático.

El señor CARDENAS.— Pido la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Tiene la palabra el H. señor Cardenas.

Ruego a los Hs. Ds. que se sirvan guardar silencio.

18.— ACTITUD DEL GOBIERNO ANTE ALGUNAS PETICIONES DEL PERSONAL FERROVIARIO.

El señor CARDENAS.— Terminando mis observaciones, debo manifestar que la audiencia concedida a los obreros ferroviarios por S. E. el Presidente de la República, a que se ha referido el H. señor Torres Molina, fué solicitada por intermedio de la Mesa Directiva del Partido Democrático.

—Hablan varios Ds. a la vez:

El señor CARDENAS.— Así también, una delegación de obreros que vino de Coquimbo, fué a la Presidencia acompañada por la mesa directiva del Partido Democrático. Esa delegación deseaba, asimismo, que se tomara en cuenta las peticiones de los obreros ferroviarios de esa provincia, en el sentido de

que se les incluyera en los beneficios que el señor Rios Arias, en su declaración zonal que se pasa a los empleados públicos.

En consecuencia, la mesa directiva democrática cumple con su deber al hacer llegar hasta la Presidencia de la República estas peticiones, no sólo de los obreros ferroviarios, sino de todos los elementos gremiales que, en forma ordenada y respetuosa, desean que sus aspiraciones de justicia lleguen al Primer Mandatario de la República.

Deseo terminar mis observaciones haciendo presente que la actual situación que se ha producido dentro del personal de ex carabineros de la República, por que un grupo pequeño, con fines políticos, desvirtuó las justas aspiraciones de esos ex funcionarios, y encorsetó el desarrollo del proyecto de ley, ya aprobado por la Cámara de Diputados y por el Senado, que les devolvía sus imposiciones.

Quisiera, pues, que el H. señor Rios Arias, que ha sido el alma de la H. Cámara para lograr desde aquí al H. Senado, que apruebe la tramitación definitiva de ese proyecto que envuelve un ideal de justicia para muchos gente que, aun siendo mayoría, por cobardía se deja supeditar por unos cuantos audaces.

El señor TORRES MOLINA.— El señor Torres, don Isaura, va a usar de la palabra.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Ha terminado el turno del comité democrático.

Tiene la palabra el comité democrático.

El señor AMPUERO.— Hemos cedido nuestro tiempo al H. señor Urzúa y al H. señor Escobar.

19.— ADQUISICIÓN DE UN AUTOMÓVIL PARA EL MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACIÓN.

El señor URZUA.— Señor Presidente, las declaraciones que ha hecho en esta Honorable Cámara el honorable señor Martínez Montt, con respecto al cumplimiento del señor Ministro de Tierras y Colonización.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor URZUA.— demuestran hechos perfectamente efectivos.

El señor GUZMAN GARCIA (Presidente).— Ruego a los honorables Diputados, guardar silencio.

El señor URZUA.— El primer, que los fondos destinados al pago de obreros no fueron invertidos por el Ministro del ramo en aquello a que estaban destinados, lo que revela un descomulgamiento absoluto de los asuntos de la Cartera que él desempeña, y que, en cambio, invirtió en comprar un automóvil para su uso personal.

El señor OLAVARRIA.— Espiritu de economía.

El señor URZUA.— Ego teneo, al mismo tiempo, que el señor Ministro del ramo desconoce en absoluto el deber que él tiene con respecto a la ley de colonización, ya que al adquirir el auto que pasa en la Caja de Colonización, encargada, precisamente, de aplicar la ley, la cual está bajo la dirección inmediata y directa del señor Ministro.

Señor Presidente, primeramente, que queda trazo de esta Honorable Cámara, los que he pedido al señor Ministro del ramo, para abrir los ojos a Su Señoría y demostrarle que la Ley de Colonización, que ha sido puesta en sus manos, no se cumple en estos momentos.

El señor URZUA.— El pueblo está pidiendo a gritos

# PANAGRA



## TARIFA ESPECIAL DE VERANO

La Panagra anuncia que ha puesto en vigencia una nueva tarifa notablemente reducida para los viajes de ida y regreso entre Santiago, Mendoza y Buenos Aires, que regirá hasta el 15 de Abril próximo.

Al tomar sus vacaciones piense que un viaje via Panagra le proporcionará el más interesante cruceo aéreo y la más agradable emoción.

### SALIDAS DESDE SANTIAGO

#### A ARGENTINA:

Martes, miércoles, viernes y domingos, a las 8.30 hrs.

#### A URUGUAY Y BRASIL:

Miércoles, a las 8.30 hrs.

#### AL PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA, ESTADOS UNIDOS Y PUNTOS INTERMEDIOS:

Miércoles y domingos, a las 8 hrs.

#### A BOLIVIA:

Miércoles, a las 8 hrs.

Lujosos y confortables aviones de alta velocidad, tipo Douglas, 388 kilómetros por hora, 14 pasajeros, 3 tripulantes.



Consignatarios:

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.  
HUERFANOS 1189

TELEFONO 66145

PAN AMERICAN — GRACE AIRWAYS, INC.  
PASAJEROS — CORRESPONDENCIA — CARGA

## Para la compra y venta de sus Acciones y Bonos

DIRIJASE A

CIA. DE INVERSIONES

MONTEALEGRE (CHILE) LIMITADA

CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO

OFICINAS: Edificio Bolsa, 2.º piso N.º 141

TELEFONO 61555. CASILLA 3779.

Apareció el Tomo XIII de la Biblioteca de Escritores de Chile

Corresponde a la Historia de la Administración Errázuriz por Isidoro Errázuriz. Un tomo de 309 páginas en cuarto. Vicio de cada ejemplar: 18 pesos. En venta en el DEPOSITO DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.



# Premio "La Nación" se disputará en torneo ciclista del domingo

## CITACIONES

DEPORTIVO ATLANTIDA. Directorio hoy a las 21, en Santa Rosa 353.

DEPORTIVO ALIRO GONZALES. — Junta general hoy a las 11.30, en Olivos 1493.

JORGE MELENDEZ F. C. — Directorio hoy a las 21.30, en Santa Rosa 353.

DEPORTIVO SOTOMAYOR. — Junta general hoy a las 21, en el local de costumbre.

DEPORTIVO ALFONSO DE CHILE. — Junta general hoy a las 21, en Castro 722.

WELLINGTON F. C. — Directorio hoy a las 21.30, en Pío Negro 95.

EVERTON F. C. — Directorio hoy a las 21, en Arturo Prat 192.

UNION BRASILE F. C. — Junta general hoy a las 21.30, en Sotomayor 127.

VICTORIA JUNIOR F. C. — Junta general hoy a las 20.30, en Pío Negro 1013.

DEPORTIVO AGUILA. — Directorio hoy a las 21, en el local de costumbre.

DEPORTIVO OTTO KRAHM. — Delegado hoy a las 21, en Verónica 319.

DEPORTIVO MAXIMO QUI

Lo organiza el Deportivo Maestranza San Eugenio de los registros de la Asoc. Garnham. EL PROGRAMA SE DESARROLLARA AL REDEDOR DE LA ELIPSE DEL PARQUE

El próximo domingo el Club Deportivo Maestranza San Eugenio, iniciará sus actividades en el ciclismo, con un torneo que se efectuará en la elipse del Parque Cusú.

Servirá de base al programa la prueba de veinte vueltas, la que se disputará el premio "LA NACION". En esta competencia intervendrán los corredores de 1.ª, 2.ª y 3.ª categorías de los clubes afiliados a la Asoc. Garnham.

Se dará comienzo a la reunión con la prueba para damas sobre una vuelta a la elipse. A continuación corresponderá actuar a los infantiles sobre dos vueltas.

Los corredores novatos y de cuarta categoría, participarán en una carrera sobre quince vueltas a la elipse.

Aménzase la reunión el Orfeón Ferroviario.

minzo la temporada 1935, con un paseo a Peñal, donde se efectuará una partida de fútbol, en solitario y casados, de la sección ciclismo; al equipo ganador se le otorgará once medallas, observadas por el directorio.

Una vez terminado el partido se llevará a efecto una comida en una quinta de Peñal.

Las tarjetas con derecho a cubierto y pasaje valen \$ 12 y se encuentran en venta donde

Asociación Garnham. Se dará comienzo a la reunión con la prueba para damas sobre una vuelta a la elipse. A continuación corresponderá actuar a los infantiles sobre dos vueltas.

Los corredores novatos y de cuarta categoría, participarán en una carrera sobre quince vueltas a la elipse.

Aménzase la reunión el Orfeón Ferroviario.

Hoy elige nuevas autoridades el Royal

Hoy, a las 21 horas, en la sede de la calle Maipú 231, se verificó la asamblea general con el fin de elegir el nuevo directorio que regirá los destinos del Club Atlético "Royal" en el presente año.

Se nos pide hacer llegar una invitación a los clubes de básquetbol de la capital, para jugar juegos amistosos en la cancha que posee este club en la Población San Martín esquina de Avenida General Roca. Esta institución dispondrá dentro de diez días de su cancha nocturna para poder jugar cualquier día de la semana.

Deportivo Recoleta

Se nos pide hacer llegar una invitación a los clubes de básquetbol de la capital, para jugar juegos amistosos en la cancha que posee este club en la Población San Martín esquina de Avenida General Roca. Esta institución dispondrá dentro de diez días de su cancha nocturna para poder jugar cualquier día de la semana.

Los señores Luis Vanni, Gálvez 145 y Arturo Stefano, Av. La Paz 552.

La partida a Peñal, será desde la Plaza Ercilla, a las 14 horas.

## FALLECIO UN DIRIGENTE AMATEUR

El director honorario del Liverpool-Wanderers D. Enrique González



Una desgracia irreparable ha sufrido el Club Liverpool-Wanderers con la sorpresiva muerte del director honorario señor Enrique González.

El señor González era para el Club Liverpool una de las figuras de mayor relieve, pues gracias a su entusiasmo muchas veces los colores verdes se presentaron orgullosamente por más de una cancha y ante calificados contendores.

Los funerales se efectuarán

## Programa a base de pruebas para nadadores de 1.ª categoría en S. Laura

La Unión Española prepara el cuarto torneo acuático oficial para el próximo domingo

A la Unión Española ha correspondido la organización del cuarto torneo acuático de la temporada, que tendrá por escenario la pileta de Santa Laura. Contrariamente a lo que se esperaba después del espléndido resultado del torneo nocturno organizado por el Club Universitario, el torneo del domingo próximo se hará en la tarde, iniciándose el programa a las 15 horas.

Se lamenta que no haya continuado el ensayo de hacer los torneos en la noche, y se alija una hora tan inapropiada para los nadadores como es la de la tarde, en que el calor está en toda su intensidad.

El programa confeccionado es a base de pruebas para hombres, 1.ª categoría, con el estímulo de nadadores como es la de la tarde, en que el calor está en toda su intensidad.

Las pruebas femeninas que en los torneos anteriores tuvieron un lucido desarrollo, han sido reducidas a tres en esta oportunidad.

La competencia de mayor interés será, sin duda, la de 400 metros estilo libre, para la categoría de 1.ª categoría, y Washington Guzmán, quienes deben probar una lucha de buenas alternativas.

## BUENOS PREMIOS

Se nos informan que habrá buenos premios como estímulo en las diferentes pruebas, donados por el comercio y miembros de la Colonia española.

## EL PROGRAMA

El siguiente es el programa completo:

Hombres, primera categoría: 100 y 400 metros, estilo libre; 100 metros estilo pecho; 100 metros estilo espalda y estafeta 3 por 100 metros, tres estilos: espalda, pecho y libre.

Segunda categoría: 200 metros estilo pecho; 100 metros estilo espalda, y estafeta 3 por 50 metros.

## Unión Española

Cita a sus socios a asamblea general ordinaria para el día 30 del corriente a las 21.30 horas en primera convocatoria, y a las 22 horas en segunda.

Tabla: 1.º Lectura y aprobación del acta anterior; 2.º Elección de la memoria y aprobación de la balance; 3.º Elección de directorio para el período 1936; 4.º Asuntos generales.

## Carrera Santiago Peñalor

El domingo pasado realizó este Club la quinta prueba de la competencia interna por "vuelo", en las cuales se disputaron los trofeos "Merced" "El Faro" y "H. Maule".

En esta carrera participaron 26 competidores, los cuales partiendo del punto de partida situado en el pueblo de Peñalor, en 43 minutos.

El orden general de llegadas fué el siguiente:

1.º L. Ernesto Vargas, 2.º Humberto Cristi, 3.º Guillermo Tello.

Cuarta categoría: 1.º Hector Fuentes; 2.º Luis Tello (reclutado); 3.º Enrique Aravena; 4.º Humberto Cristi, 5.º Francisco Flores.

## VALPARAISO SPORTING CLUB. - DOMINGO 26 DE ENERO DE 1936

PRIMERA CARRERA, a las 3.15 P. M. — Premio "LAS ULTIMAS NOTICIAS". — 1.000 metros. — Jinetes aprendices. — Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de \$ 12.000. — Peso, 55 kilos. — Recargo a ganadores, de 3 kilos por cada carrera perdida. — Premio: \$ 5.000 al 1.º. El diario "Las Ultimas Noticias" obsequiará un objeto de arte al propietario del caballo ganador.

|               |              |                  |    |    |             |                           |                              |            |             |       |
|---------------|--------------|------------------|----|----|-------------|---------------------------|------------------------------|------------|-------------|-------|
| Carrasco      | R. Pérez     | 1. Polcarpo      | 58 | 3  | El Tango    | Poligama                  | Deleste, gorr. rosada        | Montecarlo | P. del Río  | F. M. |
| Carrasco      | P. Muñoz     | 2. Camila        | 58 | 3  | El Tango    | La Calaña                 | Amor y amor list. m. bin.    | Montecarlo | M. vergara  | Chal  |
| Enxeta        | M. Cuenras   | 3. Cuijé         | 58 | 3  | Amor        | Amor y bin. list. m. amor | Amor y bin. list. m. amor    | Montecarlo | Churruarín  | Chal  |
| Roja          | F. Rodríguez | 4. Camila        | 56 | 2  | Falso Dios  | Aspetia                   | Negro m. blanco              | Montecarlo | Churruarín  | Chal  |
| Roja          | M. Jera      | 5. Purije        | 52 | 1  | Falso Dios  | Wapirup                   | Agua elect. banda y g. ver.  | Montecarlo | Churruarín  | Chal  |
| Aspidillo     | J. M. Jera   | 6. J. M. Jera    | 51 | 4  | Agua elect. | Agua elect.               | Agua elect. banda y g. ver.  | Montecarlo | Churruarín  | Chal  |
| Sandval       | C. Chavez    | 7. Vizcachas     | 50 | 6  | New Times   | New Times                 | Amor y bin. en rue. g. roja  | Montecarlo | J. Pérez    | Chal  |
| Sandval       | C. Chavez    | 8. Vizcachas     | 46 | 8  | Minus       | Sancarlina                | Amor y gran. amor            | Montecarlo | E. D. Muñoz | Chal  |
| Palma         | C. Chavez    | 9. Anónimo       | 44 | 7  | Paparrubias | Amor y gran. amor         | Amor y gran. amor            | Montecarlo | Norma       | Chal  |
| E. Bustamante | C. Chavez    | 10. Villacrescen | 44 | 7  | Citopen     | Golovina                  | Naranja, tr. brava y g. ver. | Montecarlo | Norma       | Chal  |
|               | E. Canales   | 11. Kasabi       | 44 | 10 | Calais      | Kupela                    | Blanco, tir. y g. roja       | Montecarlo | La Sierpe   | Chal  |



# El enmascarado tendrá hoy en Kaduk el más fuerte rival de su campaña

ESTE INTERESANTE ENCUENTRO SE EFECTUARA EN EL TEATRO ESMERALDA. — EL POLACO DUDA ENFRENTAR AL JUDIO GROSS. — UN PROGRAMA INTERESANTE

Kaduk y el Enmascarado protagonizarán esta noche una lucha interesante en el Teatro Esmeralda. Los otros encuentros del Dr. Gross se enfrentará con el "Caballero" Bouman.

Gross ha mejorado mucho sus últimas actuaciones y le hará frente con entusiasmo a su fuerte contendiente. Por su parte, Duda quiere mantener su situación en el

torneo y buscará la forma de vencer a Gross en el menor tiempo posible.

HABARTA - SHULTIS

La segunda lucha del programa será a cargo de Willi Shultis y José Habarta. Este encuentro promete un desarrollo interesante, pues Habarta siempre da espectáculo honrado y es uno de los favoritos del público.

Completará el programa de esta noche algunos encuentros entre aficionados chilenos.

Rafael Franco B. C.

Esta institución cita para hoy a las 21.30 horas a una junta general de socios, con el objeto de elegir el Directorio que regirá los destinos de la institución durante el presente año.

ANIS "CRAV"

Jorge Carrasco

Este aficionado del ex Juan Larraín ha estado en nuestra oficina para manifestarnos que él no es el boxeador que peleó en Rancagua con los del Regional B. C. de esa ciudad.

Siempre todos los viernes, a las 21 horas, nuestros programas de música clásica.

C. B. 615 - 6150 KILOCICLOS

La primera radiodifusora de onda corta de Chile

Desparrama y Cia Ltda. Oficina Comercial F. De Aparici Agustinas 1131 Fono 80233

Horario de transmisiones

12 a 14 horas - 20 a 23 horas

Audición de mediodía

12.00 a 13.00 - Música selecta

13.00 - Boletín Informativo del diario "LA NACION"

13.00 a 14.00 - Música selecta

20.30 a 21.00 - Boletín Informativo del diario "LA NACION"

21.00 a 21.30 - Música variada

21.30 a 22.00 - Jueves y domingo retransmisión programa R. C. A. U.

22.00 a 23.00 - Balladas, Informative, novedades varias.

El próximo VIERNES, a las 9 de la noche, transmitiremos, continuada y sin avisos, la NOVENA SINFONIA DE BEETHOVEN.

Sin embargo todos los viernes, a las 21 horas, nuestros programas de música clásica.

**Déjese de macanas!**

**Yo fumo los mejores**



**CIGARRILLOS OKEY**

CON MAGNÍFICAS FOTOS EN COLORES 40¢

## ENOC RAMIREZ Y LULO HARAN LA REVANCHA

Se efectuará el sábado en el México B. C. — En honor del Embajador de México B. C.

Una pelea que tiene preocupado vivamente a los aficionados del barrio San Pablo e Independencia, es la revancha concurrida entre los conocidos pesos livianos Carlos Lillo, el ídolo del Deportivo Mapocho, ex Vega Central, vencedor del argentino Romero, y Enoc Ramírez, el crack del México, vencedor con Romero y vencedor de Lillo hace unos meses.

Los antecedentes de los rivales nombrados nos hacen aborrazar toda clase de comentarios, basta decir que Ramírez ha tenido una serie de triunfos en el último tiempo, y su única derrota ha sido según él, un golpe de suerte que dio el argentino Romero. Por su parte, Lillo ganó a Heriberto Pérez cuando éste era entonces campeón de Chile, y ha vencido pocos días después al vencedor de Ramírez, es decir el mendocino.

Esta, colosal e interesante programación a verificarse el sábado próximo a las 21.30 horas, en el ring del México B. C., San Pablo 1617, los dirigidos por el club de casa lo han dedicado en honor de su presidente honorario, Excmo. señor Embajador de

México don Adolfo Cienfuegos y Camus, con motivo de su próximo regreso a su querida patria. El carnet de pelear elaborado para la noche indicada es el siguiente:

4 rounds: Carlos Carvajal, del México, con Eduardo Fuentesalba, del Mapocho.

4 rounds: Luis Jerez, del México, con Armando Negrete, del Mapocho.

4 rounds: Orlando Saavedra, del México, con Luis Campos, del Mapocho.

4 rounds: Juan Caballero, del México, con Guillermo Saravia, del Mapocho.

5 rounds: Arturo Muñoz, del México, con Humberto Díaz, del Mapocho.

5 rounds: Roberto Santana, del México, con Felipe Gop, del Mapocho.

5 rounds: Andrés Segovia, del México, con Ernesto Quinteros, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

4 rounds: Juan Caballero, del México, con Guillermo Saravia, del Mapocho.

5 rounds: Arturo Muñoz, del México, con Humberto Díaz, del Mapocho.

5 rounds: Roberto Santana, del México, con Felipe Gop, del Mapocho.

5 rounds: Andrés Segovia, del México, con Ernesto Quinteros, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.

5 rounds: Enoc Ramírez, del México, con Carlos Lillo, del Mapocho.



FERIA SANTA ROSA Matadero

| ENCIERRA D  |       |
|-------------|-------|
| Bueyes ..   | .. .. |
| Novillas .. | .. .. |
| Vacas ..    | .. .. |
| Vivos ..    | .. .. |
| Vaca ..     | .. .. |
| Total ..    | .. .. |
| GANADO M    |       |
| Terminos .. | .. .. |
| Corderos .. | .. .. |
| Cerdos ..   | .. .. |
| Caballos .. | .. .. |
| Total ..    | .. .. |

| RELACIONES DE LAS |           |
|-------------------|-----------|
|                   | KLASAS    |
| Bueno             | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Novillo           | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Vaca              | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Cordero           | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Oveja             | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Cerdo             | 1.ª clase |
| Id.               | 2.ª clase |
| Id.               | 3.ª clase |
| Grasa en Rama     |           |
| Sebo de ovejuna   |           |
| Quero de buey     |           |
| Quero de novillo  |           |

Quero de cordo. de  
oma.

LINA

DULCET 22-  
nata se cotia, pa  
mayo, a razón de  
por bushel.

WINTEG (CA  
(U.P.) La lima se  
entrega en mayo  
1.6050 dólares po  
WINTEG (CI  
(U.P.) Cotizacion  
les en dólares po  
TRIGO: mayo  
0.8875.  
AVENA: mayo,  
0.9287.

CONSUMO  
E SANTIAGO

al mismo artículo de la reunión correspondiente nombrar dos ins-  
tutores para el mes de enero de 1936.

ALLOS AGU  
idente.

---

TRERA DE  
Y ANTOFA

...res de bonos  
...a Junta de A  
...e 1936, a las 5  
...070, 4.º piso.  
...ebrará en conf  
...de los Estatutos  
...a consideración  
...bre el procedim  
...onos.  
...cho a voto los  
...el 24 de enero  
...sus bonos o ce  
...de los mismos,  
...n recibo con el  
...e concurrir y v  
...EL DIRECTO

la mañana siguiente despertó al oír el ruido del Palacio. Las tropas marchaban con hacia las verjas para bajar. La chiefa de sus hombres en una brutal batalla entre dos ejércitos. Él estaba y supo que el